



Chargeuse sur pneus 980

Caractéristiques techniques

Tous les équipements ne sont pas disponibles dans toutes les régions. Consultez votre concessionnaire Cat® pour connaître les configurations spécifiques disponibles dans votre région.

Table des matières

Spécifications	2
Moteur	2
Godets	2
Poids	2
Caractéristiques de fonctionnement	2
Transmission	2
Circuit hydraulique	3
Freins	3
Essieux	3
Contenances pour l'entretien	3
Cabine	3
Niveaux sonores	3
Système de climatisation	3
Dimensions	4
Choix de pneus	5
Facteurs de remplissage des godets et Guide de sélection	7
Caractéristiques de fonctionnement – Godets	9
Spécifications de fourche	25
Équipement standard et options	53
Déclaration environnementale de la 980	55
Configuration de la 980 avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles	56
Caractéristiques et principaux avantages	56
Options de pneus	58
Caractéristiques de fonctionnement - Godets	60
Spécifications de la fourche	68
Configuration de la 980 avec machine forestière	76
Caractéristiques et principaux avantages	76
Choix de pneus	78
Spécifications de la fourche	81
Configuration de la 980 pour aciéries	83
Caractéristiques et principaux avantages	83
Choix de pneus	85
Caractéristiques de fonctionnement - Godets	87
Configuration de la 980 pour porte-blocs	88
Caractéristiques et principaux avantages	88
Choix de pneus	90
Spécifications de la fourche	91

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Moteur

Modèle de moteur	C13 Cat®	
Puissance moteur à 1 700 tr/min	313 kW	420 hp
ISO 14396:2002	426 hp (système métrique)	
Puissance brute à 1 700 tr/min	317 kW	425 hp
SAE J1995:2014	431 hp (système métrique)	
Puissance nette à 1 700 tr/min	293 kW	393 hp
ISO 9249:2007, SAE J1349:2011	398 hp (système métrique)	
Couple moteur (1 200 tr/min)	2 185 Nm	1 612 lbf-ft
ISO 14396:2002		
Couple brut (1 200 tr/min)	2 206 Nm	1 627 lbf-ft
SAE J1995:2014		
Couple net (1 100 tr/min)	2 086 Nm	1 539 lbf-ft
ISO 9249:2007, SAE J1349:2011		
Alésage	130 mm	5,12 in
Course	157 mm	6,18 in
Cylindrée	12,5 l	763 in³

- Le moteur Cat est conforme aux normes sur les émissions Tier 4 Final de l'EPA pour les États-Unis, Stage V pour l'Union européenne, Stage V pour la Corée, Stage IV pour moteurs non routiers pour la Chine et 2014 pour le Japon.
- La puissance nette annoncée est la puissance effectivement disponible au volant d'un moteur avec ventilateur, alternateur, filtre à air et système de post-traitement.
- Les moteurs diesel Cat doivent utiliser du carburant ULSD (diesel à très faible teneur en soufre contenant 15 ppm de soufre ou moins) et ils sont compatibles* avec l'ULSD mélangé aux carburants à faible intensité de carbone** suivants, jusqu'à :
 - 20 % de biodiesel EMAG (ester méthylique d'acide gras)***
 - 100 % de diesel renouvelable, carburants HVO (huile végétale hydrotraitée) et GTL (gas-to-liquid)

Se référer aux directives pour une application réussie. Veuillez consulter le concessionnaire Cat ou la publication « Caterpillar Machine Fluids Recommendations » (SEBU6250) pour plus de détails.

- * Bien que les moteurs Caterpillar soient compatibles avec ces combustibles alternatifs, leur utilisation peut être interdite dans certaines régions.
- * Au niveau du tuyau d'échappement, les émissions de gaz à effet de serre provenant de carburants à faible intensité carbone sont quasiment identiques à celles des carburants traditionnels.
- *** Les moteurs sans dispositif de post-traitement sont compatibles avec des mélanges plus élevés, jusqu'à 100 % de biodiesel (pour l'utilisation de mélanges contenant plus de 20 % de biodiesel, consultez votre concessionnaire Cat).

Godets

Fonctionnalités du godet	4,0-14,5 m³	5,25-19,0 yd³
--------------------------	-------------	---------------

Poids

Poids en ordre de marche	30 344 kg	66 877 lb
--------------------------	-----------	-----------

- Le poids annoncé correspond à une machine équipée de pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, avec le plein de tous les liquides, le conducteur, le contrepoids standard, le démarrage par temps froid, les garde-boue pour déplacements sur route, Product Link™, les essieux (avant/arrière) à différentiel ouvert, la direction auxiliaire, un ensemble d'insonorisation et un godet normal GP de 5,4 m³ (7,1 yd³) avec lames de coupe à boulonner.

Caractéristiques de fonctionnement

Charge limite d'équilibre statique :
braquage maximal 40°

Avec déflexion des pneus	19 706 kg	43 432 lb
Sans déflexion des pneus	20 965 kg	46 208 lb
Force d'arrachage	227 kN	51 008 lbf

- Pour une configuration de la machine telle que définie sous la rubrique « Poids ».
- Conformité parfaite à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui autorise un écart de 2 % entre les résultats des calculs et des tests.

Transmission

Marche avant 1	6,9 km/h	4,3 mph
Marche avant 2	13,3 km/h	8,3 mph
Marche avant 3	23,5 km/h	14,6 mph
Marche avant 4	39,5 km/h	24,5 mph
Marche arrière 1	7,8 km/h	4,8 mph
Marche arrière 2	15,2 km/h	9,4 mph
Marche arrière 3	26,9 km/h	16,7 mph
Marche arrière 4	39,5 km/h	24,5 mph

- Vitesse de translation maximale d'un véhicule standard avec godet vide et pneus L4 standard d'un rayon de 935 mm (37 in).

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Circuit hydraulique

Type de la pompe d'équipement	À pistons à cylindrée variable, détection de charge	
Circuit d'équipement :		
Sortie de pompe maximale (2 250 tr/min)	449 l/min	119 US gal/min
Pression en ordre de marche maximale	34 300 kPa	4 975 psi
3 ^e fonction en option, débit maximal	240 l/min	63 US gal/min
3 ^e fonction à pression maximale en option au niveau de l'outil de travail	20 684 kPa	3 000 psi
Temps de cycle hydraulique avec charge utile nominale :		
Relevage de la position de transport	5,3 s	
Vidage en position de relevage maximale	1,7 s	
Abaissement, à vide, position libre	3,1 s	
Total	10,1 s	

Freins

Freins	Freins conformes à la norme ISO 3450:2011
--------	---

Essieux

Avant	Plein
Arrière	Oscillant

Contenances pour l'entretien

Réservoir de carburant	426 l	112,5 US gal
Réservoir de DEF	21 l	5,5 US gal
Circuit de refroidissement	52 l	13,7 US gal
Carter	37 l	9,8 US gal
Transmission	77 l	20,3 US gal
Différentiels et réducteurs, avant	84 l	22,2 US gal
Différentiels et réducteurs, arrière	84 l	22,2 US gal
Réservoir hydraulique	153 l	40,4 US gal

Cabine

Cadre ROPS/FOPS	Les cadres ROPS/FOPS sont conformes aux normes ISO 3471:2008 et ISO 3449:2005 Niveau II
-----------------	---

Performances acoustiques

Niveau de pression acoustique pour le conducteur (ISO 6396:2008)	72 dB(A)
Niveau de puissance acoustique extérieur (ISO 6395:2008)	112 dB(A)
Niveau de pression acoustique pour le conducteur (ISO 6396:2008)*	72 dB(A)
Niveau de puissance acoustique extérieur (ISO 6395:2008)**	109 dB(A)

*Y compris les pays adoptant les directives de l'Union européenne et du Royaume-Uni

**Directive sur les niveaux sonores de l'Union européenne 2000/14/CE et Réglementation sur les niveaux sonores du Royaume-Uni 2001 n° 1701

Système de climatisation

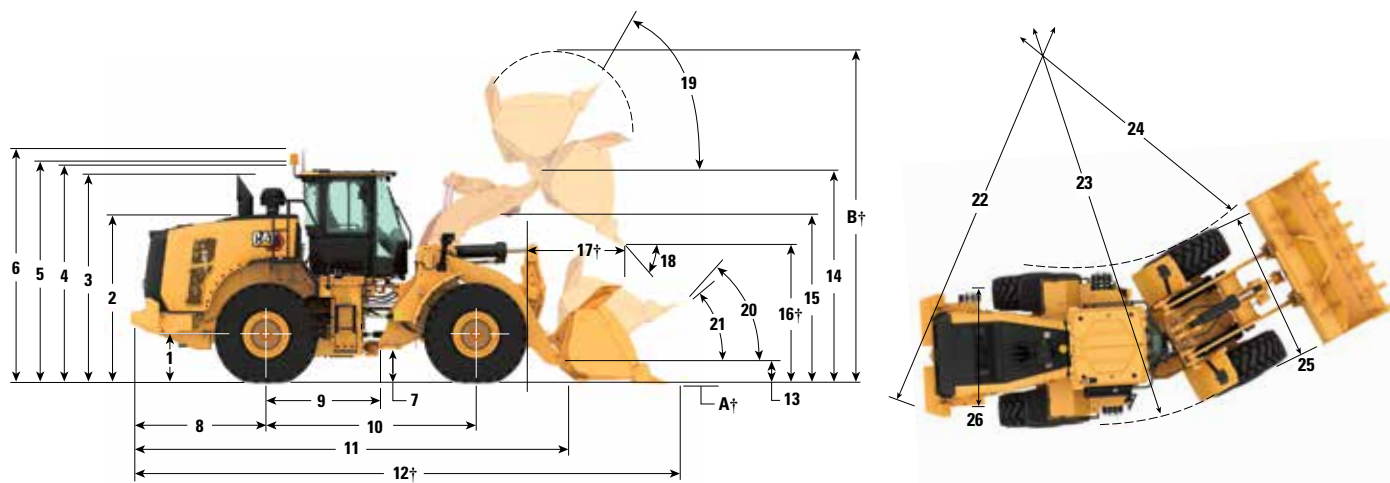
Le système de climatisation de cette machine contient du gaz réfrigérant fluoré à effet de serre R134a ou R1234yf. Voir l'étiquette ou le guide d'instructions pour l'identification du gaz.

- S'il est équipé de R134a (potentiel de réchauffement planétaire = 1 430), le système contient 1,6 kg (3,5 lb) de réfrigérant, soit un équivalent CO₂ de 2,288 tonnes métriques (2,522 tonnes US).
- S'il est équipé de R1234yf (potentiel de réchauffement global = 0,501), le système contient 1,389 kg (3,1 lb) de réfrigérant, soit un équivalent CO₂ de 0,001 tonne métrique (0,001 tonne US).

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Dimensions

Toutes les dimensions sont approximatives.



	Hauteur de levage standard		Grande hauteur de levage	
1 Hauteur à l'axe de l'essieu	899 mm	2'11"	899 mm	2'11"
2 Hauteur jusqu'au sommet du capot	3 064 mm	10'1"	3 064 mm	10'1"
3 Hauteur au sommet du conduit d'échappement	3 764 mm	12'5"	3 764 mm	12'5"
4 Hauteur au sommet du cadre ROPS	3 829 mm	12'7"	3 829 mm	12'7"
5 Hauteur au sommet de l'antenne Product Link	3 835 mm	12'7"	3 835 mm	12'7"
6 Hauteur au sommet du gyrophare	4 108 mm	13'6"	4 108 mm	13'6"
7 Garde au sol	456 mm	1'5"	456 mm	1'5"
8 Axe central de l'essieu arrière jusqu'au bord du contrepoids	2 661 mm	8'9"	2 664 mm	8'9"
9 Axe central de l'essieu arrière jusqu'à l'attelage	1 900 mm	6'3"	1 900 mm	6'3"
10 Empattement	3 800 mm	12'6"	3 800 mm	12'6"
11 Longueur hors tout (sans godet)	8 155 mm	26'10"	8 358 mm	27'5"
12 Longueur d'expédition (avec godet au niveau du sol)*†	9 673 mm	31'9"	9 878 mm	32'5"
13 Hauteur de charnière à la hauteur de transport	632 mm	2'0"	682 mm	2'2"
14 Hauteur de charnière au levage maximal	4 554 mm	14'11"	4 775 mm	15'7"
15 Hauteur de déversement du bras de manutention au levage maximal	3 881 mm	12'8"	4 125 mm	13'6"
16 Hauteur de déversement au levage maximal et vidage à 45°*†	3 287 mm	10'9"	3 508 mm	11'6"
17 Portée au levage maximal et vidage à 45°*†	1 481 mm	4'10"	1 484 mm	4'10"
18 Angle de vidage aux levage et vidage maximaux (sur butées)*	52°		54°	
19 Position de redressement au levage maximal*	61°		61°	
20 Position de redressement à la hauteur de transport*	48°		50°	
21 Position de redressement au sol*	40°		40°	
22 Diamètre de braquage jusqu'au contrepoids	13 692 mm	45'0"	13 722 mm	45'0"
23 Diamètre de braquage à l'extérieur des pneus	13 700 mm	45'0"	13 700 mm	45'0"
24 Diamètre de braquage à l'intérieur des pneus	7 180 mm	23'7"	7 180 mm	23'7"
25 Largeur hors pneus (à vide)	3 240 mm	10'8"	3 240 mm	10'8"
Largeur hors pneus (en charge)	3 260 mm	10'9"	3 260 mm	10'9"
26 Largeur de bande	2 440 mm	8'0"	2 440 mm	8'0"

†Les dimensions sont répertoriées dans les tableaux des caractéristiques de fonctionnement.

Toutes les hauteurs et les dimensions de pneu associées correspondent à des pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSNT L4 (voir le tableau des options de pneus pour les autres pneus). La « largeur hors pneus » correspond à la largeur hors renflement, augmentation de la taille des pneus comprise.

• Toutes les dimensions sont approximatives et sont celles d'une machine équipée d'un godet normal GP de 5,4 m³ (7,1 yd³) avec une lame de coupe à boulonner et des pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSNT L4.
(voir les caractéristiques de fonctionnement pour d'autres godets)

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Options de pneumatiques

Marque des pneus	BRIDGESTONE	MICHELIN	MICHELIN	MICHELIN	BRIDGESTONE	MICHELIN
Taille de pneu	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25
Type de bande de roulement	L-4	L-4	L-5	L-5	L-3	L-3
Bande de roulement	VSNT	XLDD1	XLDD2	XMINED2	VJT	XHA2
Largeur hors pneus : maximale (à vide)*	3 240 mm 10'8"	3 258 mm 10'9"	3 256 mm 10'9"	3 275 mm 10'9"	3 263 mm 10'9"	3 270 mm 10'9"
Largeur hors pneus : maximale (en charge)*	3 260 mm 10'9"	3 302 mm 10'10"	3 296 mm 10'10"	3 294 mm 10'10"	3 289 mm 10'10"	3 296 mm 10'10"
Modification des dimensions verticales (moyenne de l'avant et l'arrière)		-7 mm -0,3"	-6 mm -0,2"	5 mm 0,2"	-23 mm -0,9"	-40 mm -1,6"
Modification de portée horizontale		-1 mm 0"	3 mm 0,1"	3 mm 0,1"	20 mm 0,8"	23 mm 0,9"
Modification du diamètre de braquage à l'extérieur des pneus		42 mm 1,7"	36 mm 1,4"	34 mm 1,3"	29 mm 1,1"	36 mm 1,4"
Modification du diamètre de braquage à l'intérieur des pneus		-42 mm -1,7"	-36 mm -1,4"	-34 mm -1,3"	-29 mm -1,1"	-36 mm -1,4"
Modification du poids en ordre de marche (sans lest)		-156 kg -344 lb	208 kg 459 lb	532 kg 1 173 lb	-684 kg -1 508 lb	-700 kg -1 544 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : en ligne		-119 kg -262 lb	158 kg 349 lb	405 kg 892 lb	-520 kg -1 147 lb	-532 kg -1 174 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : bâti articulé		-103 kg -228 lb	138 kg 304 lb	352 kg 777 lb	-453 kg -998 lb	-463 kg -1 022 lb
Angle d'oscillation de l'essieu arrière	±13 degrés	±13 degrés	±13 degrés	±13 degrés	±13 degrés	±13 degrés
Montée et chute maximales, roue unique	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"

*Largeur hors renflement, augmentation de la taille des pneus comprise.

Marque des pneus	BRIDGESTONE	BRIDGESTONE	MAXAM	MAXAM	MAXAM	BRAWLER
Taille de pneu	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5-25
Type de bande de roulement	L-5	L-5	L-3	L-4	L-5	Plein
Bande de roulement	VSDT	VSDL	MS302	MS405DX	MS503	Traction/lisses
Largeur hors pneus : maximale (à vide)*	3 272 mm 10'9"	3 250 mm 10'8"	3 270 mm 10'9"	3 256 mm 10'9"	3 268 mm 10'9"	3 227 mm 10'8"
Largeur hors pneus : maximale (en charge)*	3 301 mm 10'10"	3 275 mm 10'9"	3 290 mm 10'10"	3 282 mm 10'10"	3 304 mm 10'11"	3 230 mm 10'8"
Modification des dimensions verticales (moyenne de l'avant et l'arrière)	4 mm 0,1"	20 mm 0,8"	-19 mm -0,8"	-33 mm -1,3"	-6 mm -0,2"	9 mm 0,4"
Modification de portée horizontale	0 mm 0"	-10 mm -0,4"	6 mm 0,2"	19 mm 0,7"	-3 mm -0,1"	30 mm 1,2"
Modification du diamètre de braquage à l'extérieur des pneus	41 mm 1,6"	15 mm 0,6"	30 mm 1,2"	22 mm 0,9"	44 mm 1,7"	-30 mm -1,2"
Modification du diamètre de braquage à l'intérieur des pneus	-41 mm -1,6"	-15 mm -0,6"	-30 mm -1,2"	-22 mm -0,9"	-44 mm -1,7"	30 mm 1,2"
Modification du poids en ordre de marche (sans lest)	500 kg 1 103 lb	708 kg 1 561 lb	-528 kg -1 164 lb	-388 kg -856 lb	252 kg 556 lb	5 772 kg 12 727 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : en ligne	380kg 838 lb	538 kg 1 187 lb	-402 kg -885 lb	-295 kg -651 lb	192 kg 423 lb	4 390 kg 9 679 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : bâti articulé	331 kg 730 lb	469 kg 1 033 lb	-350 kg -771 lb	-257 kg -566 lb	167 kg 368 lb	3 821 kg 8 425 lb
Angle d'oscillation de l'essieu arrière	±13 degrés	±13 degrés	±13 degrés	±13 degrés	±13 degrés	±8 degrés
Montée et chute maximales, roue unique	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	340 mm 1'1"

*Largeur hors renflement, augmentation de la taille des pneus comprise.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Options de pneumatiques

Marque des pneus	MICHELIN	BRIDGESTONE	BRIDGESTONE	MAXAM	MICHELIN
Taille de pneu	875/65R29	875/65R29	875/65R29	875/65R29	875/65R29
Type de bande de roulement	L-3	L-3	L-4	L-4	L-5
Bande de roulement	XHA2	VTS	VLTS	MS405DX	XTRA POWER
Largeur hors pneus : maximale (à vide)*	3 373 mm 11'1"	3 341 mm 11'0"	3 344 mm 11'0"	3 357 mm 11'1"	3 341 mm 11'0"
Largeur hors pneus : maximale (en charge)*	3 384 mm 11'2"	3 359 mm 11'1"	3 366 mm 11'1"	3 382 mm 11'2"	3 365 mm 11'1"
Modification des dimensions verticales (moyenne de l'avant et l'arrière)	-25 mm - 1"	-19 mm - 0,8"	-16 mm -0,6"	-34 mm -1,3"	-8 mm - 0,3"
Modification de portée horizontale	18 mm 0,7"	20 mm 0,8"	19 mm 0,7"	19 mm 0,7"	-1 mm 0"
Modification du diamètre de braquage à l'extérieur des pneus	124 mm 4,9"	99 mm 3,9"	106 mm 4,2"	122 mm 4,8"	105 mm 4,1"
Modification du diamètre de braquage à l'intérieur des pneus	-124 mm -4,9"	-99 mm -3,9"	-106 mm -4,2"	-122 mm -4,8"	-105 mm - 4,1"
Modification du poids en ordre de marche (sans lest)	-40 kg -88 lb	240 kg 529 lb	316 kg 697 lb	308 kg 679 lb	484 kg 1 067 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : en ligne	-30 kg -67 lb	183 kg 402 lb	240 kg 530 lb	234 kg 516 lb	368 kg 812 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : bâti articulé	-26 kg -58 lb	159 kg 350 lb	209 kg 461 lb	204 kg 450 lb	320 kg 706 lb
Angle d'oscillation de l'essieu arrière	±8 degrés	±8 degrés	±8 degrés	±8 degrés	±8 degrés
Montée et chute maximales, roue unique	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"

*Largeur hors renflement, augmentation de la taille des pneus comprise.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Facteurs de remplissage des godets et Guide de sélection

La taille du godet doit être choisie en fonction de la masse volumique du matériau et du facteur de remplissage prévu. Les godets type Performance Cat, grâce à un fond plus long, une ouverture plus grande, un meilleur angle de comblement, des ridelles latérales arrondies et des protections intégrées contre le déversement, permettent d'obtenir des facteurs de remplissage nettement supérieurs à ceux de la génération précédente ou des godets non Cat. Le volume réel traité par la machine est donc souvent plus important que la capacité nominale.

Matériau en vrac		Facteur de remplissage (%)*	Masse volumique du matériau
Terre/argile		115	1,5 à 1,7
Sable et gravier		115	1,5 à 1,7
Granulat :	25-76 mm (1 à 3 in)	110	1,6 à 1,7
	19 mm (0,75 in) et moins	105	1,8
Roche :		100	1,6

* En % de capacité nominale selon ISO 7546:1983.

Nota : les facteurs de remplissage atteints varient également selon que le produit ait été lavé ou non.

Masse volumique du matériau			kg/m³	900	1 000	1 100	1 200	1 300	1 400	1 500	1 600	1 700	1 800	1 900	2 000	2 100	2 200	2 300	2 400
Timonerie standard	À claveter	Normal GP	5,4 m³ (7 yd³)								6,2 m³ (8 yd³)				5,4 m³ (7 yd³)				
			5,7 m³ (7,5 yd³)						6,6 m³ (8,5 yd³)				5,7 m³ (7,5 yd³)						
			6 m³ (7,75 yd³)					6,9 m³ (9 yd³)			6 m³ (7,75 yd³)								
			6,4 m³ (8,25 yd³)				7,4 m³ (9,75 yd³)			6,4 m³ (8,25 yd³)									
	À crochets	Normal GP	5,4 m³ (7 yd³)						6,2 m³ (8 yd³)				5,4 m³ (7 yd³)						
			5,7 m³ (7,5 yd³)					6,6 m³ (8,5 yd³)				5,7 m³ (7,5 yd³)							
			6 m³ (7,75 yd³)					6,9 m³ (9 yd³)			6 m³ (7,75 yd³)								
			6,4 m³ (8,25 yd³)				7,4 m³ (9,75 yd³)			6,4 m³ (8,25 yd³)									
Grande hauteur de levage	À claveter	Normal GP	5,4 m³ (7 yd³)						6,2 m³ (8 yd³)				5,4 m³ (7 yd³)						
			5,7 m³ (7,5 yd³)					6,6 m³ (8,5 yd³)				5,7 m³ (7,5 yd³)							
			6 m³ (7,75 yd³)					6,9 m³ (9 yd³)			6 m³ (7,75 yd³)								
			6,4 m³ (8,25 yd³)				7,4 m³ (9,75 yd³)			6,4 m³ (8,25 yd³)									
	À crochets	Normal GP	5,4 m³ (7 yd³)						6,2 m³ (8 yd³)				5,4 m³ (7 yd³)						
			5,7 m³ (7,5 yd³)					6,6 m³ (8,5 yd³)				5,7 m³ (7,5 yd³)							
			6 m³ (7,75 yd³)					6,9 m³ (9 yd³)			6 m³ (7,75 yd³)								
			6,4 m³ (8,25 yd³)				7,4 m³ (9,75 yd³)			6,4 m³ (8,25 yd³)									
Chargeuse sur pneus pour manutention de granulats	À claveter	Normal GP	5,4 m³ (7 yd³)						6,2 m³ (8 yd³)				5,4 m³ (7 yd³)						
			5,7 m³ (7,5 yd³)						6,6 m³ (8,5 yd³)				5,7 m³ (7,5 yd³)						
			6 m³ (7,75 yd³)						6,9 m³ (9 yd³)			6 m³ (7,75 yd³)							
			6,4 m³ (8,25 yd³)					7,4 m³ (9,75 yd³)			6,4 m³ (8,25 yd³)								
	À crochets	Normal GP	5,4 m³ (7 yd³)						6,2 m³ (8 yd³)				5,4 m³ (7 yd³)						
			5,7 m³ (7,5 yd³)						6,6 m³ (8,5 yd³)				5,7 m³ (7,5 yd³)						
			6 m³ (7,75 yd³)						6,9 m³ (9 yd³)			6 m³ (7,75 yd³)							
			6,4 m³ (8,25 yd³)					7,4 m³ (9,75 yd³)			6,4 m³ (8,25 yd³)								
Masse volumique du matériau		lb/yd³	1 517	1 685	1 854	2 022	2 191	2 359	2 528	2 696	2 865	3 033	3 202	3 370	3 539	3 707	3 876	4 044	
Facteur de remplissage du godet 115 % 110 % 105 % 100 % 95 %																			

Nota : Tous les godets illustrés sont équipés de lames boulonnées.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Facteurs de remplissage des godets et Guide de sélection

La taille du godet doit être choisie en fonction de la masse volumique du matériau et du facteur de remplissage prévu. Les godets type Performance Cat, grâce à un fond plus long, une ouverture plus grande, un meilleur angle de comblement, des ridelles latérales arrondies et des protections intégrées contre le déversement, permettent d'obtenir des facteurs de remplissage nettement supérieurs à ceux de la génération précédente ou des godets non Cat. Le volume réel traité par la machine est donc souvent plus important que la capacité nominale.

Matériau en vrac		Facteur de remplissage (%)*	Masse volumique du matériau
Terre/argile		115	1,5 à 1,7
Sable et gravier		115	1,5 à 1,7
Granulat :	25-76 mm (1 à 3 in)	110	1,6 à 1,7
	19 mm (0,75 in) et moins	105	1,8
Roche :		100	1,6

* En % de capacité nominale selon ISO 7546:1983.
Nota : les facteurs de remplissage atteints varient également selon que le produit ait été lavé ou non.

Masse volumique du matériau		kg/m³	300	400	500	600	700	800	900	1 000	1 100	1 200	1 300	1 400	1 500	1 600	1 700	1 800	1 900	2 000	2 100	2 200	2 300	
Timonerie standard	À claveter	Roche	4,2 m³ (5,5 yd³)														4,8 m³ (6,25 yd³)						4 m³ (5,25 yd³)	
		lame en V	4,5 m³ (6 yd³)														5,2 m³ (6,75 yd³)						4,3 m³ (5,5 yd³)	
		Charbon	8,4 m³ (11 yd³)							9,7 m³ (12,75 yd³)					8,4 m³ (11 yd³)									
		Déchets	10,7 m³ (14 yd³)							12,3 m³ (16 yd³)				10,7 m³ (14 yd³)										
	À crochets	Copeaux	14,5 m³ (19 yd³)																					
			14,3 m³ (18,75 yd³)																					
Grande hauteur de levage	À claveter	Roche	4 m³ (5,25 yd³)														4,6 m³ (6 yd³)						3,8 m³ (5 yd³)	
		Roche, lame en V	4,2 m³ (5,5 yd³)														4,8 m³ (6,25 yd³)						4 m³ (5,25 yd³)	
			4,5 m³ (6 yd³)														5,2 m³ (6,75 yd³)						4,3 m³ (5,5 yd³)	
		Charbon	8,4 m³ (11 yd³)												9,7 m³ (12,75 yd³)								8,4 m³ (11 yd³)	
	Déchets	10,7 m³ (14 yd³)																						
Chargeuse sur pneus pour manutention de granulats	À claveter	Charbon	8,4 m³ (11 yd³)																					
		Déchets	10,7 m³ (14 yd³)																					
		Copeaux	14,5 m³ (19 yd³)																					
Masse volumique du matériau		lb/yd³	506	674	843	1 011	1 180	1 348	1 517	1 685	1 854	2 022	2 191	2 359	2 528	2 696	2 865	3 033	3 202	3 370	3 539	3 707	3 876	
Facteur de remplissage du godet		115 % 110 % 105 % 100 % 95 %																						

Nota : Tous les godets illustrés sont équipés de lames boulonnées.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Caractéristiques de fonctionnement - Godets

Timonerie		Timonerie standard			
Type de godet		Normal GP, à claveter			
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Dents et segments	Lames de coupe à boulonner	Dents et segments
Capacité nominale	m ³	5,40	5,40	5,70	5,70
	yd ³	7,00	7,00	7,50	7,50
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	5,90	5,90	6,30	6,30
	yd ³	7,75	7,75	8,25	8,25
Largeur	mm	3 447	3 535	3 447	3 535
	ft/in	11'3"	11'7"	11'3"	11'7"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 287	3 121	3 219	3 051
	ft/in	10'9"	10'2"	10'6"	10'0"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 481	1 618	1 529	1 664
	ft/in	4'10"	5'3"	5'0"	5'5"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	2 966	3 177	3 050	3 261
	ft/in	9'8"	10'5"	10'0"	10'8"
A† Profondeur d'excavation	mm	88	88	88	88
	in	3,4"	3,4"	3,4"	3,4"
12† Longueur hors tout	mm	9 673	9 915	9 757	9 999
	ft/in	31'9"	32'7"	32'1"	32'10"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 435	6 435	6 258	6 258
	ft/in	21'2"	21'2"	20'7"	20'7"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	7 612	7 725	7 635	7 749
	ft/in	25'0"	25'5"	25'1"	25'6"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (ISO)*	kg	22 809	22 623	22 564	22 377
	lb	50 271	49 861	49 732	49 321
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (pneus rigides)*	kg	24 219	24 032	23 977	23 788
	lb	53 380	52 967	52 845	52 429
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	19 706	19 520	19 478	19 291
	lb	43 432	43 022	42 931	42 518
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (pneus rigides)*	kg	20 965	20 777	20 740	20 552
	lb	46 208	45 794	45 713	45 296
Force d'arrachage (§)	kN	227	224	214	211
	lbf	51 008	50 477	48 132	47 613
Poids en ordre de marche*	kg	30 344	30 482	30 427	30 565
	lb	66 877	67 182	67 060	67 365

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués correspondent à une machine configurée avec des pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, le plein de tous les liquides, le poids d'un conducteur, un contrepoids, une commande antitangage, le démarrage par temps froid, des garde-boue pour déplacement sur route, le blindage du groupe motopropulseur, une direction auxiliaire et un ensemble insonorisation.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

*** Les spécifications du godet pour roche sont indiquées sur les pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§) Mesurée à 102 mm (4") en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité totale à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui exige une vérification de 2 % maximum entre les résultats des calculs et les essais.

(Pneus rigides) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Caractéristiques de fonctionnement - Godets

Timonerie		Timonerie standard			
Type de godet		Normal GP, à claveter			
Type de lame		Lames de coupe à boulonner		Lames de coupe à boulonner	
		Dents et segments		Dents et segments	
Capacité nominale	m ³	6,00	6,00	6,40	6,40
	yd ³	7,75	7,75	8,25	8,25
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	6,60	6,60	7,00	7,00
	yd ³	8,75	8,75	9,25	9,25
Largeur	mm	3 447	3 535	3 447	3 535
	ft/in	11'3"	11'7"	11'3"	11'7"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 201	3 034	3 145	2 977
	ft/in	10'6"	9'11"	10'3"	9'9"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 551	1 686	1 603	1 737
	ft/in	5'1"	5'6"	5'3"	5'8"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 078	3 289	3 155	3 366
	ft/in	10'1"	10'9"	10'4"	11'0"
A† Profondeur d'excavation	mm	88	88	88	88
	in	3,4"	3,4"	3,4"	3,4"
12† Longueur hors tout	mm	9 785	10 027	9 862	10 104
	ft/in	32'2"	32'11"	32'5"	33'2"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 284	6 284	6 604	6 604
	ft/in	20'8"	20'8"	21'8"	21'8"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	7 643	7 757	7 664	7 779
	ft/in	25'1"	25'6"	25'2"	25'7"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (ISO)*	kg	22 424	22 237	22 253	22 064
	lb	49 423	49 011	49 046	48 631
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (pneus rigides)*	kg	23 839	23 649	23 676	23 485
	lb	52 541	52 124	52 182	51 762
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	19 343	19 155	19 183	18 994
	lb	42 632	42 219	42 280	41 864
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (pneus rigides)*	kg	20 608	20 418	20 457	20 266
	lb	45 420	45 002	45 087	44 667
Force d'arrachage (§)	kN	210	207	199	197
	lbf	47 182	46 666	44 880	44 374
Poids en ordre de marche*	kg	30 523	30 661	30 585	30 723
	lb	67 272	67 577	67 408	67 713

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués correspondent à une machine configurée avec des pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, le plein de tous les liquides, le poids d'un conducteur, un contrepoids, une commande antitangage, le démarrage par temps froid, des garde-boue pour déplacement sur route, le blindage du groupe motopropulseur, une direction auxiliaire et un ensemble insonorisation.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

*** Les spécifications du godet pour roche sont indiquées sur les pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§) Mesurée à 102 mm (4") en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité totale à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui exige une vérification de 2 % maximum entre les résultats des calculs et les essais.

(Pneus rigides) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Caractéristiques de fonctionnement : godets (suite)

Timonerie		Timonerie standard			
Type de godet		Normal GP – À claveter – Abrasion			
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Dents et segments	Lames de coupe à boulonner	Dents et segments
Capacité nominale	m ³	5,70	5,70	6,00	6,00
	yd ³	7,50	7,50	7,75	7,75
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	6,30	6,30	6,60	6,60
	yd ³	8,25	8,25	8,75	8,75
Largeur	mm	3 447	3 535	3 447	3 546
	ft/in	11'3"	11'7"	11'3"	11'7"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 219	3 051	3 201	3 037
	ft/in	10'6"	10'0"	10'6"	9'11"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 529	1 664	1 550	1 685
	ft/in	5'0"	5'5"	5'1"	5'6"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 050	3 261	3 077	3 286
	ft/in	10'0"	10'8"	10'1"	10'9"
A† Profondeur d'excavation	mm	88	88	88	88
	in	3,4"	3,4"	3,4"	3,4"
12† Longueur hors tout	mm	9 757	9 999	9 784	10 021
	ft/in	32'1"	32'10"	32'2"	32'11"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 258	6 258	6 524	6 524
	ft/in	20'7"	20'7"	21'5"	21'5"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	7 635	7 749	7 642	7 760
	ft/in	25'1"	25'6"	25'1"	25'6"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (ISO)*	kg	22 405	22 218	22 350	22 189
	lb	49 381	48 969	49 259	48 906
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (pneus rigides)*	kg	23 815	23 626	23 754	23 592
	lb	52 489	52 073	52 355	51 998
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	19 319	19 132	19 279	19 118
	lb	42 580	42 167	42 491	42 137
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (pneus rigides)*	kg	20 579	20 390	20 535	20 373
	lb	45 357	44 941	45 259	44 903
Force d'arrachage (§)	kN	213	211	210	208
	lbf	48 005	47 485	47 198	46 738
Poids en ordre de marche*	kg	30 573	30 711	30 522	30 639
	lb	67 382	67 687	67 269	67 528

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués correspondent à une machine configurée avec des pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, le plein de tous les liquides, le poids d'un conducteur, un contrepoids, une commande antitangage, le démarrage par temps froid, des garde-boue pour déplacement sur route, le blindage du groupe motopropulseur, une direction auxiliaire et un ensemble insonorisation.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

*** Les spécifications du godet pour roche sont indiquées sur les pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§) Mesurée à 102 mm (4") en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité totale à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui exige une vérification de 2 % maximum entre les résultats des calculs et les essais.

(Pneus rigides) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Caractéristiques de fonctionnement : godets (suite)

Timonerie		Timonerie standard		
Type de godet		Fond plat – À claveter		Font plat – À claveter – Matériau léger (charbon)
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Dents et segments	Lames de coupe à boulonner
Capacité nominale	m ³	5,70	5,70	8,20
	yd ³	7,50	7,50	10,75
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	6,30	6,30	9
	yd ³	8,25	8,25	11,75
Largeur	mm	3 447	3 535	3 638
	ft/in	11'3"	11'7"	11'11"
16 † Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 120	2 943	2 931
	ft/in	10'2"	9'7"	9'7"
17 † Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 444	1 566	1 625
	ft/in	4'8"	5'1"	5'4"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 075	3 286	3 336
	ft/in	10'1"	10'9"	10'11"
A † Profondeur d'excavation	mm	88	88	93
	in	3,4"	3,4"	3,6"
12 † Longueur hors tout	mm	9 782	10 024	10 047
	ft/in	32'2"	32'11"	33'0"
B † Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 257	6 257	6 551
	ft/in	20'7"	20'7"	21'6"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	7 642	7 756	7 805
	ft/in	25'1"	25'6"	25'8"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (ISO)*	kg	22 062	21 878	21 810
	lb	48 626	48 220	48 069
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (pneus rigides)*	kg	23 432	23 246	23 281
	lb	51 644	51 234	51 313
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	19 030	18 846	18 738
	lb	41 943	41 536	41 300
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (pneus rigides)*	kg	20 254	20 068	20 060
	lb	44 640	44 230	44 213
Force d'arrachage (§)	kN	210	208	177
	lbf	47 288	46 772	39 906
Poids en ordre de marche*	kg	30 552	30 690	30 931
	lb	67 336	67 641	68 171

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués correspondent à une machine configurée avec des pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, le plein de tous les liquides, le poids d'un conducteur, un contrepoids, une commande antitangage, le démarrage par temps froid, des garde-boue pour déplacement sur route, le blindage du groupe motopropulseur, une direction auxiliaire et un ensemble insonorisation.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

*** Les spécifications du godet pour roche sont indiquées sur les pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§) Mesurée à 102 mm (4") en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité totale à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui exige une vérification de 2 % maximum entre les résultats des calculs et les essais.

(Pneus rigides) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Caractéristiques de fonctionnement : godets (suite)

Timonerie		Timonerie standard	
Type de godet		Roche, Lame en V*** – À claveter	
Type de lame		Dents et segments	Dents et segments
Capacité nominale	m ³	4,40	4,50
	yd ³	5,75	6,00
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	4,80	5,00
	yd ³	6,25	6,50
Largeur	mm	3 524	3 524
	ft/in	11'6"	11'6"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 134	3 134
	ft/in	10'3"	10'3"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 768	1 768
	ft/in	5'9"	5'9"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 278	3 278
	ft/in	10'9"	10'9"
A† Profondeur d'excavation	mm	83	83
	in	3,2"	3,2"
12† Longueur hors tout	mm	9 990	9 990
	ft/in	32'10"	32'10"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 209	6 209
	ft/in	20'5"	20'5"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	7 738	7 738
	ft/in	25'5"	25'5"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (ISO)*	kg	23 435	23 076
	lb	51 651	50 874
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (pneus rigides)*	kg	24 871	24 523
	lb	54 817	54 064
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	20 232	19 867
	lb	44 593	43 801
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (pneus rigides)*	kg	21 513	21 158
	lb	47 415	46 646
Force d'arrachage (§)	kN	213	211
	lbf	47 885	47 563
Poids en ordre de marche*	kg	31 030	31 455
	lb	68 390	69 345

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués correspondent à une machine configurée avec des pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, le plein de tous les liquides, le poids d'un conducteur, un contrepoids, une commande antitangage, le démarrage par temps froid, des garde-boue pour déplacement sur route, le blindage du groupe motopropulseur, une direction auxiliaire et un ensemble insonorisation.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

*** Les spécifications du godet pour roche sont indiquées sur les pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§) Mesurée à 102 mm (4") en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité totale à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui exige une vérification de 2 % maximum entre les résultats des calculs et les essais.

(Pneus rigides) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Caractéristiques de fonctionnement : godets (suite)

Timonerie		Timonerie standard			
Type de godet		Normal GP - À accrocher – Fusion™			
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Dents et segments	Lames de coupe à boulonner	Dents et segments
Capacité nominale	m³	5,40	5,40	5,70	5,70
	yd³	7,00	7,00	7,50	7,50
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m³	5,90	5,90	6,30	6,30
	yd³	7,75	7,75	8,25	8,25
Largeur	mm	3 447	3 535	3 447	3 535
	ft/in	11'3"	11'7"	11'3"	11'7"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 183	3 017	3 117	2 950
	ft/in	10'5"	9'10"	10'2"	9'8"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 588	1 724	1 640	1 775
	ft/in	5'2"	5'7"	5'4"	5'9"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 116	3 327	3 200	3 411
	ft/in	10'2"	10'11"	10'6"	11'2"
A† Profondeur d'excavation	mm	93	93	93	93
	in	3,6"	3,6"	3,6"	3,6"
12† Longueur hors tout	mm	9 827	10 069	9 911	10 153
	ft/in	32'3"	33'1"	32'7"	33'4"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 532	6 532	6 599	6 599
	ft/in	21'6"	21'6"	21'8"	21'8"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	7 694	7 817	7 721	7 845
	ft/in	25'3"	25'8"	25'4"	25'9"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (ISO)*	kg	21 361	21 177	21 136	20 950
	lb	47 080	46 674	46 584	46 175
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (pneus rigides)*	kg	22 728	22 542	22 511	22 324
	lb	50 092	49 682	49 615	49 202
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	18 354	18 169	18 140	17 954
	lb	40 452	40 046	39 981	39 572
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (pneus rigides)*	kg	19 576	19 390	19 372	19 185
	lb	43 147	42 737	42 697	42 284
Force d'arrachage (§)	kN	203	201	193	190
	lbf	45 829	45 315	43 399	42 894
Poids en ordre de marche*	kg	31 086	31 224	31 196	31 334
	lb	68 513	68 817	68 755	69 060

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués correspondent à une machine configurée avec des pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, le plein de tous les liquides, le poids d'un conducteur, un contrepoids, une commande antitangage, le démarrage par temps froid, des garde-boue pour déplacement sur route, le blindage du groupe motopropulseur, une direction auxiliaire et un ensemble insonorisation.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

*** Les spécifications du godet pour roche sont indiquées sur les pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§) Mesurée à 102 mm (4") en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité totale à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui exige une vérification de 2 % maximum entre les résultats des calculs et les essais.

(Pneus rigides) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Caractéristiques de fonctionnement : godets (suite)

Timonerie		Timonerie de levage à grande hauteur			
Type de godet		Normal GP, à claveter			
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Dents et segments	Lames de coupe à boulonner	Dents et segments
Capacité nominale	m ³	5,40	5,40	5,70	5,70
	yd ³	7,00	7,00	7,50	7,50
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	5,90	5,90	6,30	6,30
	yd ³	7,75	7,75	8,25	8,25
Largeur	mm	3 447	3 535	3 447	3 535
	ft/in	11'3"	11'7"	11'3"	11'7"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 508	3 342	3 439	3 272
	ft/in	11'6"	10'11"	11'3"	10'8"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 484	1 621	1 532	1 667
	ft/in	4'10"	5'3"	5'0"	5'5"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 126	3 337	3 210	3 421
	ft/in	10'3"	10'11"	10'6"	11'2"
A† Profondeur d'excavation	mm	86	86	86	86
	in	3,4"	3,4"	3,4"	3,4"
12† Longueur hors tout	mm	9 879	10 118	9 963	10 202
	ft/in	32' 5"	33'3"	32'9"	33'6"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 656	6 656	6 478	6 478
	ft/in	21'11"	21'11"	21'4"	21'4"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	8 114	8 226	8 137	8 250
	ft/in	26'8"	27'0"	26'9"	27'1"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (ISO)*	kg	22 323	22 140	22 084	21 899
	lb	49 214	48 810	48 686	48 281
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (pneus rigides)*	kg	23 629	23 444	23 391	23 205
	lb	52 093	51 686	51 569	51 159
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	19 613	19 430	19 388	19 204
	lb	43 239	42 835	42 744	42 338
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (pneus rigides)*	kg	20 802	20 617	20 580	20 394
	lb	45 860	45 453	45 371	44 961
Force d'arrachage (§)	kN	230	228	217	215
	lbf	51 790	51 288	48 874	48 382
Poids en ordre de marche*	kg	31 119	31 257	31 202	31 340
	lb	68 604	68 909	68 787	69 092

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués correspondent à une machine configurée avec des pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, le plein de tous les liquides, le poids d'un conducteur, un contrepoids, une commande antitangage, le démarrage par temps froid, des garde-boue pour déplacement sur route, le blindage du groupe motopropulseur, une direction auxiliaire et un ensemble insonorisation.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

*** Les spécifications du godet pour roche sont indiquées sur les pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§) Mesurée à 102 mm (4") en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité totale à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui exige une vérification de 2 % maximum entre les résultats des calculs et les essais.

(Pneus rigides) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Caractéristiques de fonctionnement : godets (suite)

Timonerie		Timonerie de levage à grande hauteur			
Type de godet		Normal GP, à claveter			
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Dents et segments	Lames de coupe à boulonner	Dents et segments
Capacité nominale	m ³	6,00	6,00	6,40	6,40
	yd ³	7,75	7,75	8,25	8,25
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	6,60	6,60	7,00	7,00
	yd ³	8,75	8,75	9,25	9,25
Largeur	mm	3 447	3 535	3 447	3 535
	ft/in	11'3"	11'7"	11'3"	11'7"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 421	3 254	3 366	3 198
	ft/in	11'2"	10'8"	11'0"	10'5"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 554	1 688	1 606	1 740
	ft/in	5'1"	5'6"	5'3"	5'8"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 238	3 449	3 315	3 526
	ft/in	10'7"	11'3"	10'10"	11'6"
A† Profondeur d'excavation	mm	86	86	86	86
	in	3,4"	3,4"	3,4"	3,4"
12† Longueur hors tout	mm	9 991	10 230	10 068	10 307
	ft/in	32'10"	33'7"	33'1"	33'10"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 504	6 504	6 824	6 824
	ft/in	21'5"	21'5"	22'5"	22'5"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	8 144	8 258	8 166	8 279
	ft/in	26'9"	27'2"	26'10"	27'2"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (ISO)*	kg	21 944	21 760	21 773	21 588
	lb	48 379	47 972	48 002	47 593
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (pneus rigides)*	kg	23 253	23 067	23 090	22 902
	lb	51 265	50 855	50 905	50 491
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	19 252	19 068	19 092	18 906
	lb	42 445	42 038	42 091	41 681
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (pneus rigides)*	kg	20 446	20 260	20 294	20 106
	lb	45 077	44 667	44 741	44 327
Force d'arrachage (§)	kN	213	211	202	200
	lbf	47 911	47 422	45 577	45 097
Poids en ordre de marche*	kg	31 298	31 436	31 360	31 498
	lb	68 999	69 304	69 135	69 440

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués correspondent à une machine configurée avec des pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, le plein de tous les liquides, le poids d'un conducteur, un contrepoids, une commande antitangage, le démarrage par temps froid, des garde-boue pour déplacement sur route, le blindage du groupe motopropulseur, une direction auxiliaire et un ensemble insonorisation.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

*** Les spécifications du godet pour roche sont indiquées sur les pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§) Mesurée à 102 mm (4") en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité totale à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui exige une vérification de 2 % maximum entre les résultats des calculs et les essais.

(Pneus rigides) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Caractéristiques de fonctionnement : godets (suite)

Timonerie		Timonerie de levage à grande hauteur			
Type de godet		Normal GP – À claveter – Abrasion			
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Dents et segments	Lames de coupe à boulonner	Dents et segments
Capacité nominale	m ³	6,00	6,00	6,40	6,40
	yd ³	7,75	7,75	8,25	8,25
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	6,60	6,60	7,00	7,00
	yd ³	8,75	8,75	9,25	9,25
Largeur	mm	3 447	3 535	3 447	3 535
	ft/in	11'3"	11'7"	11'3"	11'7"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 421	3 254	3 366	3 198
	ft/in	11'2"	10'8"	11'0"	10'5"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 554	1 688	1 606	1 740
	ft/in	5'1"	5'6"	5'3"	5'8"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 238	3 449	3 315	3 526
	ft/in	10'7"	11'3"	10'10"	11'6"
A† Profondeur d'excavation	mm	86	86	86	86
	in	3,4"	3,4"	3,4"	3,4"
12† Longueur hors tout	mm	9 991	10 230	10 068	10 307
	ft/in	32'10"	33'7"	33'1"	33'10"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 504	6 504	6 824	6 824
	ft/in	21'5"	21'5"	22'5"	22'5"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	8 144	8 258	8 166	8 279
	ft/in	26'9"	27'2"	26'10"	27'2"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (ISO)*	kg	21 944	21 760	21 773	21 588
	lb	48 379	47 972	48 002	47 593
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (pneus rigides)*	kg	23 253	23 067	23 090	22 902
	lb	51 265	50 855	50 905	50 491
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	19 252	19 068	19 092	18 906
	lb	42 445	42 038	42 091	41 681
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (pneus rigides)*	kg	20 446	20 260	20 294	20 106
	lb	45 077	44 667	44 741	44 327
Force d'arrachage (§)	kN	213	211	202	200
	lbf	47 911	47 422	45 577	45 097
Poids en ordre de marche*	kg	31 298	31 436	31 360	31 498
	lb	68 999	69 304	69 135	69 440

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués correspondent à une machine configurée avec des pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, le plein de tous les liquides, le poids d'un conducteur, un contrepoids, une commande antitangage, le démarrage par temps froid, des garde-boue pour déplacement sur route, le blindage du groupe motopropulseur, une direction auxiliaire et un ensemble insonorisation.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

*** Les spécifications du godet pour roche sont indiquées sur les pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§) Mesurée à 102 mm (4") en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité totale à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui exige une vérification de 2 % maximum entre les résultats des calculs et les essais.

(Pneus rigides) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Caractéristiques de fonctionnement : godets (suite)

Timonerie		Timonerie de levage à grande hauteur		
Type de godet		Fond plat – À claveter		Font plat – À claveter – Matériau léger (charbon)
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Dents et segments	Lames de coupe à boulonner
Capacité nominale	m ³	5,70	5,70	8,20
	yd ³	7,50	7,50	10,75
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	6,30	6,30	9
	yd ³	8,25	8,25	11,75
Largeur	mm	3 447	3 535	3 638
	ft/in	11'3"	11'7"	11'11"
16 † Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 340	3 163	3 152
	ft/in	10' 11"	10' 4"	10'4"
17 † Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 447	1 569	1 628
	ft/in	4'8"	5' 1"	5'4"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 235	3 446	3 496
	ft/in	10'7"	11'3"	11'5"
A † Profondeur d'excavation	mm	86	86	91
	in	3,4"	3,4"	3,6"
12 † Longueur hors tout	mm	9 988	10 227	10 252
	ft/in	32'10"	33'7"	33'8"
B † Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 477	6 477	6 771
	ft/in	21'3"	21'3"	22'3"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	8 143	8 257	8 305
	ft/in	26' 9"	27' 2"	27'3"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (ISO)*	kg	21 612	21 430	21 313
	lb	47 647	47 247	46 989
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (pneus rigides)*	kg	22 882	22 699	22 672
	lb	50 448	50 044	49 983
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	18 961	18 779	18 633
	lb	41 802	41 401	41 080
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (pneus rigides)*	kg	20 119	19 935	19 877
	lb	44 355	43 951	43 822
Force d'arrachage (§)	kN	213	211	180
	lbf	48 019	47 530	40 540
Poids en ordre de marche*	kg	31 327	31 465	31 706
	lb	69 062	69 367	69 898

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués correspondent à une machine configurée avec des pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, le plein de tous les liquides, le poids d'un conducteur, un contrepoids, une commande antitangage, le démarrage par temps froid, des garde-boue pour déplacement sur route, le blindage du groupe motopropulseur, une direction auxiliaire et un ensemble insonorisation.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

*** Les spécifications du godet pour roche sont indiquées sur les pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§) Mesurée à 102 mm (4") en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité totale à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui exige une vérification de 2 % maximum entre les résultats des calculs et les essais.

(Pneus rigides) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Caractéristiques de fonctionnement : godets (suite)

Timonerie		Timonerie de levage à grande hauteur	
Type de godet		Roche, Lame en V*** – À claveter	
Type de lame		Dents et segments	Dents et segments
Capacité nominale	m ³	4,40	4,70
	yd ³	5,75	6,25
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	4,80	5,20
	yd ³	6,25	6,75
Largeur	mm	3 524	3 524
	ft/in	11'6"	11'6"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 353	3 354
	ft/in	11'0"	11'0"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 770	1 770
	ft/in	5'9"	5'9"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 439	3 438
	ft/in	11'3"	11'3"
A† Profondeur d'excavation	mm	81	81
	in	3,2"	3,2"
12† Longueur hors tout	mm	10 197	10 196
	ft/in	33'6"	33'6"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 422	6 414
	ft/in	21'1"	21'1"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	8 240	8 240
	ft/in	27'1"	27'1"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (ISO)*	kg	22 915	22 533
	lb	50 520	49 678
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (pneus rigides)*	kg	24 244	23 863
	lb	53 449	52 610
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	20 122	19 755
	lb	44 362	43 553
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (pneus rigides)*	kg	21 330	20 966
	lb	47 025	46 222
Force d'arrachage (§)	kN	216	215
	lbf	48 628	48 436
Poids en ordre de marche*	kg	31 805	32 101
	lb	70 117	70 771

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués correspondent à une machine configurée avec des pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, le plein de tous les liquides, le poids d'un conducteur, un contrepoids, une commande antitangage, le démarrage par temps froid, des garde-boue pour déplacement sur route, le blindage du groupe motopropulseur, une direction auxiliaire et un ensemble insonorisation.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

*** Les spécifications du godet pour roche sont indiquées sur les pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§) Mesurée à 102 mm (4") en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité totale à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui exige une vérification de 2 % maximum entre les résultats des calculs et les essais.

(Pneus rigides) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Caractéristiques de fonctionnement : godets (suite)

Timonerie		Timonerie de levage à grande hauteur			
Type de godet		Normal GP - À accrocher – Fusion			
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Dents et segments	Lames de coupe à boulonner	Dents et segments
Capacité nominale	m ³	5,40	5,40	5,70	5,70
	yd ³	7,00	7,00	7,50	7,50
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	5,90	5,90	6,30	6,30
	yd ³	7,75	7,75	8,25	8,25
Largeur	mm	3 447	3 535	3 481	3 546
	ft/in	11'3"	11'7"	11'5"	11'7"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 403	3 237	3 339	3 175
	ft/in	11'2"	10'7"	10'11"	10'5"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 591	1 727	1 641	1 776
	ft/in	5'2"	5'8"	5'4"	5'9"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 276	3 487	3 358	3 567
	ft/in	10'8"	11'5"	11'0"	11'8"
A† Profondeur d'excavation	mm	91	91	91	91
	in	3,6"	3,6"	3,6"	3,6"
12† Longueur hors tout	mm	10 032	10 272	10 114	10 349
	ft/in	32'11"	33'9"	33'3"	34'0"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 752	6 752	6 820	6 820
	ft/in	22'2"	22'2"	22'5"	22'5"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	8 199	8 321	8 240	8 351
	ft/in	26'11"	27'4"	27'1"	27'5"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (ISO)*	kg	20 917	20 736	20 674	20 517
	lb	46 115	45 715	45 579	45 233
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (pneus rigides)*	kg	22 185	20 002	21 946	21 787
	lb	48 910	48 506	48 382	48 034
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	18 288	18 106	18 055	17 898
	lb	40 318	39 918	39 805	39 460
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (pneus rigides)*	kg	19 444	19 261	19 217	19 058
	lb	42 867	42 464	42 366	42 017
Force d'arrachage (§)	kN	207	204	196	194
	lbf	46 546	46 058	44 107	43 681
Poids en ordre de marche*	kg	31 861	31 999	31 983	32 101
	lb	70 240	70 545	70 510	70 770

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués correspondent à une machine configurée avec des pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, le plein de tous les liquides, le poids d'un conducteur, un contrepoids, une commande antitangage, le démarrage par temps froid, des garde-boue pour déplacement sur route, le blindage du groupe motopropulseur, une direction auxiliaire et un ensemble insonorisation.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

*** Les spécifications du godet pour roche sont indiquées sur les pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§) Mesurée à 102 mm (4") en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité totale à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui exige une vérification de 2 % maximum entre les résultats des calculs et les essais.

(Pneus rigides) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Caractéristiques de fonctionnement : godets (suite)

Timonerie		Timonerie de pelle pour manutention de granulats			
Type de godet		Normal GP, à claveter			
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Dents et segments	Lames de coupe à boulonner	Dents et segments
Capacité nominale	m ³	5,40	5,40	5,70	5,70
	yd ³	7,00	7,00	7,50	7,50
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	5,90	5,90	6,30	6,30
	yd ³	7,75	7,75	8,25	8,25
Largeur	mm	3 447	3 535	3 447	3 535
	ft/in	11'3"	11'7"	11'3"	11'7"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 287	3 121	3 219	3 051
	ft/in	10'9"	10'2"	10'6"	10'0"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 481	1 618	1 529	1 664
	ft/in	4'10"	5'3"	5'0"	5'5"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	2 966	3 177	3 050	3 261
	ft/in	9'8"	10'5"	10'0"	10'8"
A† Profondeur d'excavation	mm	88	88	88	88
	in	3,4"	3,4"	3,4"	3,4"
12† Longueur hors tout	mm	9 677	9 919	9 761	10 003
	ft/in	31'9"	32'7"	32'1"	32'10"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 435	6 435	6 258	6 258
	ft/in	21'2"	21'2"	20'7"	20'7"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	7 612	7 725	7 635	7 749
	ft/in	25'0"	25'5"	25'1"	25'6"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (ISO)*	kg	24 404	24 218	24 149	23 963
	lb	53 786	53 377	53 226	52 814
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (pneus rigides)*	kg	25 939	25 752	25 687	25 498
	lb	57 171	56 758	56 615	56 199
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	21 012	20 826	20 776	20 589
	lb	46 312	45 902	45 792	45 380
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (pneus rigides)*	kg	22 406	22 218	22 173	21 984
	lb	49 383	48 969	48 870	48 454
Force d'arrachage (§)	kN	227	224	214	211
	lbf	51 008	50 477	48 132	47 613
Poids en ordre de marche*	kg	30 985	31 123	31 068	31 206
	lb	68 290	68 595	68 473	68 778

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués correspondent à une machine configurée avec des pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, le plein de tous les liquides, le poids d'un conducteur, un contrepoids, une commande antitangage, le démarrage par temps froid, des garde-boue pour déplacement sur route, le blindage du groupe motopropulseur, une direction auxiliaire et un ensemble insonorisation.

** La configuration de la chargeuse sur pneus pour manutention de granulats n'est pas compatible avec les godets roche et les grandes hauteurs de levage.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

(§) Mesurée à 102 mm (4") en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité totale à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui exige une vérification de 2 % maximum entre les résultats des calculs et les essais.

(Pneus rigides) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Caractéristiques de fonctionnement : godets (suite)

Timonerie		Timonerie de pelle pour manutention de granulats			
Type de godet		Normal GP, à claveter			
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Dents et segments	Lames de coupe à boulonner	Dents et segments
Capacité nominale	m ³	6,00	6,00	6,40	6,40
	yd ³	7,75	7,75	8,25	8,25
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	6,60	6,60	7,00	7,00
	yd ³	8,75	8,75	9,25	9,25
Largeur	mm	3 447	3 535	3 447	3 535
	ft/in	11'3"	11'7"	11'3"	11'7"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 201	3 034	3 145	2 977
	ft/in	10'6"	9'11"	10'3"	9'9"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 551	1 686	1 603	1 737
	ft/in	5'1"	5'6"	5'3"	5'8"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 078	3 289	3 155	3 366
	ft/in	10'1"	10'9"	10'4"	11'0"
A† Profondeur d'excavation	mm	88	88	88	88
	in	3,4"	3,4"	3,4"	3,4"
12† Longueur hors tout	mm	9 789	10 031	9 866	10 108
	ft/in	32'2"	32'11"	32'5"	33'2"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 284	6 284	6 604	6 604
	ft/in	20'8"	20'8"	21'8"	21'8"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	7 643	7 757	7 664	7 779
	ft/in	25'1"	25'6"	25'2"	25'7"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (ISO)*	kg	24 006	23 819	23 828	23 639
	lb	52 910	52 498	52 517	52 102
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (pneus rigides)*	kg	25 547	25 357	25 377	25 186
	lb	56 305	55 888	55 932	55 512
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	20 638	20 451	20 472	20 283
	lb	45 488	45 074	45 121	44 705
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (pneus rigides)*	kg	22 038	21 849	21 882	21 691
	lb	48 572	48 155	48 228	47 807
Force d'arrachage (§)	kN	210	207	199	197
	lbf	47 182	46 666	44 880	44 374
Poids en ordre de marche*	kg	31 164	31 302	31 226	31 364
	lb	68 685	68 990	68 822	69 126

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués correspondent à une machine configurée avec des pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, le plein de tous les liquides, le poids d'un conducteur, un contrepoids, une commande antitangage, le démarrage par temps froid, des garde-boue pour déplacement sur route, le blindage du groupe motopropulseur, une direction auxiliaire et un ensemble insonorisation.

** La configuration de la chargeuse sur pneus pour manutention de granulats n'est pas compatible avec les godets roche et les grandes hauteurs de levage.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

(§) Mesurée à 102 mm (4") en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité totale à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui exige une vérification de 2 % maximum entre les résultats des calculs et les essais.

(Pneus rigides) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Caractéristiques de fonctionnement : godets (suite)

Timonerie		Timonerie de pelle pour manutention de granulats		
Type de godet		Fond plat – À claveter		Font plat – À claveter – Matériau léger (charbon)
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Dents et segments	Lames de coupe à boulonner
Capacité nominale	m ³	5,70	5,70	8,20
	yd ³	7,50	7,50	10,75
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	6,30	6,30	9
	yd ³	8,25	8,25	11,75
Largeur	mm	3 447	3 535	3 638
	ft/in	11'3"	11'7"	11'11"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 120	2 943	2 931
	ft/in	10'2"	9'7"	9'7"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 444	1 566	1 625
	ft/in	4'8"	5'1"	5'4"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 075	3 286	3 336
	ft/in	10'1"	10'9"	10'11"
A† Profondeur d'excavation	mm	88	88	93
	in	3,4"	3,4"	3,6"
12† Longueur hors tout	mm	9 786	10 028	10 051
	ft/in	32'2"	32'11"	33'0"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 257	6 257	6 551
	ft/in	20'7"	20'7"	21'6"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	7 642	7 756	7 805
	ft/in	25'1"	25'6"	25'8"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (ISO)*	kg	23 621	23 437	23 380
	lb	52 061	51 655	51 530
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (pneus rigides)*	kg	25 111	24 925	24 984
	lb	55 346	54 936	55 065
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	20 307	20 122	20 023
	lb	44 757	44 350	44 131
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (pneus rigides)*	kg	21 661	21 475	21 486
	lb	47 741	47 330	47 356
Force d'arrachage (§)	kN	210	208	177
	lbf	47 288	46 772	39 906
Poids en ordre de marche*	kg	31 193	31 331	31 572
	lb	68 749	69 054	69 584

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués correspondent à une machine configurée avec des pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, le plein de tous les liquides, le poids d'un conducteur, un contrepoids, une commande antitangage, le démarrage par temps froid, des garde-boue pour déplacement sur route, le blindage du groupe motopropulseur, une direction auxiliaire et un ensemble insonorisation.

** La configuration de la chargeuse sur pneus pour manutention de granulats n'est pas compatible avec les godets roche et les grandes hauteurs de levage.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

(§) Mesurée à 102 mm (4") en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité totale à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui exige une vérification de 2 % maximum entre les résultats des calculs et les essais.

(Pneus rigides) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Caractéristiques de fonctionnement : godets (suite)

Timonerie		Timonerie de pelle pour manutention de granulats			
Type de godet		Normal GP - À accrocher – Fusion			
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Dents et segments	Lames de coupe à boulonner	Dents et segments
Capacité nominale	m ³	5,40	5,40	5,70	5,70
	yd ³	7,00	7,00	7,50	7,50
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	5,90	5,90	6,30	6,30
	yd ³	7,75	7,75	8,25	8,25
Largeur	mm	3 447	3 535	3 447	3 535
	ft/in	11'3"	11'7"	11'3"	11'7"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 183	3 017	3 117	2 950
	ft/in	10'5"	9'10"	10'2"	9'8"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 588	1 724	1 640	1 775
	ft/in	5'2"	5'7"	5'4"	5'9"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 116	3 327	3 200	3 411
	ft/in	10'2"	10'11"	10'6"	11'2"
A† Profondeur d'excavation	mm	93	93	93	93
	in	3,6"	3,6"	3,6"	3,6"
12† Longueur hors tout	mm	9 831	10 072	9 915	10 156
	ft/in	32'4"	33'1"	32'7"	33'4"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 532	6 532	6 599	6 599
	ft/in	21'6"	21'6"	21'8"	21'8"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	7 694	7 817	7 721	7 845
	ft/in	25'3"	25'8"	25'4"	25'9"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (ISO)*	kg	22 905	22 721	22 672	22 487
	lb	50 483	50 078	49 970	49 561
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (pneus rigides)*	kg	24 393	24 207	24 170	23 983
	lb	53 763	53 353	53 271	52 858
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	19 618	19 434	19 398	19 212
	lb	43 239	42 833	42 753	42 344
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (pneus rigides)*	kg	20 971	20 785	20 762	20 574
	lb	46 221	45 812	45 759	45 346
Force d'arrachage (§)	kN	203	201	193	190
	lbf	45 829	45 315	43 399	42 894
Poids en ordre de marche*	kg	31 727	31 865	31 837	31 975
	lb	69 926	70 231	70 168	70 473

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués correspondent à une machine configurée avec des pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, le plein de tous les liquides, le poids d'un conducteur, un contrepoids, une commande antitangage, le démarrage par temps froid, des garde-boue pour déplacement sur route, le blindage du groupe motopropulseur, une direction auxiliaire et un ensemble insonorisation.

** La configuration de la chargeuse sur pneus pour manutention de granulats n'est pas compatible avec les godets roche et les grandes hauteurs de levage.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

(§) Mesurée à 102 mm (4") en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité totale à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui exige une vérification de 2 % maximum entre les résultats des calculs et les essais.

(Pneus rigides) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur des pointes	mm	1 830
		in	72,0
2	Centre de la charge	mm	915
		in	36,0
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	15 570
		lb	34 316
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	13 586
		lb	29 943
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	6 793
		lb	14 971
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	8 151
		lb	17 966
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	8 327
		lb	18 352
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 442
		in	411,1
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 199
		in	47,2
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-151
		in	-5,9
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 809
		in	71,2
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	883
		in	34,7
8	Distance entre le sol et le sommet de la pointe avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 024
		in	79,7
9	Distance entre le sol et le sommet de la pointe à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 292
		in	169,0
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 067
		in	199,5
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 676
		in	105,4
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	45
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 217
		in	87,3
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	840
		in	33,1
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 070
		in	81,5
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	470
		in	18,5
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	150,0
		in	5,9
	Épaisseur de pointe	mm	65,0
		in	2,6
	Capacité de pointe	kg	5 246
		lb	11 562
	Poids en ordre de marche	kg	29 081
		lb	64 093

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 STD

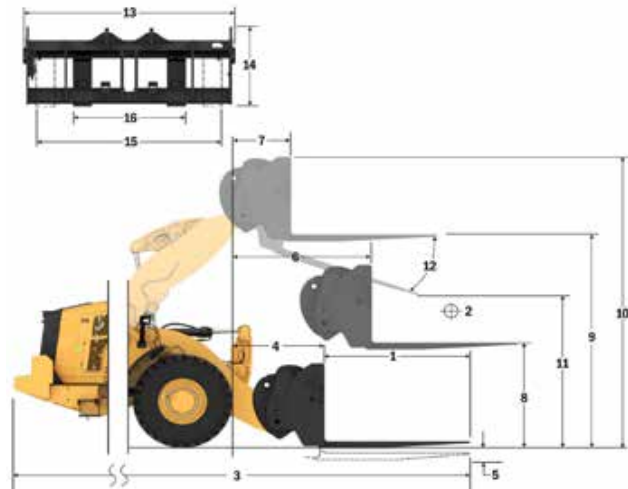
Fourche à palettes, FUSION

Tablier 87"

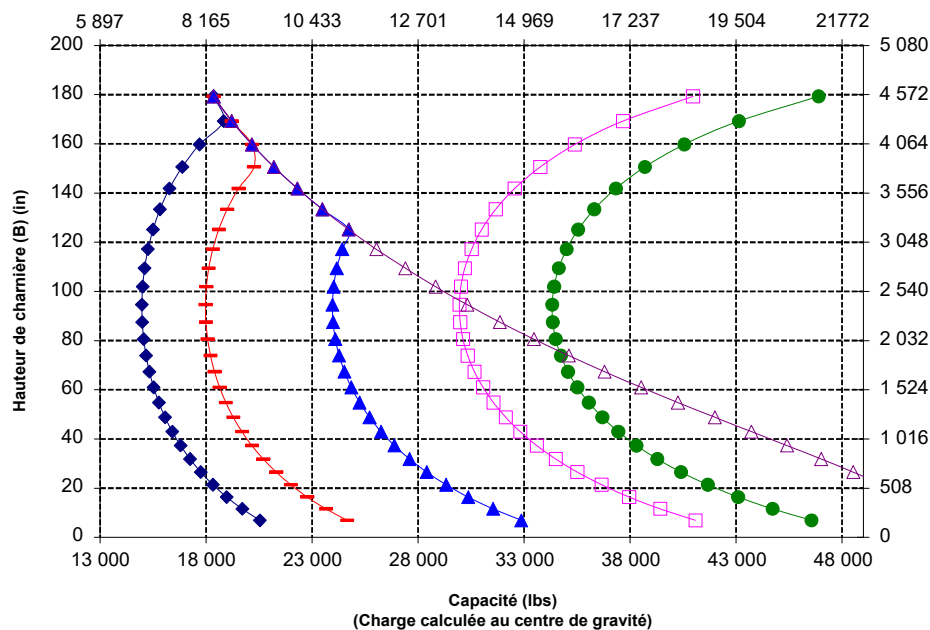
530-1861

Pointe 72"

530-1869



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)



NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone *VSNT L4, climatisation, commande antilangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :

SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou de la limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE - Society of Automotive Engineers **CEN - Comité européen de normalisation



AVERTISSEMENT : ne pas dépasser la capacité de charge des pointes. La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur des pointes	mm	1 829
		in	72,0
2	Centre de la charge	mm	915
		in	36,0
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	15 292
		lb	33 703
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	13 299
		lb	29 312
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL (charge limite d'équilibre statique au braquage maxi))	kg	6 650
		lb	14 656
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	7 980
		lb	17 587
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	8 691
		lb	19 155
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 383
		in	408,8
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 141
		in	44,9
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-65
		in	-2,5
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 797
		in	70,7
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	870
		in	34,2
8	Distance entre le sol et le sommet de la pointe avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 135
		in	84,0
9	Distance entre le sol et le sommet de la pointe à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 403
		in	173,4
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 443
		in	214,3
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 597
		in	102,3
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	51
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 833
		in	111,5
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	1 130
		in	44,5
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 483
		in	97,8
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	590
		in	23,2
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	180,0
		in	7,1
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité de pointe	kg	14 800
		lb	32 619
	Poids en ordre de marche	kg	29 520
		lb	65 061

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 STD

Fourche pour construction, FUSION

Tablier 108"

520-7968

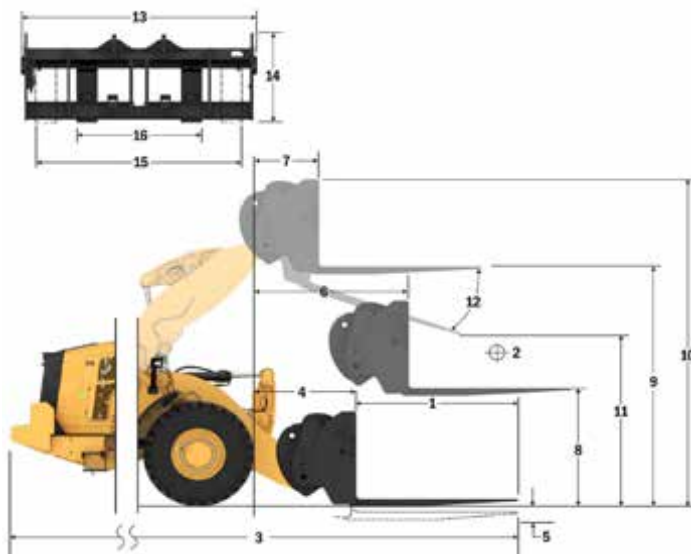
Pointe 72"

520-7979

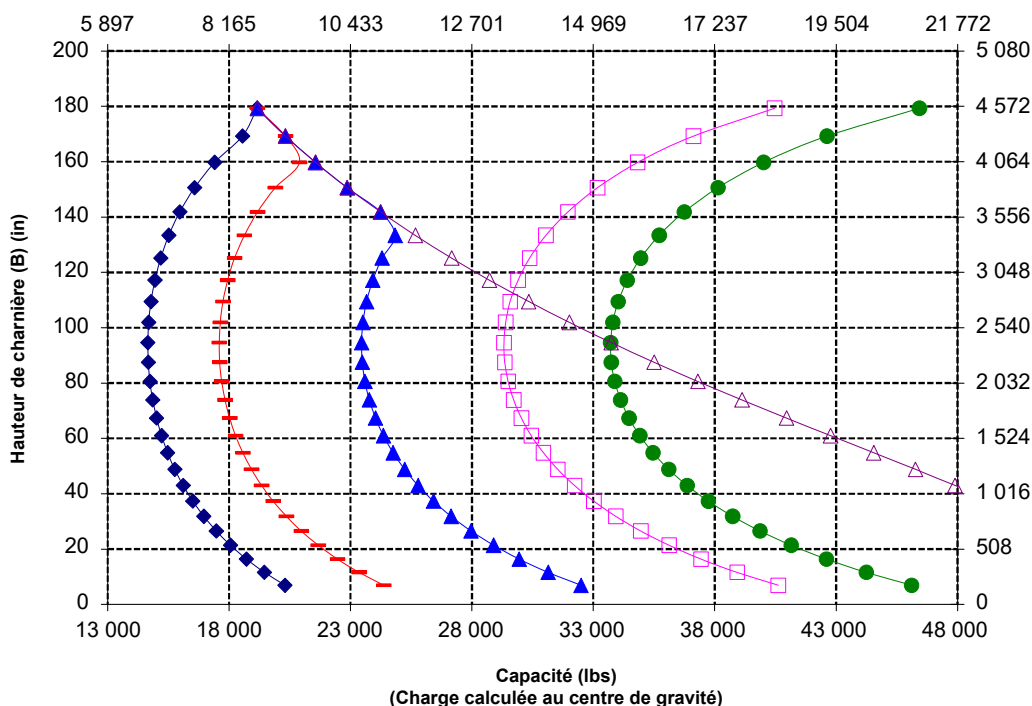
*Version 14A

*Timonerie en Z parallèle

*Configuration de levage standard



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)



NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone *VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :
SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou de la limite hydraulique. CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique. CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers

**CEN : Comité européen de normalisation

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur des fourches	mm	2 134
		in	84,0
2	Centre de la charge	mm	1 067
		in	42
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	14 622
		lb	32 227
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	12 709
		lb	28 010
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	6 354
		lb	14 005
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	7 625
		lb	16 806
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	7 759
		lb	17 102
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 688
		in	420,8
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 141
		in	44,9
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-65
		in	-2,5
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 797
		in	70,7
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	870
		in	34,2
8	Distance entre le sol et l'extrémité des fourches avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 135
		in	84,0
9	Distance entre le sol et l'extrémité des fourches à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 403
		in	173,4
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 443
		in	214,3
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 359
		in	92,9
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	51
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 833
		in	111,5
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	1 130
		in	44,5
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 483
		in	97,8
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	590
		in	23,2
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	180,0
		in	7,1
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité des fourches	kg	12 700
		lb	27 991
	Poids en ordre de marche	kg	29 582
		lb	65 198

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 STD

Fourche pour construction, FUSION

Tablier 108"

520-7968

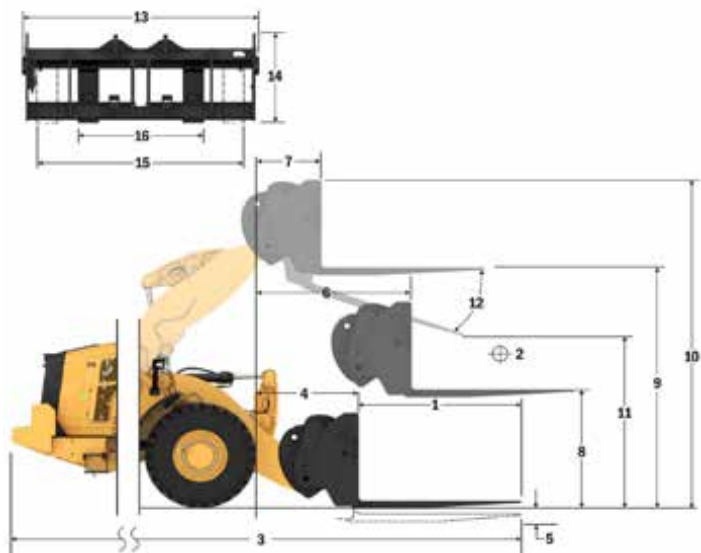
Pointe 84"

520-7986

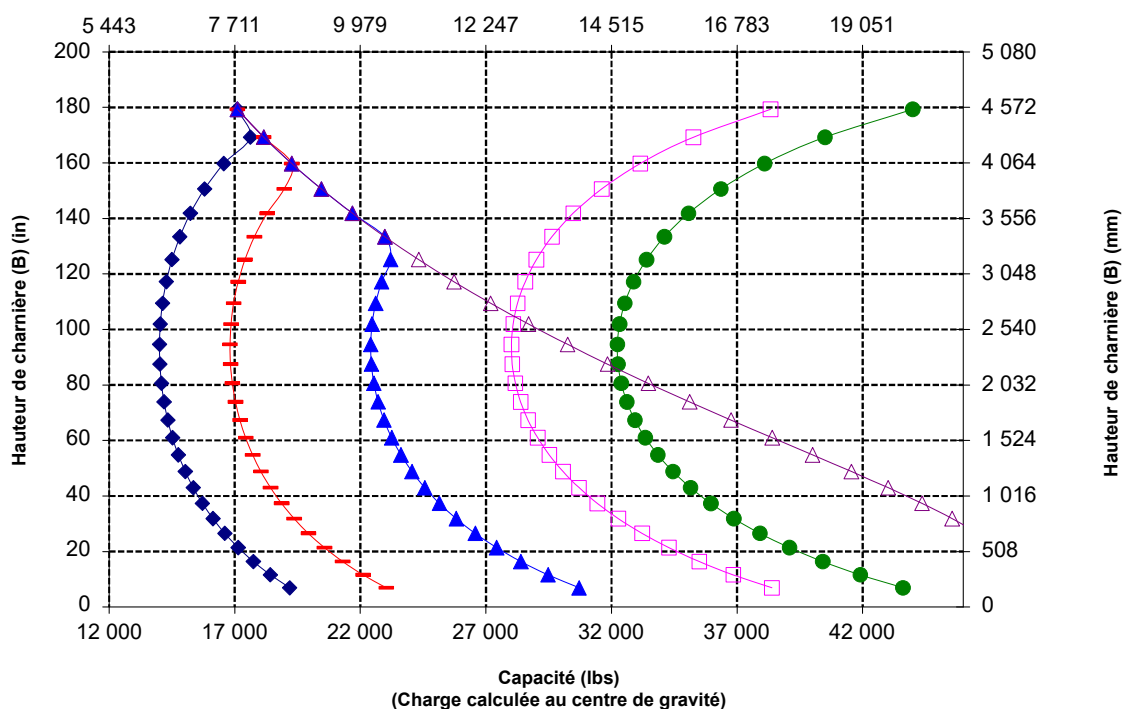
*Version 14A

*Timonerie en Z parallèle

*Configuration de levage standard



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)



NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone *VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par : SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou de la limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers

**CEN : Comité européen de normalisation

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur des pointes	mm	2 438
		in	96,0
2	Centre de la charge	mm	1 219
		in	48,0
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	13 999
		lb	30 855
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	12 159
		lb	26 799
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	6 080
		lb	13 399
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	6 988
		lb	15 401
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	6 988
		lb	15 401
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 992
		in	432,8
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 141
		in	44,9
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-65
		in	-2,5
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 797
		in	70,7
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	870
		in	34,2
8	Distance entre le sol et le sommet de la pointe avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 135
		in	84,0
9	Distance entre le sol et le sommet de la pointe à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 403
		in	173,4
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 443
		in	214,3
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 122
		in	83,5
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	51
13	Largueur hors tout du chariot	mm	2 833
		in	111,5
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	1 130
		in	44,5
15	Largueur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 483
		in	97,8
16	Largueur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	590
		in	23,2
	Largueur de pointe (pointe unique)	mm	180,0
		in	7,1
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité de pointe	kg	11 300
		lb	24 905
	Poids en ordre de marche	kg	29 645
		lb	65 336

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 STD

Fourche pour construction, FUSION

Tablier 108"

520-7968

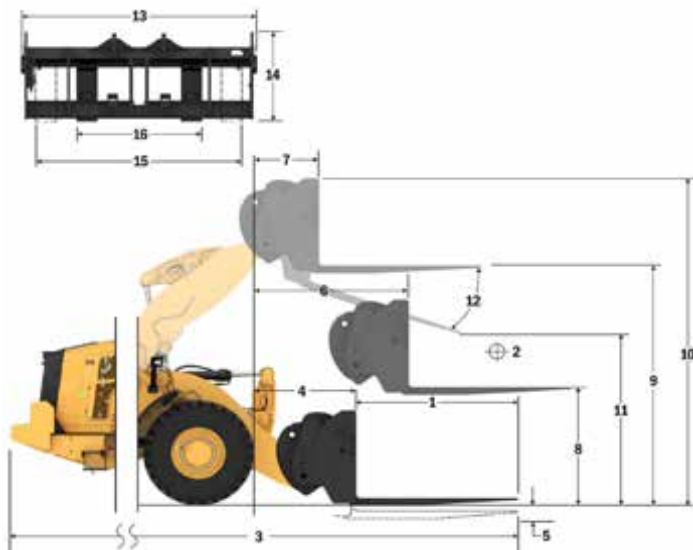
Pointe 96"

520-7981

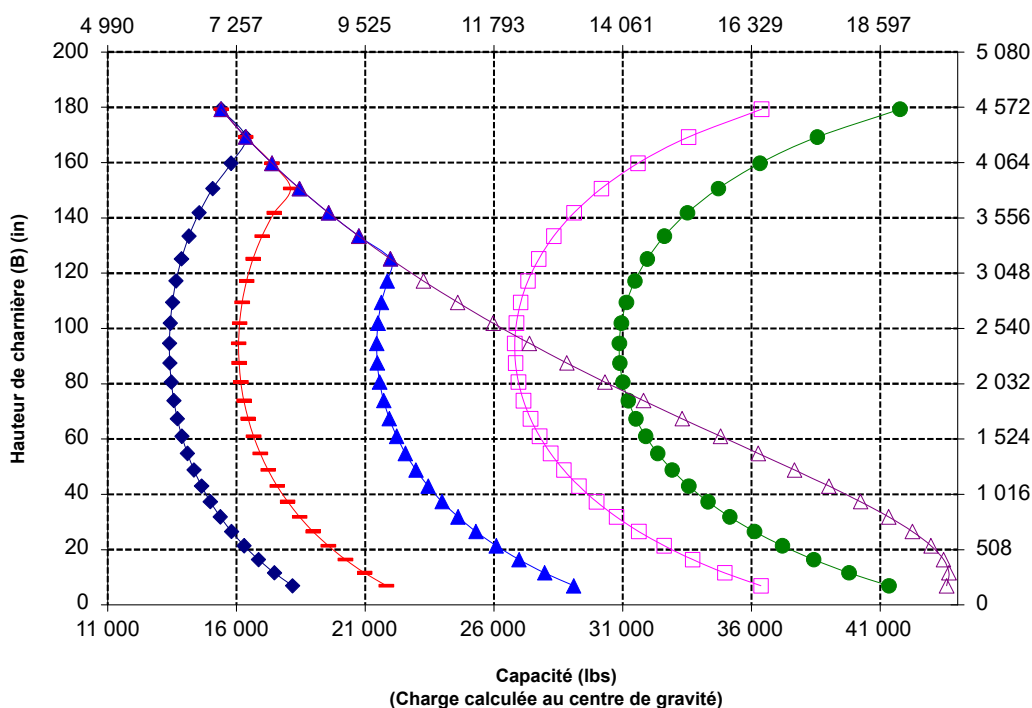
*Version 14A

*Timonerie en Z parallèle

*Configuration de levage standard



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)



NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone *VSNLT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par : SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou de la limite hydraulique. CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique. CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers
**CEN : Comité européen de normalisation

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

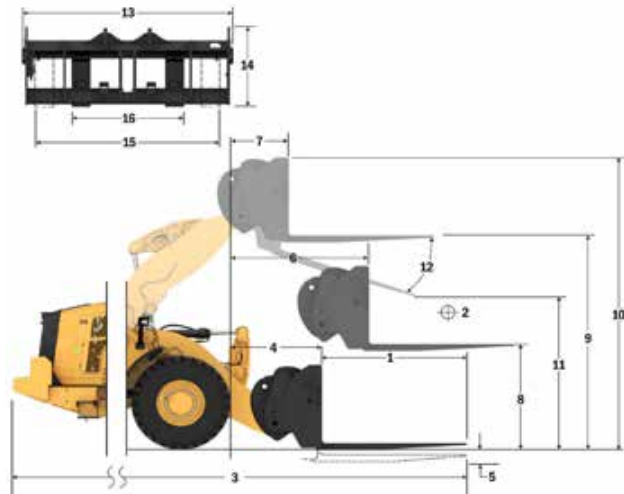
1	Longueur des pointes	mm	1 829
		in	72,0
2	Centre de la charge	mm	914
		in	36,0
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	14 965
		lb	32 984
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	12 974
		lb	28 595
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	6 487
		lb	14 298
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	7 785
		lb	17 157
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	8 905
		lb	19 627
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 404
		in	409,6
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 162
		in	45,8
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-99
		in	-3,9
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 796
		in	70,7
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	869
		in	34,2
8	Distance entre le sol et le sommet de la pointe avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 095
		in	82,5
9	Distance entre le sol et le sommet de la pointe à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 364
		in	171,8
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 407
		in	212,9
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 498
		in	98,3
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	55
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 821
		in	111,1
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	1 129
		in	44,4
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 627
		in	103,4
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	747
		in	29,4
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	250,0
		in	9,8
	Épaisseur de pointe	mm	85,0
		in	3,3
	Capacité de pointe	kg	18 700
		lb	41 215
	Poids en ordre de marche	kg	29 958
		lb	66 026

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 STD Fourche pour construction, extra-robuste, FUSION

Tablier 108"
523-4199

Pointe 72"
523-4200

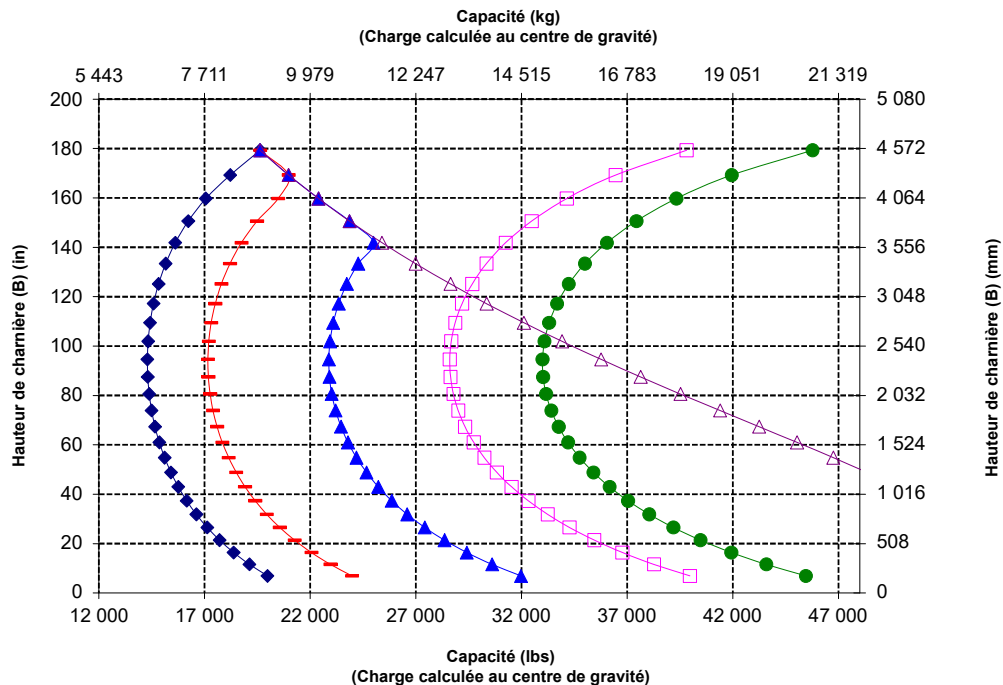


NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone *VSNT L4, climatisation, commande antilangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :
SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou de la limite hydraulique. CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers
**CEN : Comité européen de normalisation



AVERTISSEMENT : ne pas dépasser la capacité de charge des pointes. La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

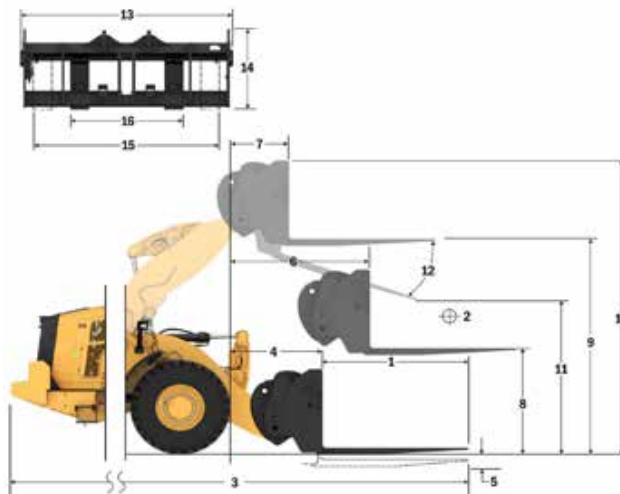
1	Longueur des fourches	mm	2 134
		in	84.0
2	Centre de la charge	mm	1 067
		in	42
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	14 267
		lb	31 445
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	12 355
		lb	27 231
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	6 178
		lb	13 615
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	7 413
		lb	16 338
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	7 914
		lb	17 442
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 713
		in	421.8
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 166
		in	45.9
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-99
		in	-3.9
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 796
		in	70.7
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	869
		in	34.2
8	Distance entre le sol et l'extrémité des fourches avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 100
		in	82.7
9	Distance entre le sol et l'extrémité des fourches à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 369
		in	172.0
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 407
		in	212.9
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 247
		in	88.5
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	55
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 821
		in	111.1
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	1 129
		in	44.4
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 627
		in	103.4
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	747
		in	29.4
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	250.0
		in	9.8
	Épaisseur de pointe	mm	90.0
		in	3.5
	Capacité des fourches	kg	17 729
		lb	39 075
	Poids en ordre de marche	kg	30 060
		lb	66 251

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 STD Fourche pour construction, extra-robuste, FUSION

Tablier 108"
523-4199

Pointe 84"
523-4201



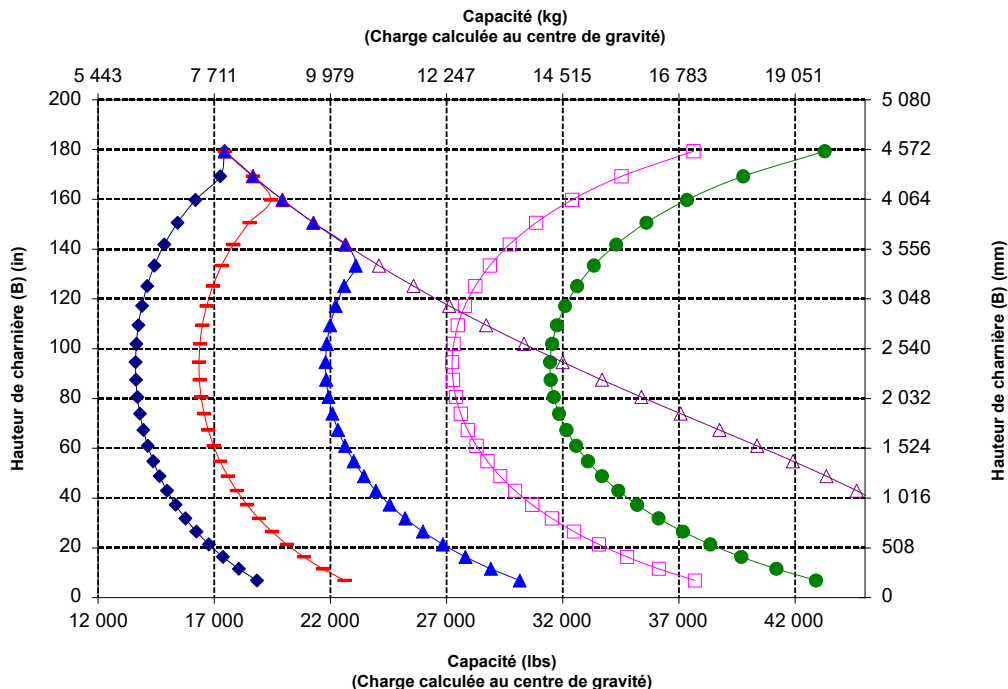
NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone *VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :

SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou de la limite hydraulique. CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique. CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers
**CEN : Comité européen de normalisation



AVERTISSEMENT : ne dépassez pas la capacité de charge des pointes. La capacité des dents est gravée sur le côté de chaque dent.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

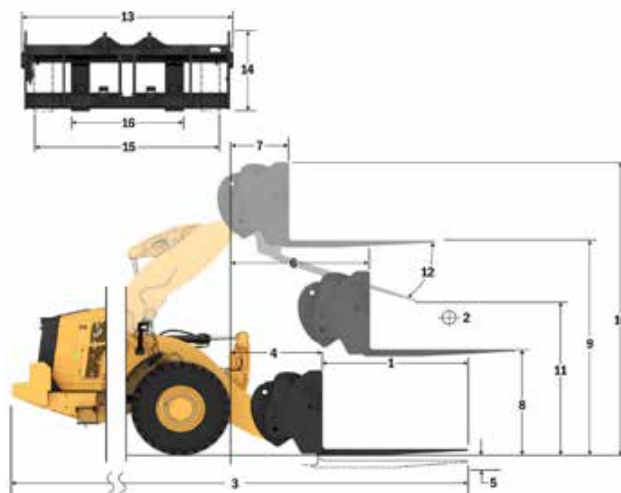
Spécifications de la fourche

1	Longueur des pointes	mm	2 438
		in	96,0
2	Centre de la charge	mm	1 219
		in	48,0
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	13 562
		lb	29 890
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	11 724
		lb	25 839
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	5 862
		lb	12 920
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	7 034
		lb	15 504
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	7 041
		lb	15 518
3	Longueur maximale hors tout	mm	11 021
		in	433,9
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 170
		in	46,1
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-98
		in	-3,8
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 801
		in	70,9
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	874
		in	34,4
8	Distance entre le sol et le sommet de la pointe avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 102
		in	82,7
9	Distance entre le sol et le sommet de la pointe à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 370
		in	172,1
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 407
		in	212,9
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	1 994
		in	78,5
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	55
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 821
		in	111,1
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	1 127
		in	44,4
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 629
		in	103,5
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	747
		in	29,4
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	250,0
		in	9,8
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité de pointe	kg	15 750
		lb	34 713
	Poids en ordre de marche	kg	30211
		lb	66584

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 STD Fourche pour construction, extra-robuste, FUSION

Tablier 108" Pointe 96"
523-4199 523-4202



NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone *VSNT L4, climatisation, commande antilangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

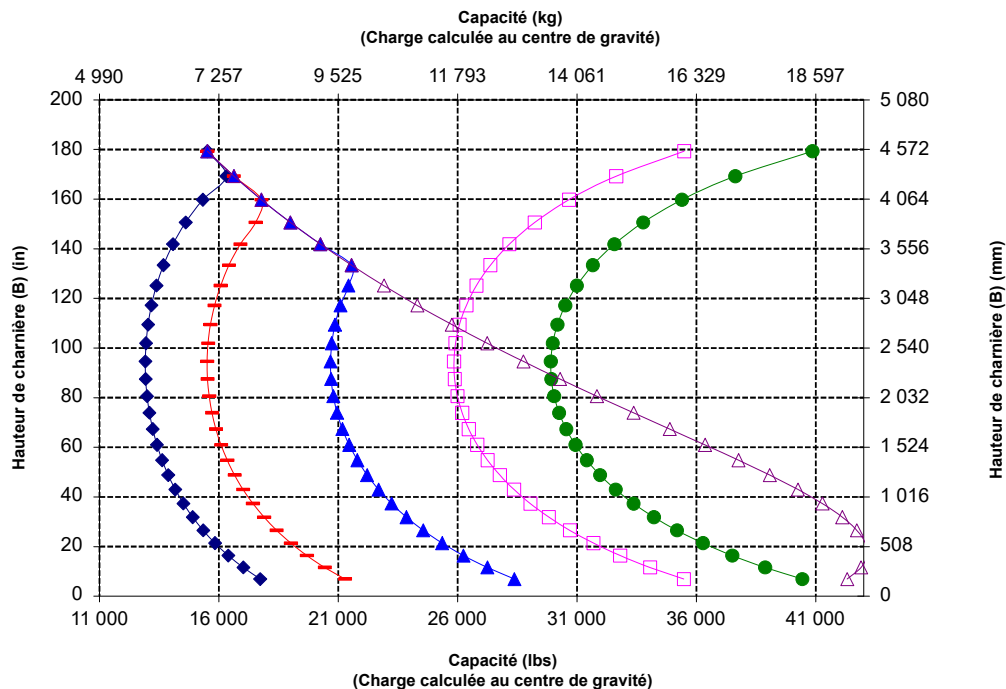
Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :

SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou de la limite hydraulique. CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique. CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers

**CEN : Comité européen de normalisation



AVERTISSEMENT : ne pas dépasser la capacité de charge des pointes. La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur de pointe	mm	1 829
		in	72,0
2	Centre de la charge	mm	915
		in	36,0
	Charge limite d'équilibre statique - En ligne (fourches à l'horizontale)	kg	15 388
		lbs	33 915
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	13 602
		lbs	29 978
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	6 801
		lbs	14 989
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	8 161
		lbs	17 987
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	8 359
		lbs	18 422
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 597
		in	417,2
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 351
		in	53,2
5	*Distance entre le sol et le bas des dents à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-62
		in	-2,4
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 970
		in	77,5
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	886
		in	34,9
8	Distance entre le sol et l'extrémité des dents avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 135
		in	84,1
9	Distance entre le sol et l'extrémité des dents à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 625
		in	182,1
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 665
		in	223,0
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 768
		in	109,0
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	53
13	Largeur hors tout du tablier	mm	2 833
		in	111,5
14	Hauteur hors tout du tablier	mm	1 130
		in	44,5
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 483
		in	97,8
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	590
		in	23,2
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	180,0
		in	7,1
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité des dents	kg	14 800
		lbs	32 619
	Poids en ordre de marche	kg	30 298
		lbs	66 777

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 HL

Fourche pour construction, FUSION

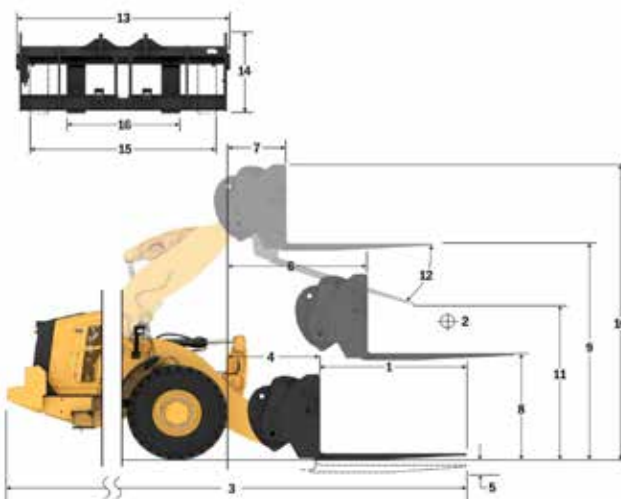
Tablier 108"

Pointe 72"

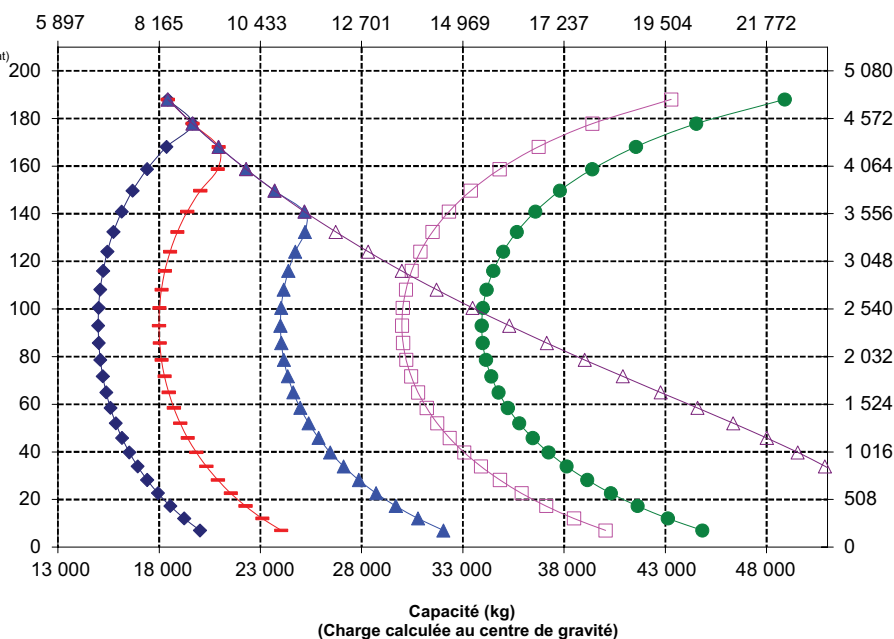
520-7 968

520-7 979

*Version 14C
*Timonerie en Z parallèle
*Configuration pour grande hauteur de levage



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)



NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante :

Pneus Bridgestone * VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein des liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par : SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers

**CEN : Comité européen de normalisation

REMARQUE : ne pas dépasser la capacité de charge de la pointe.
La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur de pointe	mm	2 134
		in	84,0
2	Centre de la charge	mm	1 067
		in	42,0
	Charge limite d'équilibre statique - En ligne (fourches à l'horizontale)	kg	14 740
		lbs	32 488
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	13 022
		lbs	28 701
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	6 511
		lbs	14 350
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	7 467
		lbs	16 457
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	7 467
		lbs	16 457
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 902
		in	429,2
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 351
		in	53,2
5	*Distance entre le sol et le bas des dents à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-62
		in	-2,4
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 970
		in	77,5
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	886
		in	34,9
8	Distance entre le sol et l'extrémité des dents avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 135
		in	84,1
9	Distance entre le sol et l'extrémité des dents à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 625
		in	182,1
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 665
		in	223,0
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 524
		in	99,4
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	53
13	Largeur hors tout du tablier	mm	2 833
		in	111,5
14	Hauteur hors tout du tablier	mm	1 130
		in	44,5
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 483
		in	97,8
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	590
		in	23,2
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	180,0
		in	7,1
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité des dents	kg	12 700
		lbs	27 991
	Poids en ordre de marche	kg	30 360
		lbs	66 914

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 HL

Fourche pour construction, FUSION

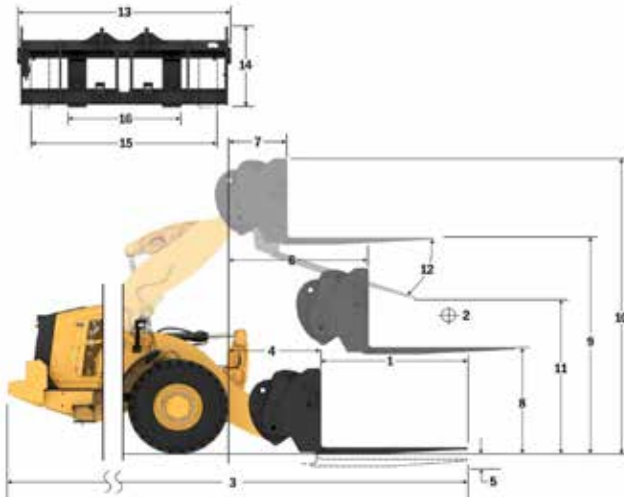
Tablier 108"

Pointe 84"

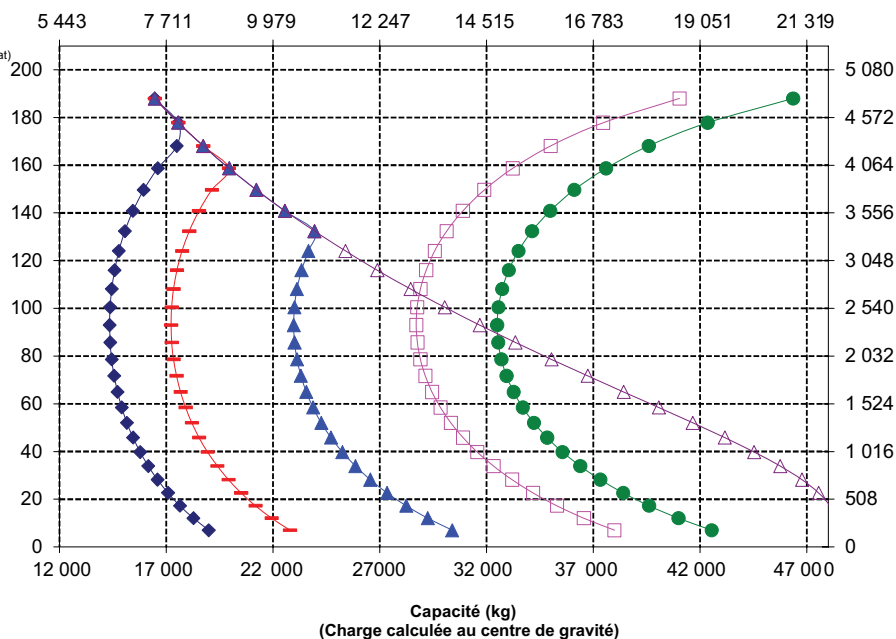
520-7 968

520-7 986

*Version 14C
*Timonerie en Z parallèle
*Configuration pour grande hauteur de levage



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)



NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante :

Pneus Bridgestone * VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein des liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par : SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers

**CEN : Comité européen de normalisation

REMARQUE : ne pas dépasser la capacité de charge de la pointe.
La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur de pointe	mm	2 438
		in	96,0
2	Centre de la charge	mm	1 219
		in	48,0
	Charge limite d'équilibre statique - En ligne (fourches à l'horizontale)	kg	14 137
		lbs	31 157
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	12 481
		lbs	27 509
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	6 241
		lbs	13 754
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	6 727
		lbs	14 826
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	6 727
		lbs	14 826
3	Longueur maximale hors tout	mm	11 206
		in	441,2
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 351
		in	53,2
5	*Distance entre le sol et le bas des dents à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-62
		in	-2,4
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 970
		in	77,5
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	886
		in	34,9
8	Distance entre le sol et l'extrémité des dents avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 135
		in	84,1
9	Distance entre le sol et l'extrémité des dents à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 625
		in	182,1
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 665
		in	223,0
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 280
		in	89,8
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	53
13	Largeur hors tout du tablier	mm	2 833
		in	111,5
14	Hauteur hors tout du tablier	mm	1 130
		in	44,5
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 463
		in	97,8
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	590
		in	23,2
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	180,0
		in	7,1
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité des dents	kg	11 300
		lbs	24 905
	Poids en ordre de marche	kg	30 423
		lbs	67 053

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 HL

Fourche pour construction, FUSION

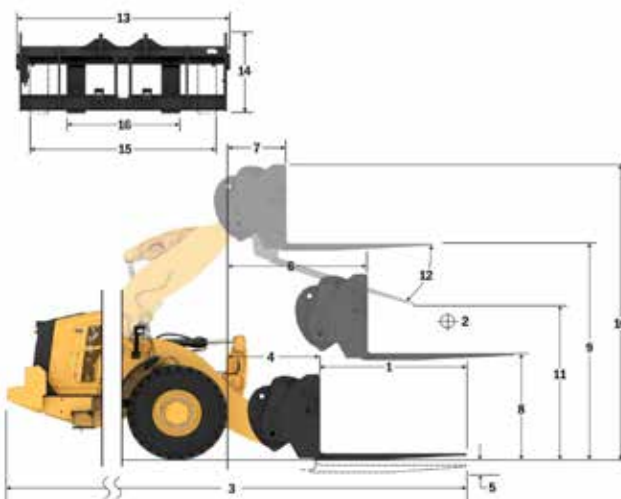
Tablier 108"

Pointe 96"

520-7 968

520-7 981

*Version 14C
*Timonerie en Z parallèle
*Configuration pour grande hauteur de levage



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)

- ◆ Charge utile (SAE J1197)
- ◆ Charge utile (CEN EN 474-3, terrain accidenté)
- ◆ Charge utile (CEN EN 474-3, terrain ferme et plat)
- ◆ Charge limite d'équilibre statique, avec articulation
- ◆ Charge limite d'équilibre statique, en ligne
- ◆ Capacité d'inclinaison hydraulique
- ◆ Capacité de levage hydraulique

NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante :

Pneus Bridgestone * VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein des liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

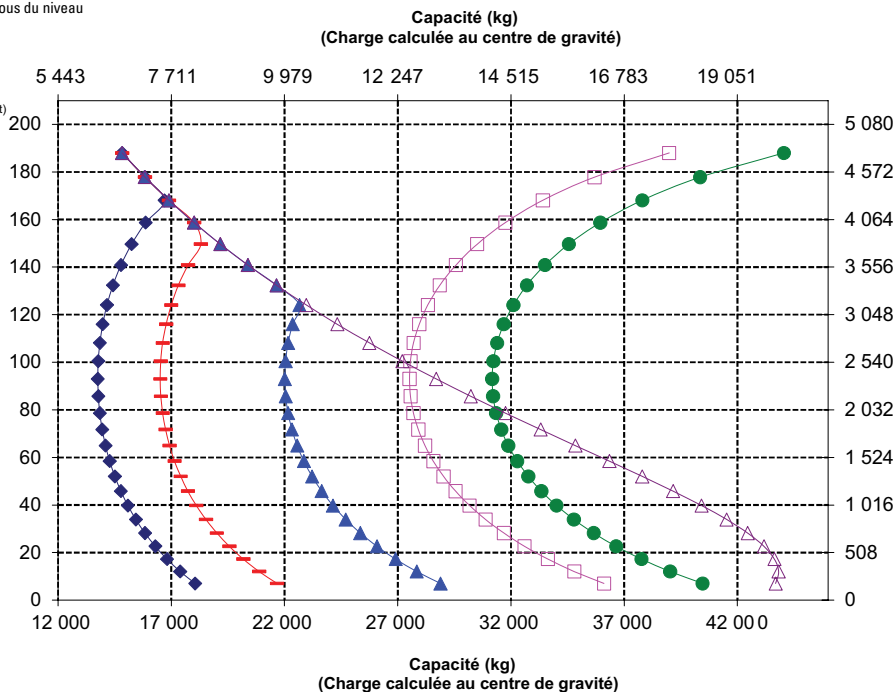
La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par : SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers

**CEN : Comité européen de normalisation



REMARQUE : ne pas dépasser la capacité de charge de la pointe.
La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur de pointe	mm	1 829
		in	72,0
2	Centre de la charge	mm	914
		in	36,0
	Charge limite d'équilibre statique - En ligne (fourches à l'horizontale)	kg	15 057
		lbs	33 185
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	13 272
		lbs	29 251
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	6 636
		lbs	14 625
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	7 963
		lbs	17 551
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	8 586
		lbs	18 924
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 616
		in	418,0
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 371
		in	54,0
5	*Distance entre le sol et le bas des dents à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-96
		in	-3,8
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 969
		in	77,5
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	885
		in	34,8
8	Distance entre le sol et l'extrémité des dents avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 097
		in	82,5
9	Distance entre le sol et l'extrémité des dents à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 586
		in	180,5
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 630
		in	221,6
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 674
		in	105,3
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	57
13	Largeur hors tout du tablier	mm	2 821
		in	111,1
14	Hauteur hors tout du tablier	mm	1 129
		in	44,4
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 627
		in	103,4
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	747
		in	29,4
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	250,0
		in	9,8
	Épaisseur de pointe	mm	85,0
		in	3,3
	Capacité des dents	kg	18 700
		lbs	41 215
	Poids en ordre de marche	kg	30 736
		lbs	67 743

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 HL

Fourche pour construction, FUSION

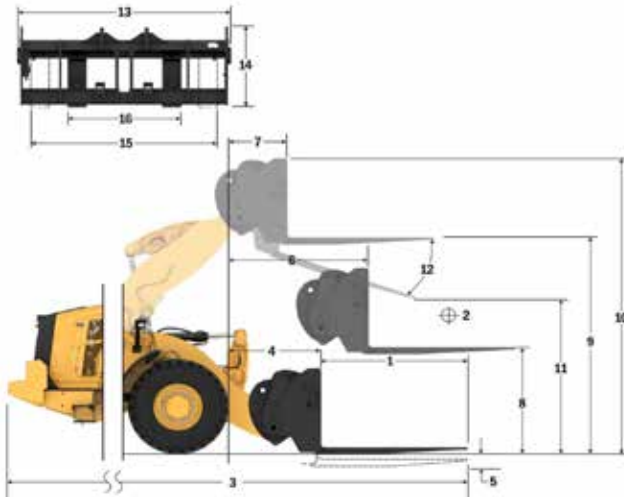
Tablier 108"

Pointe 72"

523-4 199

523-4 200

*Version 14C
*Timonerie en Z parallèle
*Configuration pour grande hauteur de levage



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)

- ◆ Charge utile (SAE J1197)
- Charge utile (CEN EN 474-3, terrain accidenté)
- ▲ Charge utile (CEN EN 474-3, terrain ferme et plat)
- Charge limite d'équilibre statique, avec articulation
- Charge limite d'équilibre statique, en ligne
- △ Capacité d'inclinaison hydraulique
- ◆ Capacité de levage hydraulique

NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante :

Pneus Bridgestone * VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein des liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

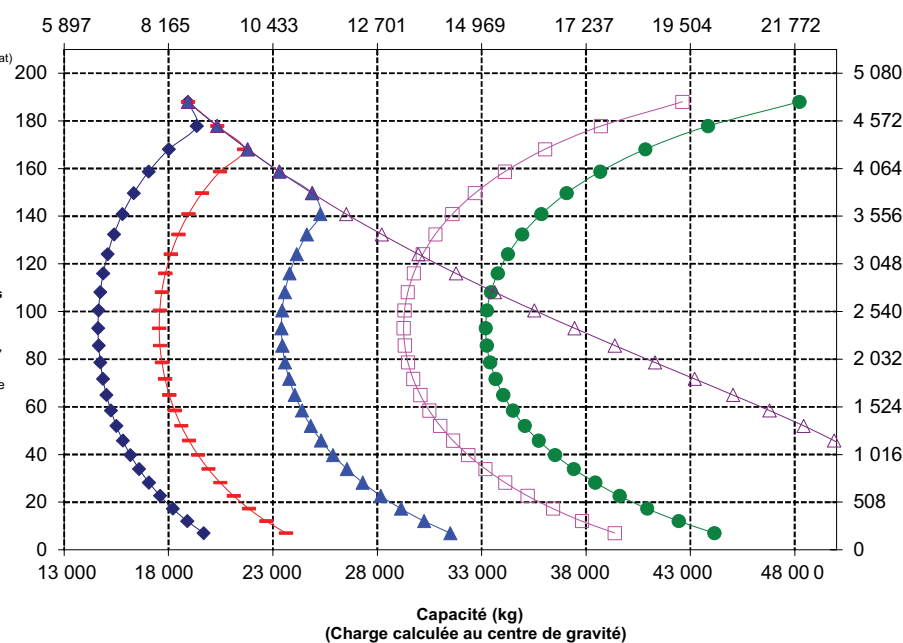
La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par : SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers

**CEN : Comité européen de normalisation



REMARQUE : ne pas dépasser la capacité de charge de la pointe.
La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur de pointe	mm	2 134
		in	84,0
2	Centre de la charge	mm	1 067
		in	42,0
	Charge limite d'équilibre statique - En ligne (fourches à l'horizontale)	kg	14 381
		lbs	31 695
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	12 663
		lbs	27 910
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL (charge limite d'équilibre statique au braquage maxi))	kg	6 332
		lbs	13 955
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	7 598
		lbs	16 746
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	7 633
		lbs	16 824
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 924
		in	430,1
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 374
		in	54,1
5	*Distance entre le sol et le bas des dents à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-96
		in	-3,8
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 969
		in	77,5
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	885
		in	34,8
8	Distance entre le sol et l'extrémité des dents avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 102
		in	82,7
9	Distance entre le sol et l'extrémité des dents à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 591
		in	180,7
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 630
		in	221,6
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 418
		in	95,2
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	57
13	Largeur hors tout du tablier	mm	2 821
		in	111,1
14	Hauteur hors tout du tablier	mm	1 129
		in	44,4
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 627
		in	103,4
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	747
		in	29,4
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	250,0
		in	9,8
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité des dents	kg	17 729
		lbs	39 075
	Poids en ordre de marche	kg	30 838
		lbs	67 967

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

- Charge utile (SAE J1197)
- Charge utile (CEN EN 474-3, terrain accidenté)
- Charge utile (CEN EN 474-3, terrain ferme et plat)
- Charge limite d'équilibre statique, avec articulation
- Charge limite d'équilibre statique, en ligne
- Capacité d'inclinaison hydraulique
- Capacité de levage hydraulique

NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante :

Pneus Bridgestone * VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein des liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :
SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite
d'équilibre statique au braquage maximal sur
terrain ferme et plat ou limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers

**CEN : Comité européen de normalisation

980 HL

Tablier 108"

Pointe 84"

Fourche pour construction, FUSION

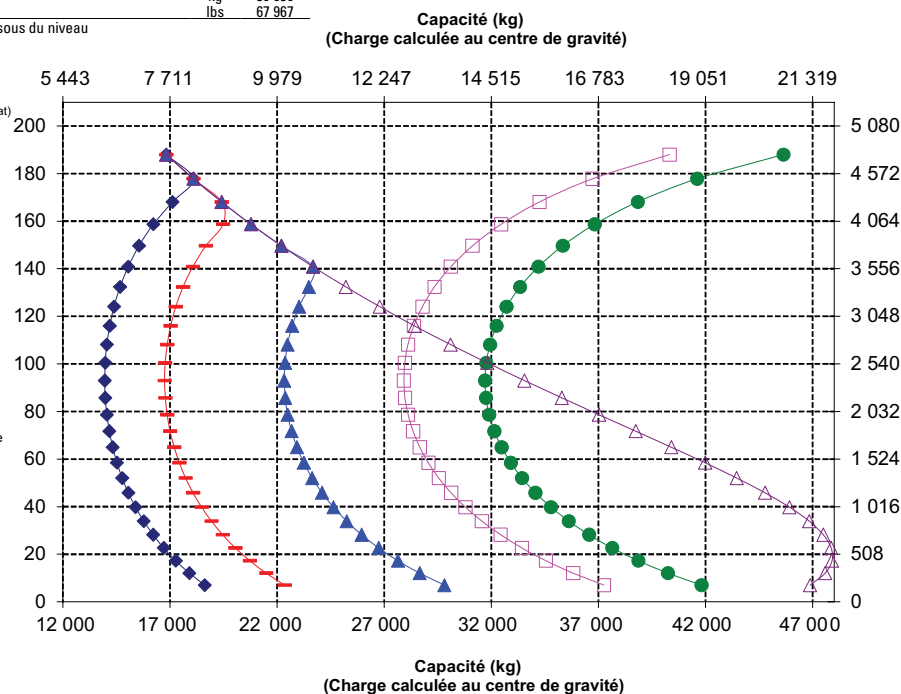
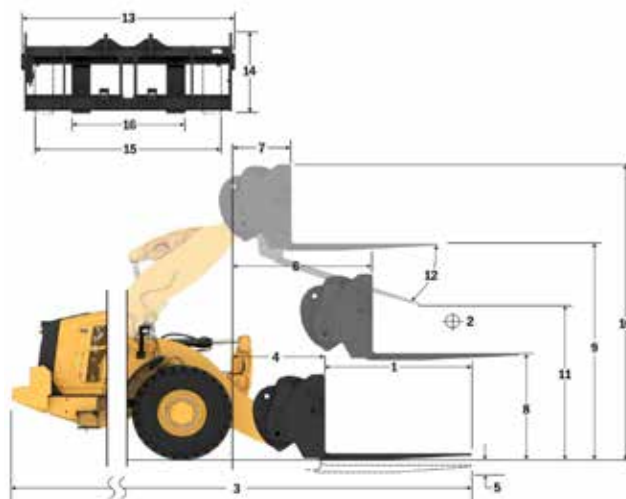
523-4 199

523-4 201

***Version 14C**

*Timonerie en Z parallèle

*Configuration pour grande hauteur de levage



REMARQUE : ne pas dépasser la capacité de charge de la pointe.
La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur de pointe	mm	2 438
		in	96,0
2	Centre de la charge	mm	1 219
		in	48,0
	Charge limite d'équilibre statique - En ligne (fourches à l'horizontale)	kg	13 694
		lbs	30 181
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	12 040
		lbs	26 537
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	6 020
		lbs	13 269
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	6 791
		lbs	14 967
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	6 791
		lbs	14 967
3	Longueur maximale hors tout	mm	11 233
		in	442,2
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 378
		in	54,2
5	*Distance entre le sol et le bas des dents à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-94
		in	-3,7
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 974
		in	77,7
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	890
		in	35,0
8	Distance entre le sol et l'extrémité des dents avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 103
		in	82,8
9	Distance entre le sol et l'extrémité des dents à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 593
		in	180,8
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 630
		in	221,6
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 159
		in	85,0
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	57
13	Largeur hors tout du tablier	mm	2 821
		in	111,1
14	Hauteur hors tout du tablier	mm	1 127
		in	44,4
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 629
		in	103,5
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	747
		in	29,4
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	250,0
		in	9,8
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité des dents	kg	15 750
		lbs	34 713
	Poids en ordre de marche	kg	30 989
		lbs	68 300

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

- ◆ Charge utile (SAE J1197)
- Charge utile (CEN EN 474-3, terrain accidenté)
- ▲ Charge utile (CEN EN 474-3, terrain ferme et plat)
- Charge limite d'équilibre statique, avec articulation
- Charge limite d'équilibre statique, en ligne
- ▲ Capacité d'inclinaison hydraulique
- Capacité de levage hydraulique

NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante :

Pneus Bridgestone * VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein des liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par : SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers

**CEN : Comité européen de normalisation

980 HL

Fourche pour construction, FUSION

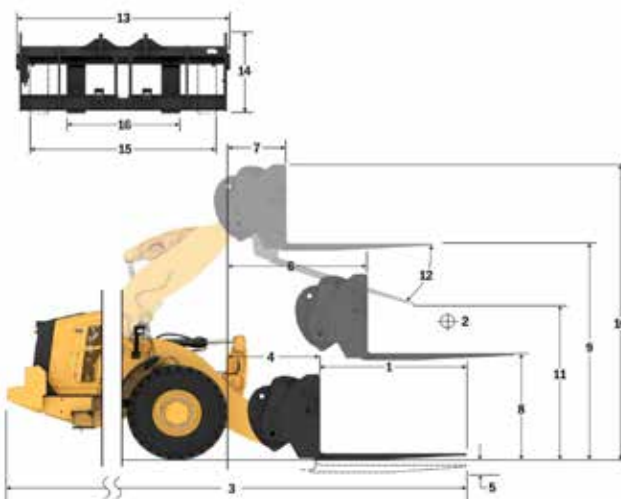
Tablier 108"

Pointe 96"

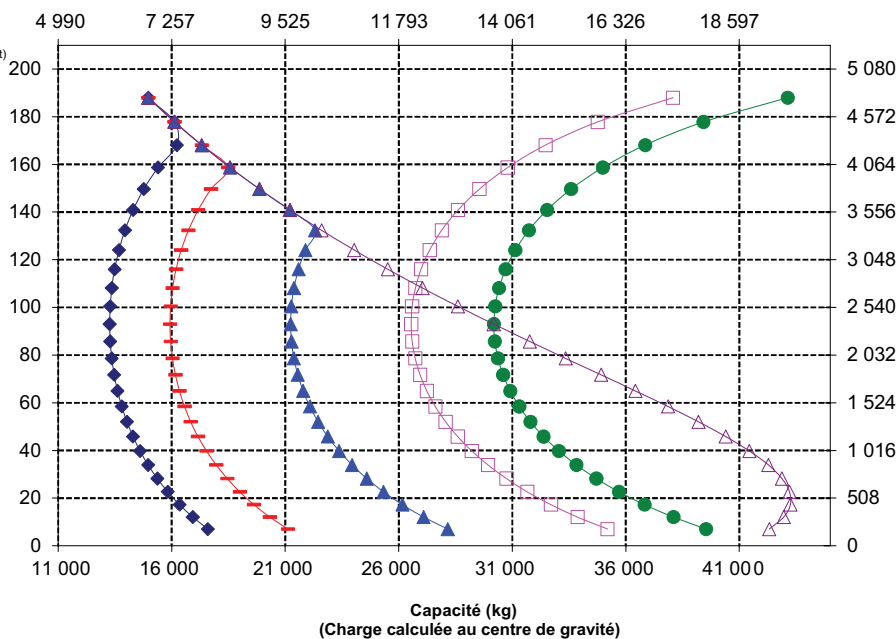
523-4 199

523-4 202

*Version 14C
*Timonerie en Z parallèle
*Configuration pour grande hauteur de levage



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)



REMARQUE : ne pas dépasser la capacité de charge de la pointe.
La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur des pointes	mm	1 830
		in	72,0
2	Centre de la charge	mm	915
		in	36,0
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	16 622
		lb	36 635
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	14 453
		lb	31 855
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	7 227
		lb	15 928
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	8 327
		lb	18 352
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	8 327
		lb	18 352
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 445
		in	411,2
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 199
		in	47,2
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-151
		in	-5,9
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 809
		in	71,2
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	883
		in	34,7
8	Distance entre le sol et le sommet de la pointe avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 024
		in	79,7
9	Distance entre le sol et le sommet de la pointe à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 292
		in	169,0
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 067
		in	199,5
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 676
		in	105,4
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	45
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 217
		in	87,3
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	840
		in	33,1
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 070
		in	81,5
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	470
		in	18,5
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	150,0
		in	5,9
	Épaisseur de pointe	mm	65,0
		in	2,6
	Capacité de pointe	kg	5 246
		lb	11 562
	Poids en ordre de marche	kg	29 722
		lb	65 507

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 AGG

Fourche à palettes, FUSION

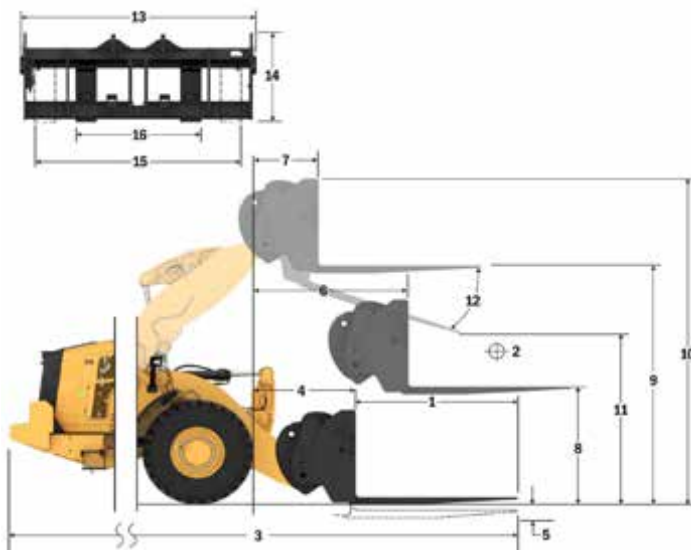
Vérins d'inclinaison HE 2 x 130 mm

Tablier 87"

Pointe 72"

530-1861

530-1869

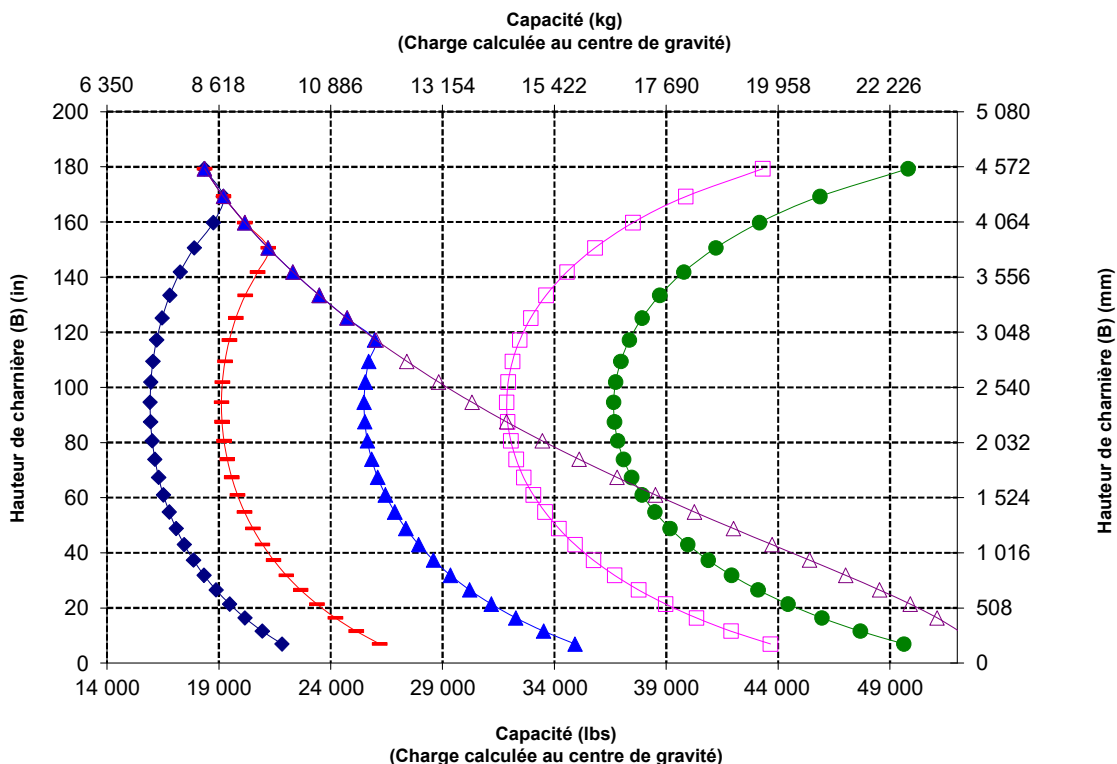


NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone * VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :
SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers
**CEN : Comité européen de normalisation



Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur des pointes	mm	1 829
		in	72,0
2	Centre de la charge	mm	915
		in	36,0
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	16 347
		lb	36 029
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	14 170
		lb	31 231
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	7 085
		lb	15 615
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	8 502
		lb	18 738
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	8 691
		lb	19 155
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 387
		in	408,9
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 141
		in	44,9
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-65
		in	-2,5
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 797
		in	70,7
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	870
		in	34,2
8	Distance entre le sol et le sommet de la pointe avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 135
		in	84,0
9	Distance entre le sol et le sommet de la pointe à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 403
		in	173,4
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 443
		in	214,3
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 597
		in	102,3
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	51
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 833
		in	111,5
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	1 130
		in	44,5
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 483
		in	97,8
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	590
		in	23,2
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	180,0
		in	7,1
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité de pointe	kg	14 800
		lb	32 619
	Poids en ordre de marche	kg	30 161
		lb	66 474

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 AGG

Fourche pour construction, FUSION

Tablier 108"

Pointe 72"

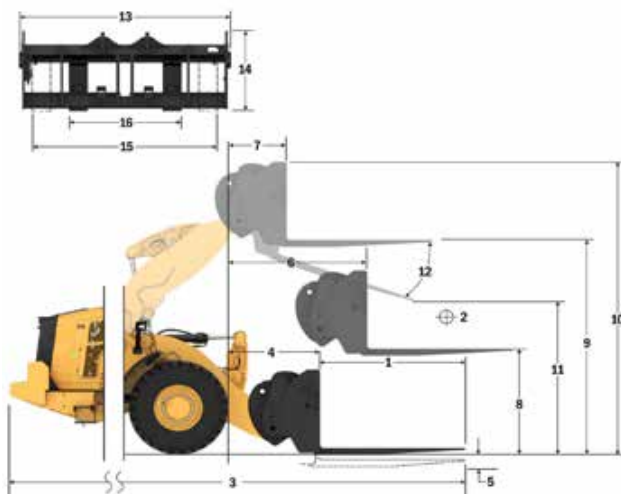
520-7968

520-7979

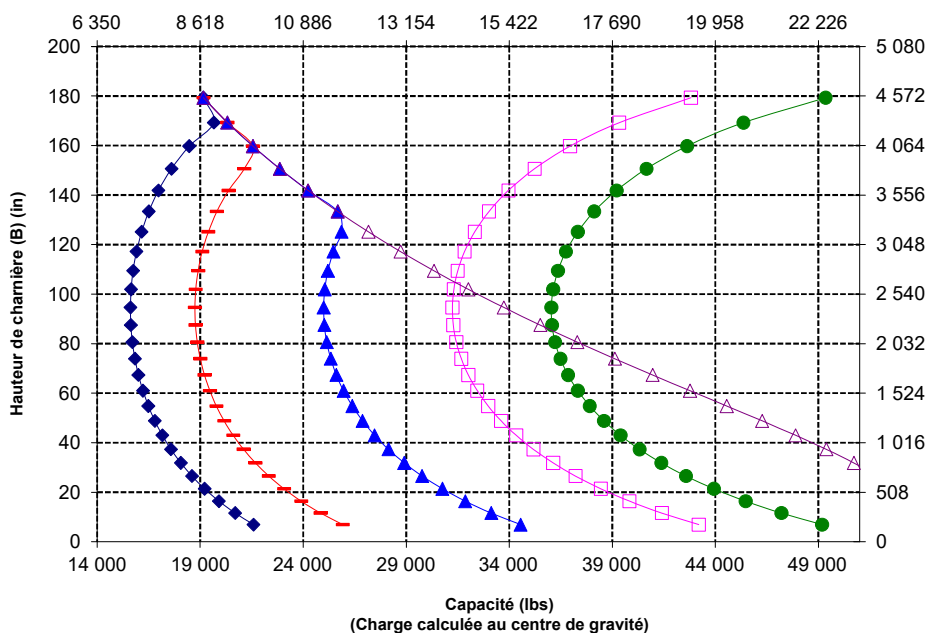
*Version 14A

*Timonerie en Z parallèle

*Configuration de manutention des granulats



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)



NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone * VSNLT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :
SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers
**CEN : Comité européen de normalisation



AVERTISSEMENT : ne pas dépasser la capacité de charge des pointes. La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur des fourches	mm	2 134
		in	84,0
2	Centre de la charge	mm	1 067
		in	4,2
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	15 637
		lb	34 463
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	13 546
		lb	29 855
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	6 773
		lb	14 927
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	7 759
		lb	17 102
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	7 759
		lb	17 102
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 692
		in	420,9
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 141
		in	44,9
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-65
		in	-2,5
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 797
		in	70,7
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	870
		in	34,2
8	Distance entre le sol et l'extrémité des fourches avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 135
		in	84,0
9	Distance entre le sol et l'extrémité des fourches à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 403
		in	173,4
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 443
		in	214,3
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 359
		in	92,9
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	51
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 833
		in	111,5
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	1 130
		in	44,5
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 483
		in	97,8
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	590
		in	23,2
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	180,0
		in	7,1
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité des fourches	kg	12 700
		lb	27 991
	Poids en ordre de marche	kg	30 223
		lb	66 611

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 AGG

Fourche pour construction, FUSION

Tablier 108"

Pointe 84"

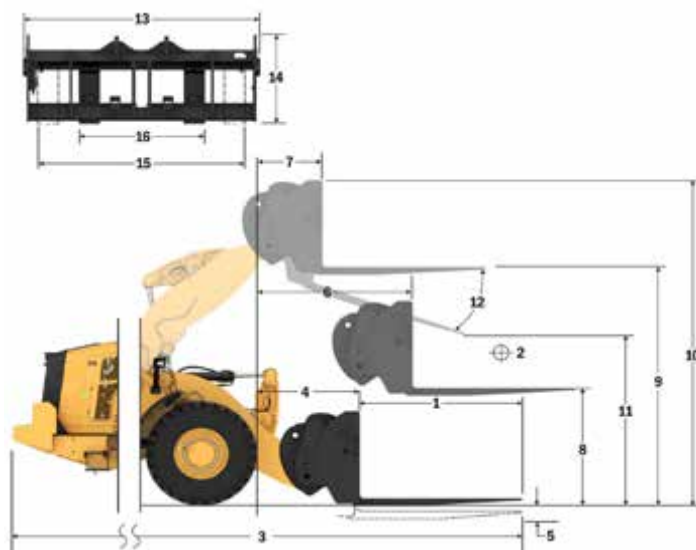
520-7968

520-7986

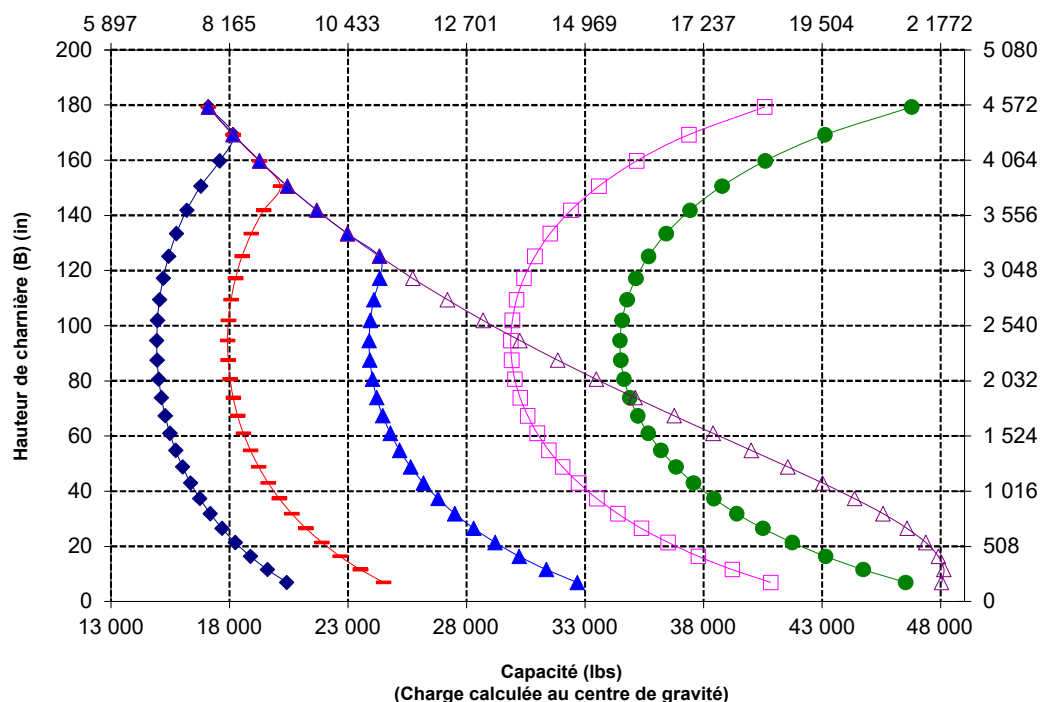
*Version 14A

*Timonerie en Z parallèle

*Configuration de manutention des granulats



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)



NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone * VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :
SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers

**CEN : Comité européen de normalisation

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur des pointes	mm	2 438
		in	96,0
2	Centre de la charge	mm	1 219
		in	48,0
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	14 976
		lb	33 008
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	12 965
		lb	28 575
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	6 483
		lb	14 288
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	6 988
		lb	15 401
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	6 988
		lb	15 401
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 996
		in	432,9
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 141
		in	44,9
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-65
		in	-2,5
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 797
		in	70,7
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	870
		in	34,2
8	Distance entre le sol et le sommet de la pointe avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 135
		in	84,0
9	Distance entre le sol et le sommet de la pointe à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 403
		in	173,4
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 443
		in	214,3
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 122
		in	83,5
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	51
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 833
		in	111,5
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	1 130
		in	44,5
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 483
		in	97,8
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	590
		in	23,2
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	180,0
		in	7,1
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité de pointe	kg	11 300
		lb	24 905
	Poids en ordre de marche	kg	30 286
		lb	66 750

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 AGG

Fourche pour construction, FUSION

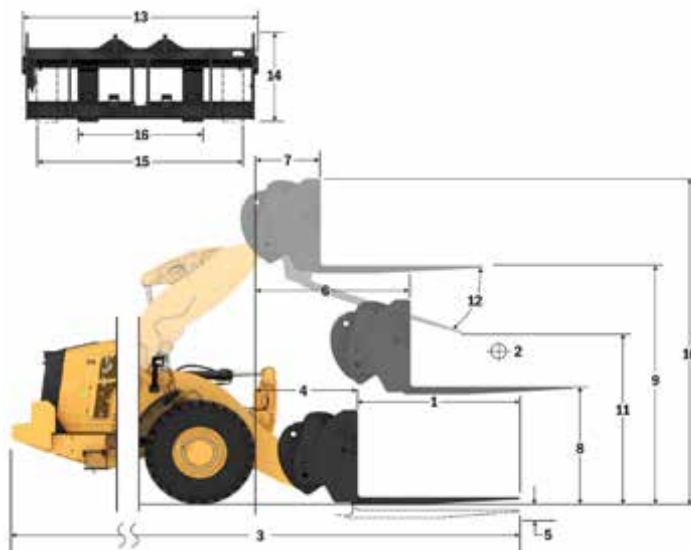
Tablier 108"

520-7968

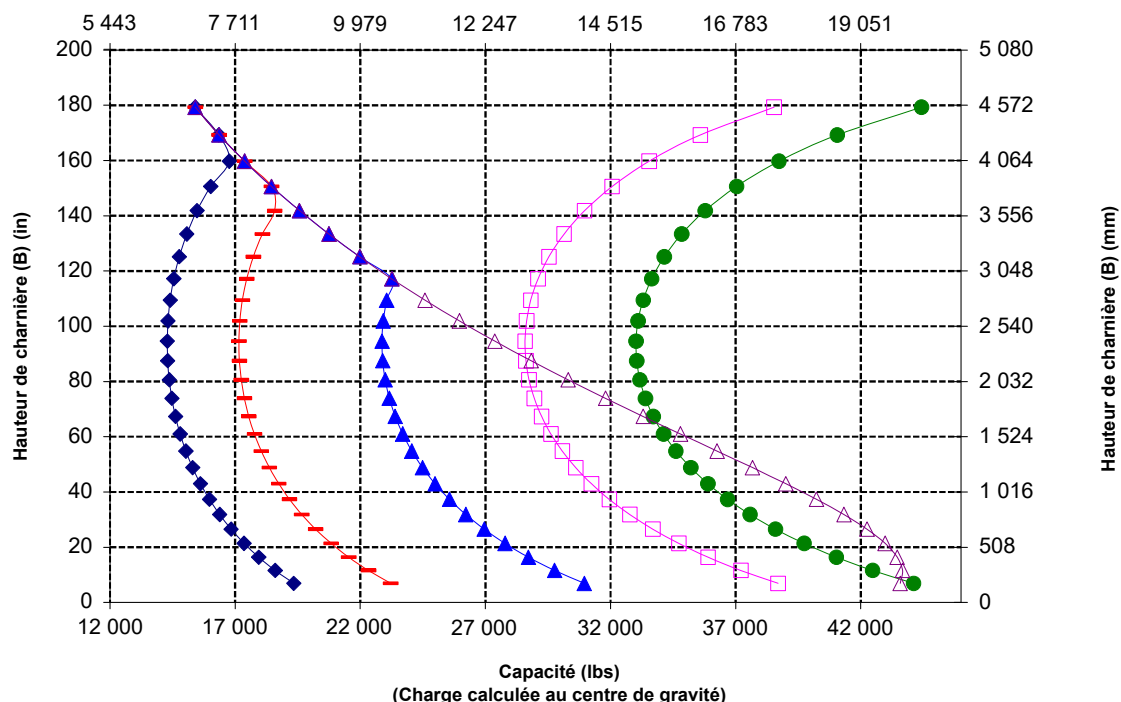
Pointe 96"

520-7981

*Version 14A
*Timonerie en Z parallèle
*Configuration de manutention des granulats



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)



NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone * VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :
SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers
**CEN : Comité européen de normalisation

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

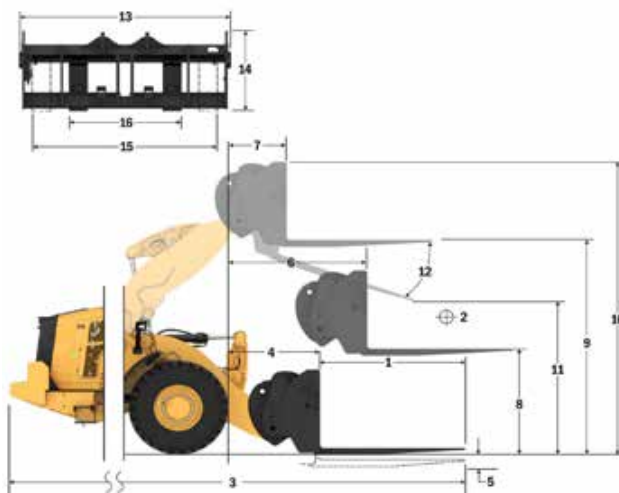
1	Longueur des pointes	mm	1 829
		in	72,0
2	Centre de la charge	mm	914
		in	36,0
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	16 020
		lb	35 309
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	13 844
		lb	30 513
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	6 922
		lb	15 256
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	8 307
		lb	18 308
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	8 905
		lb	19 627
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 408
		in	409,8
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 162
		in	45,8
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-99
		in	-3,9
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 796
		in	70,7
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	869
		in	34,2
8	Distance entre le sol et le sommet de la pointe avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 095
		in	82,5
9	Distance entre le sol et le sommet de la pointe à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 364
		in	171,8
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 407
		in	212,9
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 498
		in	98,3
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	55
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 821
		in	111,1
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	1 129
		in	44,4
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 627
		in	103,4
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	747
		in	29,4
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	250,0
		in	9,8
	Épaisseur de pointe	mm	85,0
		in	3,3
	Capacité de pointe	kg	18 700
		lb	41 215
	Poids en ordre de marche	kg	30 599
		lb	67 440

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 AGG

Fourche pour construction,
extra-robuste, FUSION

Vérins d'inclinaison
HE 2 x 130 mm
Tablier 108" Pointe 72"
523-4199 523-4200

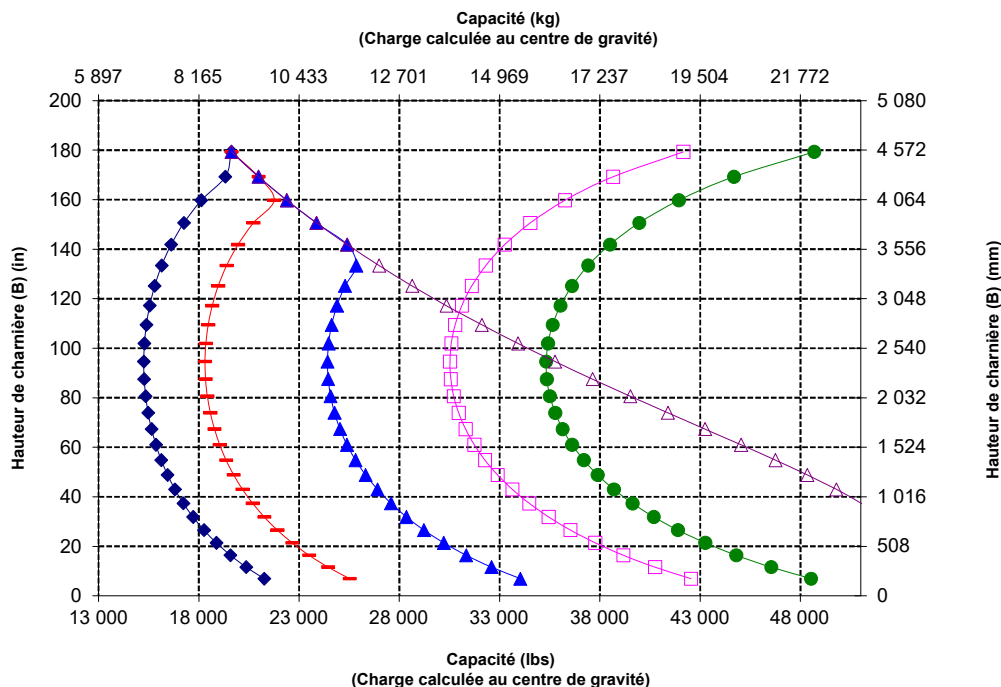


NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone *VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :
SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers
**CEN : Comité européen de normalisation



AVERTISSEMENT : ne pas dépasser la capacité de charge des pointes. La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

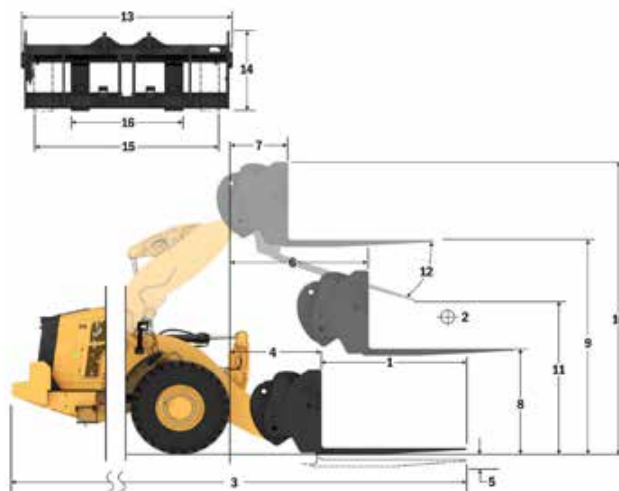
1	Longueur des pointes	mm	2 134
		in	84,0
2	Centre de la charge	mm	1 067
		in	42
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	15 281
		lb	33 680
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	13 192
		lb	29 075
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braguage maxi])	kg	6 596
		lb	14 537
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	7 914
		lb	17 442
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	7 914
		lb	17 442
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 717
		in	421,9
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 166
		in	45,9
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-99
		in	-3,9
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 796
		in	70,7
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	869
		in	34,2
8	Distance entre le sol et le sommet de la pointe avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 100
		in	82,7
9	Distance entre le sol et le sommet de la pointe à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 369
		in	172,0
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 407
		in	212,9
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 247
		in	88,5
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	55
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 821
		in	111,1
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	1 129
		in	44,4
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 627
		in	103,4
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	747
		in	29,4
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	250,0
		in	9,8
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité de pointe	kg	17 729
		lb	39 075
	Poids en ordre de marche	kg	30 701
		lb	67 664

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 AGG

Fourche pour construction,
extra-robuste, FUSION

Vérins d'inclinaison HE
2 x 130 mm
Tablier 108" Pointe 84"
523-4199 523-4201

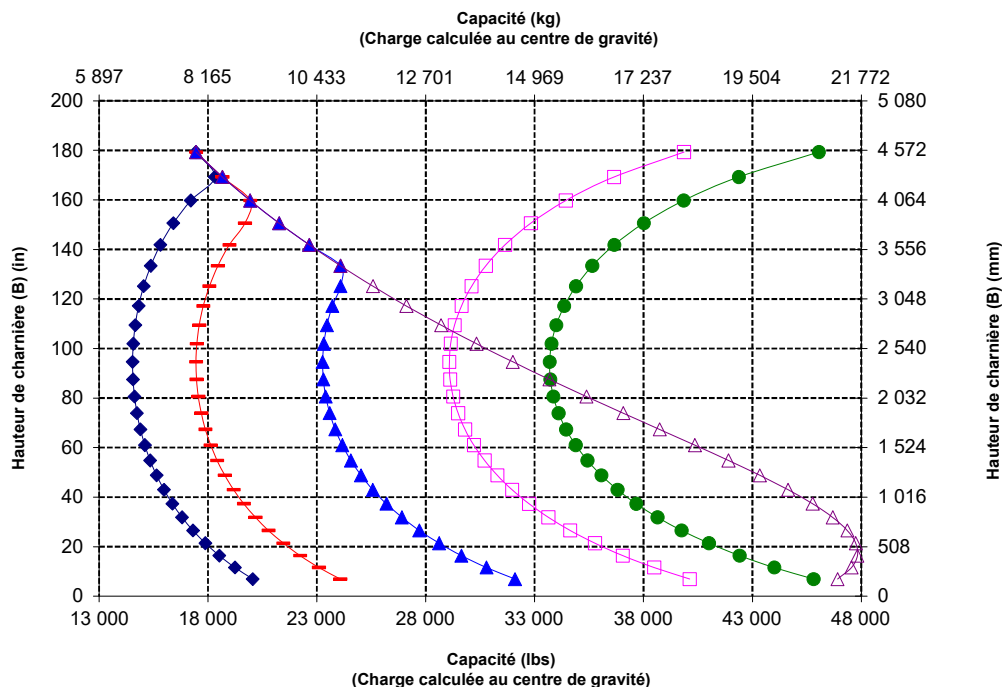


NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone * VSNIT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :
SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braguage maximal ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braguage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braguage maxi sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers
**CEN : Comité européen de normalisation



AVERTISSEMENT : ne pas dépasser la capacité de charge des pointes. La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

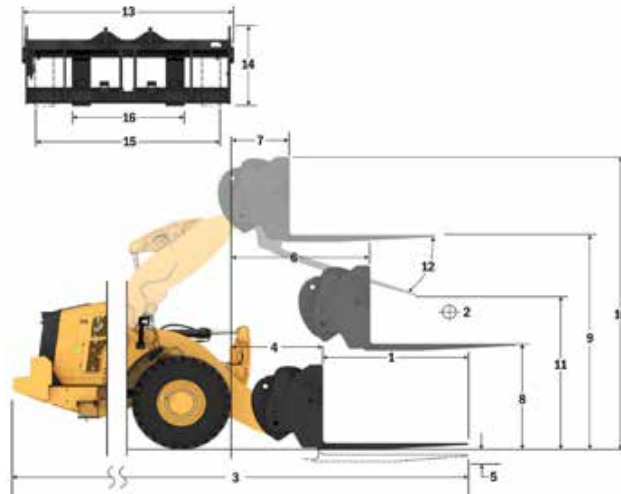
1	Longueur des pointes	mm	2 438
		in	96,0
2	Centre de la charge	mm	1 219
		in	48,0
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	14 537
		lb	32 041
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	12 529
		lb	27 614
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	6 265
		lb	13 807
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	7 041
		lb	15 518
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	7 041
		lb	15 518
3	Longueur maximale hors tout	mm	11 025
		in	434,1
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 170
		in	46,1
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-98
		in	-3,8
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 801
		in	70,9
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	874
		in	34,4
8	Distance entre le sol et le sommet de la pointe avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 102
		in	82,7
9	Distance entre le sol et le sommet de la pointe à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 370
		in	172,1
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 407
		in	212,9
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	1 994
		in	78,5
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	55
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 821
		in	111,1
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	1 127
		in	44,4
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 629
		in	103,5
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	747
		in	29,4
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	250,0
		in	9,8
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité de pointe	kg	15 750
		lb	34 713
	Poids en ordre de marche	kg	30 852
		lb	67 997

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 AGG

Fourche pour construction,
extra-robuste, FUSION

Vérins d'inclinaison HE
2 x 130 mm
Tablier 108" Pointe 96"
523-4199 523-4202

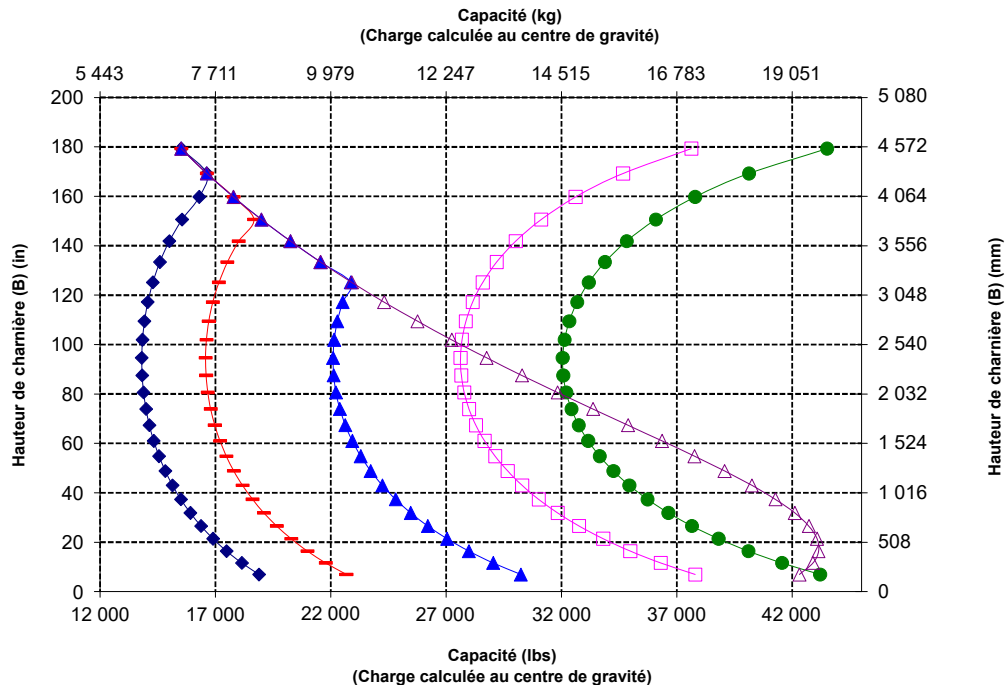


NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone * VSNLT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par : SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou de la limite hydraulique. CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique. CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers
**CEN : Comité européen de normalisation



AVERTISSEMENT : ne pas dépasser la capacité de charge des pointes. La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur des pointes	mm	1 830
		in	72,0
2	Centre de la charge	mm	915
		in	36,0
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	16 621
		lb	36 633
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	14 453
		lb	31 854
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	7 226
		lb	15 927
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	8 672
		lb	19 112
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	11 207
		lb	24 701
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 445
		in	411,2
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 199
		in	47,2
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-151
		in	-5,9
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 809
		in	71,2
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	883
		in	34,7
8	Distance entre le sol et le sommet de la pointe avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 024
		in	79,7
9	Distance entre le sol et le sommet de la pointe à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 292
		in	169,0
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 067
		in	199,5
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 676
		in	105,4
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	45
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 217
		in	87,3
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	840
		in	33,1
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 070
		in	81,5
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	470
		in	18,5
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	150,0
		in	5,9
	Épaisseur de pointe	mm	65,0
		in	2,6
	Capacité de pointe	kg	5 246
		lb	11 562
	Poids en ordre de marche	kg	29 772
		lb	65 617

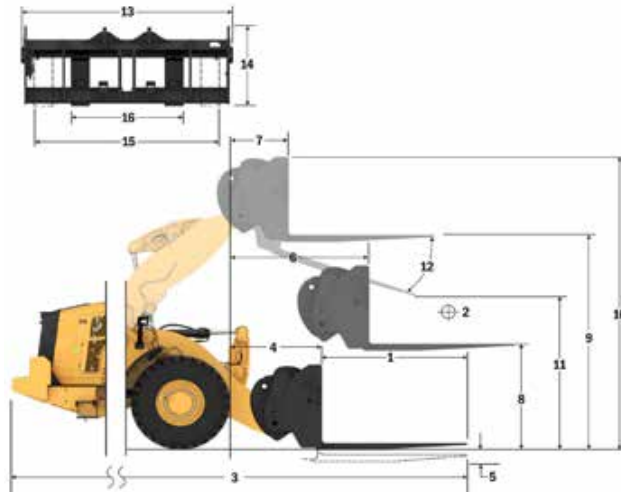
*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 AGG QC*

Fourche à palettes, FUSION

2 vérins d'inclinaison
HE de 150 mm

Tablier 87" Pointe 72"
530-1861 530-1869

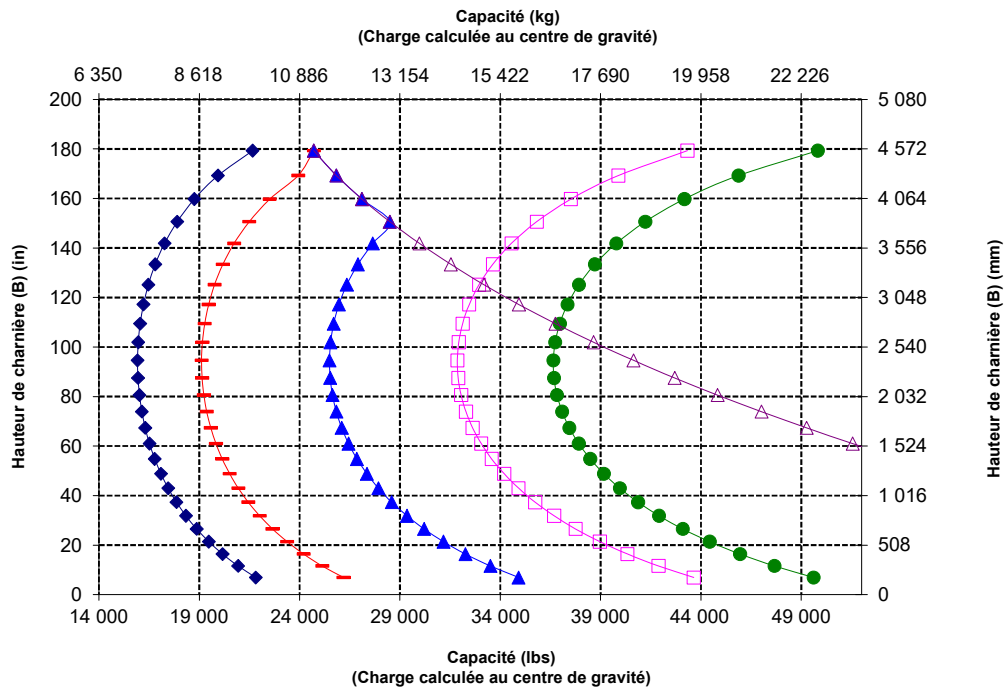


NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone *VSNLT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :
SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers
**CEN : Comité européen de normalisation



AVERTISSEMENT : ne pas dépasser la capacité de charge des pointes. La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur des pointes	mm	1 829
		in	72,0
2	Centre de la charge	mm	915
		in	36,0
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	16 347
		lb	36 028
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	14 169
		lb	31 229
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braguage maxi])	kg	7 085
		lb	15 614
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	8 501
		lb	18 737
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	11 335
		lb	24 983
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 387
		in	408,9
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 141
		in	44,9
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-65
		in	-2,5
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 797
		in	70,7
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	870
		in	34,2
8	Distance entre le sol et le sommet de la pointe avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 135
		in	84,0
9	Distance entre le sol et le sommet de la pointe à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 403
		in	173,4
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 443
		in	214,3
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 597
		in	102,3
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	51
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 833
		in	111,5
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	1 130
		in	44,5
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 483
		in	97,8
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	590
		in	23,2
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	180,0
		in	7,1
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité de pointe	kg	14 800
		lb	32 619
	Poids en ordre de marche	kg	30 211
		lb	66 585

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 AGG QC

Fourche pour construction, FUSION

Tablier 108"

Pointe 72"

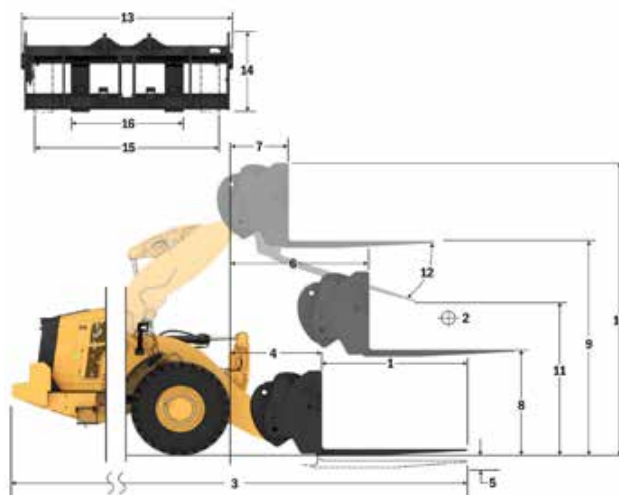
520-7968

520-7979

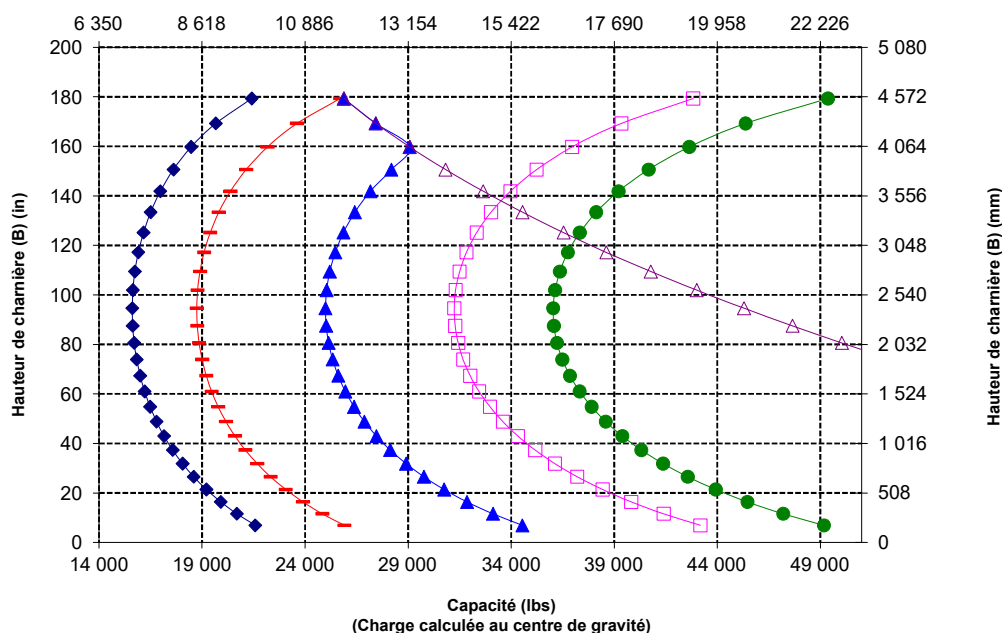
*Version 14A

* Timonerie en Z parallèle

* Vérins d'inclinaison HE 150 mm, pour une utilisation avec FUSION uniquement



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)



NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone *VSNLT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :
SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braguage maximal ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braguage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braguage maxi sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers
**CEN : Comité européen de normalisation



AVERTISSEMENT : ne pas dépasser la capacité de charge des pointes. La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur des pointes	mm	2 134
		in	84,0
2	Centre de la charge	mm	1 067
		in	42
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	15 636
		lb	34 462
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	13 545
		lb	29 853
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL (charge limite d'équilibre statique au braquage maxi))	kg	6 773
		lb	14 927
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	8 127
		lb	17 912
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	10 508
		lb	23 160
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 692
		in	420,9
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 141
		in	44,9
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-65
		in	-2,5
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 797
		in	70,7
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	870
		in	34,2
8	Distance entre le sol et le sommet de la pointe avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 135
		in	84,0
9	Distance entre le sol et le sommet de la pointe à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 403
		in	173,4
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 443
		in	214,3
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 359
		in	92,9
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	51
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 833
		in	111,5
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	1 130
		in	44,5
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 483
		in	97,8
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	590
		in	23,2
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	180,0
		in	7,1
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité de pointe	kg	12 700
		lb	27 991
	Poids en ordre de marche	kg	30 273
		lb	66 721

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 AGG QC

Fourche pour construction, FUSION

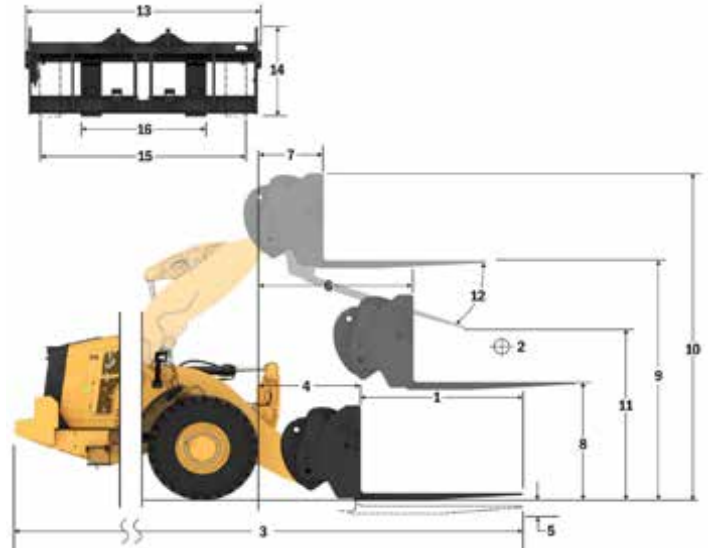
Tablier 108"

520-7968

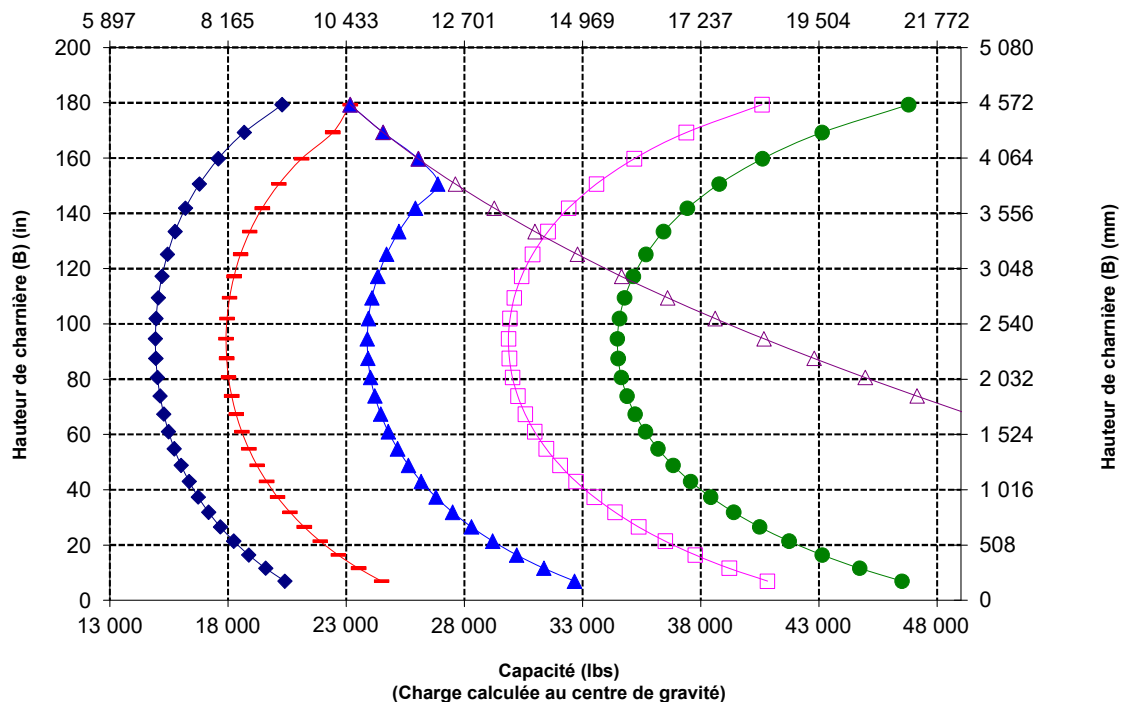
Pointe 84"

520-7986

*Version 14A
* Timonerie en Z parallèle
* Vérins d'inclinaison HE 150 mm, pour une utilisation avec FUSION uniquement



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)



NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone * VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :
SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers
**CEN : Comité européen de normalisation

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur des pointes	mm in	2 438 96,0
2	Centre de la charge	mm in	1 219 48,0
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg lb	14 976 33 007
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg lb	12 965 28 574
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg lb	6 482 14 287
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg lb	7 779 17 144
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg lb	9 491 20 919
3	Longueur maximale hors tout	mm in	10 996 432,9
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm in	1 141 44,9
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm in	-65 -2,5
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm in	1 797 70,7
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm in	870 34,2
8	Distance entre le sol et le sommet de la pointe avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm in	2 135 84,0
9	Distance entre le sol et le sommet de la pointe à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm in	4 403 173,4
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm in	5 443 214,3
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm in	2 122 83,5
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	51
13	Largeur hors tout du chariot	mm in	2 833 111,5
14	Hauteur hors tout du chariot	mm in	1 130 44,5
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm in	2 483 97,8
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm in	590 23,2
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm in	180,0 7,1
	Épaisseur de pointe	mm in	90,0 3,5
	Capacité de pointe	kg lb	11 300 24 905
	Poids en ordre de marche	kg lb	30 336 66 866

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 AGG QC

Tablier 108"

Pointe 96"

Fourche pour construction, FUSION

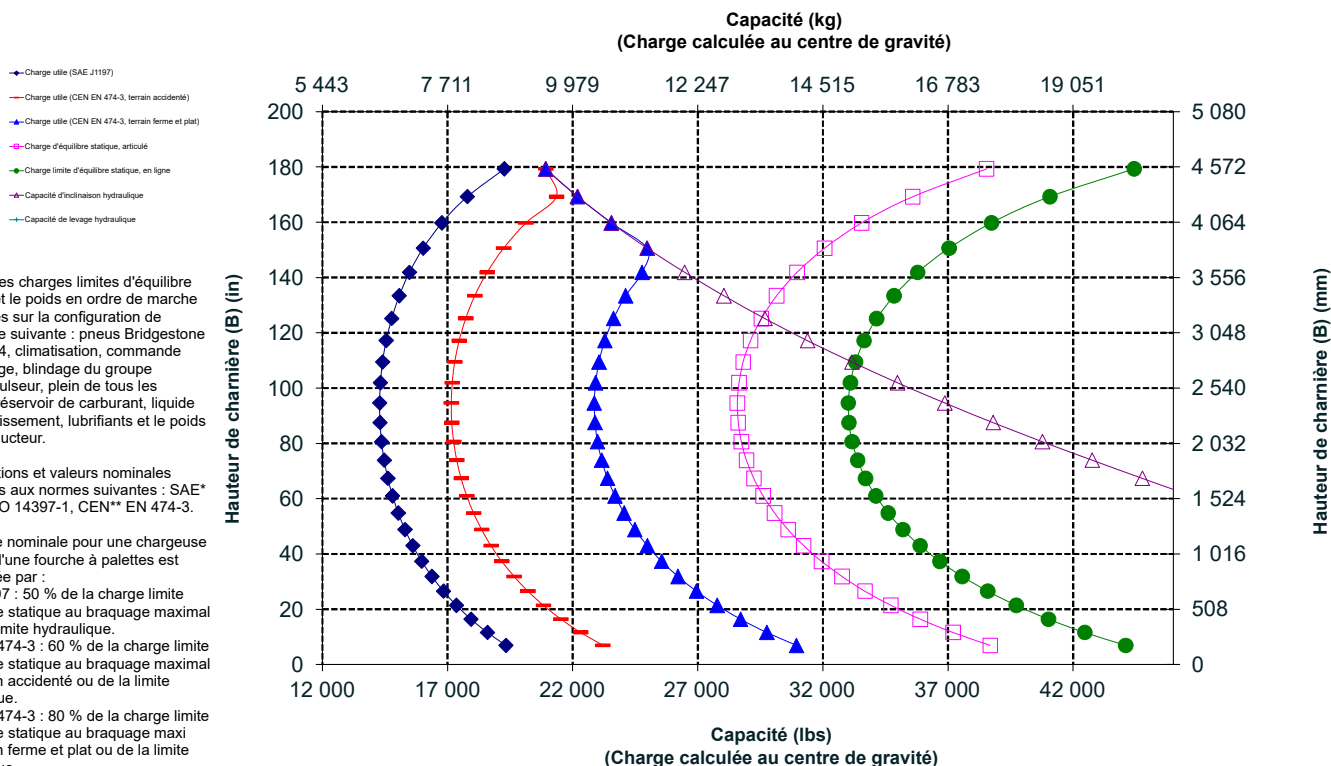
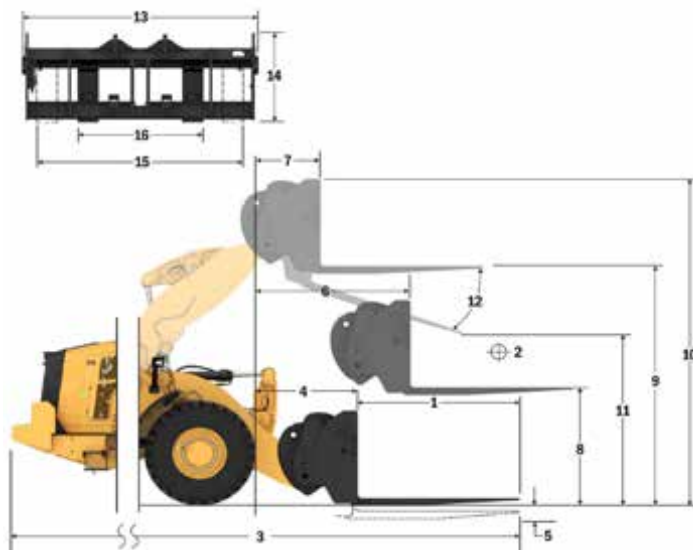
520-7968

520-7981

*Version 14A

* Timonerie en Z parallèle

* Vérins d'inclinaison HE 150 mm, pour une utilisation avec FUSION uniquement



NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone * VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales
conformes aux normes suivantes : SAE*
J1197. ISO 14397-1. CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :

SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou de la limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers

**CEN : Comité européen de normalisation

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur des pointes	mm	1 829
		in	72,0
2	Centre de la charge	mm	914
		in	36,0
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	16 020
		lb	35 307
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	13 843
		lb	30 511
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL (charge limite d'équilibre statique au braquage maxi))	kg	6 922
		lb	15 255
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	8 306
		lb	18 307
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	11 075
		lb	24 409
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 408
		in	409,8
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 162
		in	45,8
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-99
		in	-3,9
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 796
		in	70,7
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	869
		in	34,2
8	Distance entre le sol et le sommet de la pointe avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 095
		in	82,5
9	Distance entre le sol et le sommet de la pointe à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 364
		in	171,8
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 407
		in	212,9
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 498
		in	98,3
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	55
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 821
		in	111,1
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	1 129
		in	44,4
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 627
		in	103,4
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	747
		in	29,4
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	250,0
		in	9,8
	Épaisseur de pointe	mm	85,0
		in	3,3
	Capacité de pointe	kg	18 700
		lb	41 215
	Poids en ordre de marche	kg	30 649
		lb	67 550

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

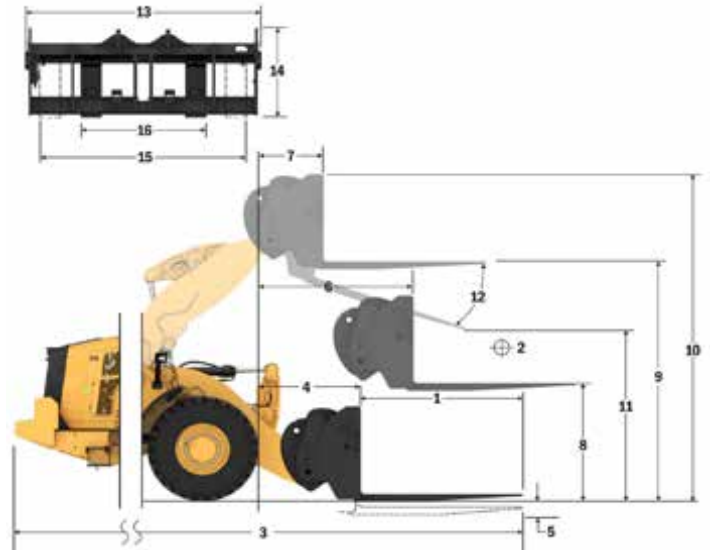
980 AGG QC

Fourche pour construction,
extra-robuste, FUSION

2 vérins d'inclinaison
HE de 150 mm

Tablier 108" Pointe 72"

523-4199 523-4200

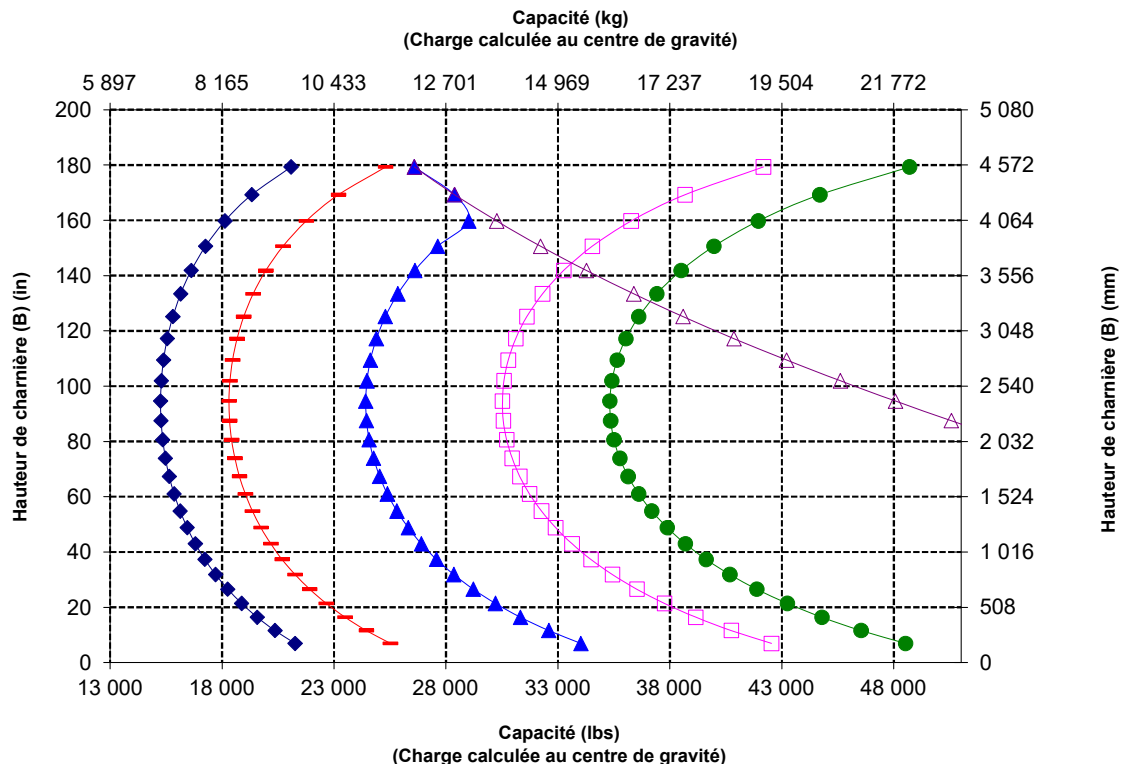


NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone * VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :
SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers
**CEN : Comité européen de normalisation



Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

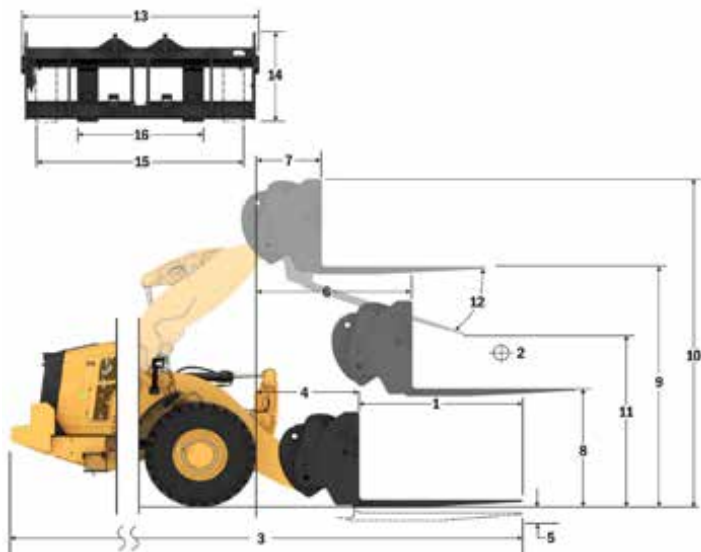
1	Longueur des pointes	mm	2 134
		in	84,0
2	Centre de la charge	mm	1 067
		in	42
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	15 281
		lb	33 678
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	13 191
		lb	29 073
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	6 595
		lb	14 536
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	7 915
		lb	17 444
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	10 553
		lb	23 258
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 717
		in	421,9
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 166
		in	45,9
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-99
		in	-3,9
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 796
		in	70,7
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	869
		in	34,2
8	Distance entre le sol et le sommet de la pointe avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 100
		in	82,7
9	Distance entre le sol et le sommet de la pointe à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 369
		in	172,0
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 407
		in	212,9
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 247
		in	88,5
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	55
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 821
		in	111,1
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	1 129
		in	44,4
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 627
		in	103,4
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	747
		in	29,4
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	250,0
		in	9,8
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité de pointe	kg	17 729
		lb	39 075
	Poids en ordre de marche	kg	30 751
		lb	67 775

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 AGG QC

Fourche pour construction, extra-robuste, FUSION

2 vérins d'inclinaison
HE de 150 mm
Tablier 108" Pointe 84"
523-4199 523-4201

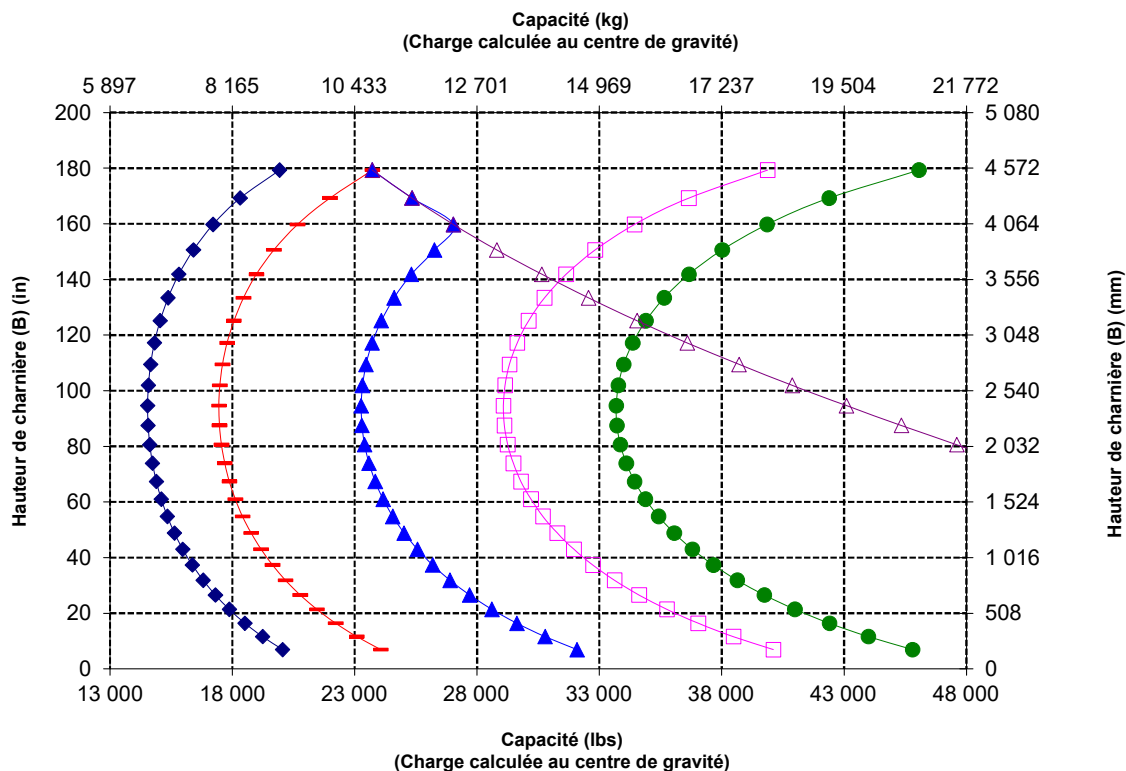


NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone * VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :
SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers
**CEN : Comité européen de normalisation



Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

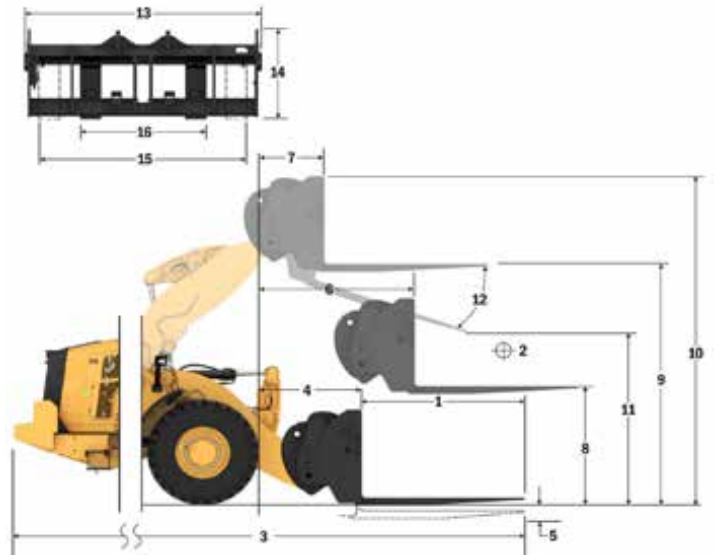
1	Longueur des pointes	mm	2 438
		in	96,0
2	Centre de la charge	mm	1 219
		in	48,0
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	14 537
		lb	32 039
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	12 528
		lb	27 612
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	6 264
		lb	13 806
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	7 517
		lb	16 567
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	9 628
		lb	21 221
3	Longueur maximale hors tout	mm	11 025
		in	434,1
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 170
		in	46,1
5	Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-98
		in	-3,8
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 801
		in	70,9
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	874
		in	34,4
8	Distance entre le sol et le sommet de la pointe avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 102
		in	82,7
9	Distance entre le sol et le sommet de la pointe à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 370
		in	172,1
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 407
		in	212,9
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	1 994
		in	78,5
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	55
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 821
		in	111,1
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	1 127
		in	44,4
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 629
		in	103,5
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	747
		in	29,4
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	250,0
		in	9,8
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité de pointe	kg	15 750
		lb	34 713
	Poids en ordre de marche	kg	30 902
		lb	68 108

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

2 vérins d'inclinaison
HE de 150 mm

980 AGG QC
Fourche pour construction,
extra-robuste, FUSION

Tablier 108" Pointe 96"
523-4199 523-4202

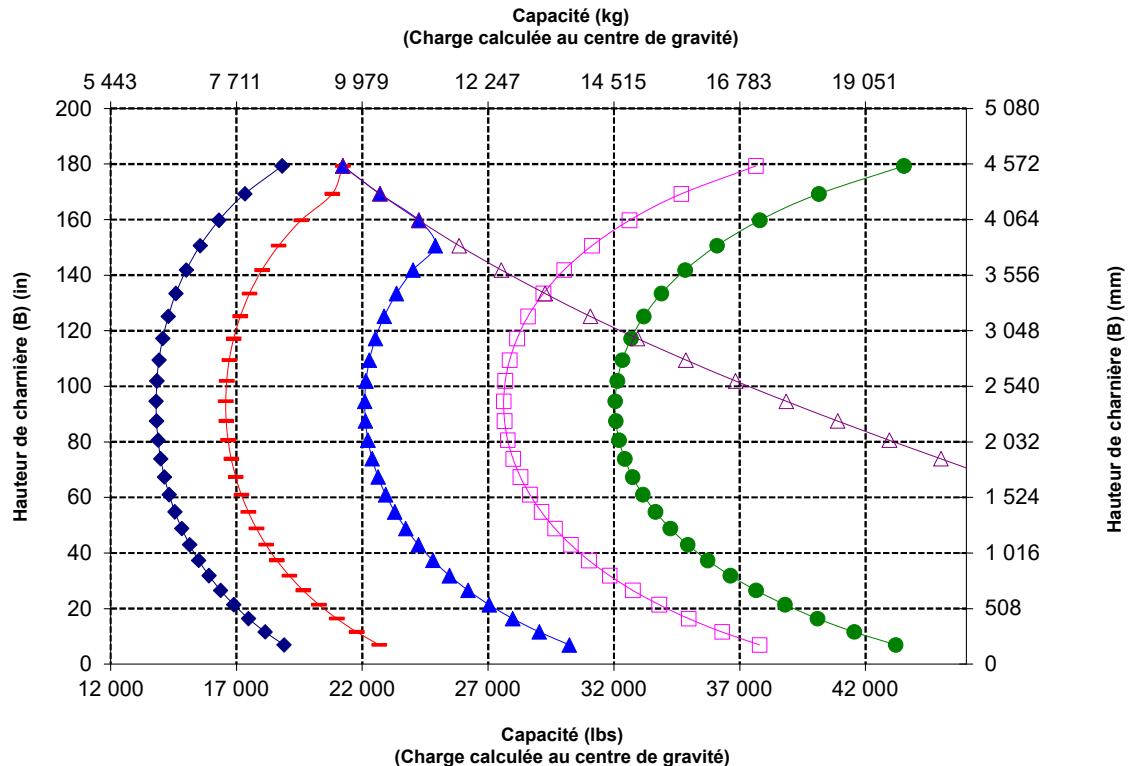


NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone * VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :
SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers
**CEN : Comité européen de normalisation



Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Équipement standard et options

L'équipement de série et les options peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat®.

	Standard	En option		Standard	En option
POSTE DE CONDUITE			CIRCUIT HYDRAULIQUE		
Cabine, pressurisée et insonorisée	✓		Circuit d'équipement, load sensing avec pompe à pistons à cylindrée variable	✓	
Porte, système d'ouverture à distance	✓		Circuit de direction, load sensing avec pompe à pistons à cylindrée variable dédiée	✓	
Commandes d'équipement EH, frein de stationnement	✓		Commande antitangage, accumulateurs doubles	✓	
Repose-pied		✓	3 ^e fonction auxiliaire avec commande antitangage		✓
Volant de direction HMU		✓	Robinets de prélèvement d'échantillons d'huile, flexibles Cat XT™	✓	
Direction, manipulateur	✓		Commande d'attache rapide		✓
Manipulateur d'équipement (2V et 3V uniquement)		✓	GROUPE MOTOPROPULSEUR		
Radio d'ambiance (FM, AM, USB, Bluetooth®)		✓	Moteur C13 Cat		✓
Équipement radio (DAB+)		✓	Pompe électrique d'amorçage de carburant		✓
Prééquipement radio CB		✓	Séparateur de carburant/d'eau et filtre à carburant secondaire		✓
Siège chauffant à suspension pneumatique, revêtement en tissu/daim	✓		Moteur, préfiltre à air		✓
Siège chauffant à suspension pneumatique, revêtement en tissu/daim		✓	Turbine, préfiltre à air		✓
Siège, en tissu/cuir, à suspension pneumatique, chauffé et ventilé		✓	Radiateur, applications générant beaucoup de débris		✓
Affichage à écran tactile		✓	Ventilateur de refroidissement réversible		✓
Clavier, boutons programmables		✓	Essieux, différentiel ouvert		✓
Rétroviseurs chauffants		✓	Essieux, différentiels à glissement limité		✓
Climatiseur, chauffage, dégivreur (ventilateur, température auto)		✓	Joint d'essieu, robinets de vidange écologiques, prêts à l'emploi, pour températures extrêmes		✓
Pare-soleil, avant, rétractable		✓	Essieux, refroidisseur d'huile		✓
Pare-soleil, arrière, rétractable		✓	Transmission automatique Powershift à trains planétaires		✓
Vitres, avant, verre arrondi feuilleté de sécurité		✓	Convertisseur de couple avec verrouillage		✓
Vitres, avant, extra-robustes ou protections complètes		✓	Transmission extra-robuste		✓
TECHNOLOGIES EMBARQUÉES			Freins de manœuvre, circuits hydrauliques, disque à bain d'huile entièrement sous carter, indicateurs d'usure		✓
Autodig avec pneus à définition automatique		✓	Circuit de freinage intégré (IBS)		✓
ID conducteur et sécurité machine		✓	Frein de stationnement, compas de mesure sur essieux avant, serré par ressort et desserré par pression		✓
Profils d'application		✓	Dispositif de neutralisation de la pédale de frein avec fonction de décélération		✓
Supports de travail		✓	ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE		
Aide commandes et Guide d'utilisation et d'entretien électronique*		✓	Circuit de démarrage et de charge, 24 V		✓
CAT PAYLOAD**		✓	Démarrateur électrique, pour usage intensif		✓
Cat Advanced Payload		✓	Démarrage par temps froid, 120 V ou 240 V		✓
Cat Payload for Trade****		✓	Éclairage : halogène, 4 projecteurs, 2 phares		✓
Imprimante Cat Payload avec ticket électronique¹		✓	halogènes avec clignotants de direction, 2 feux arrière		✓
Envoyer pour le chargement¹		✓	Éclairage : diode		✓
Informations sur les principales caractéristiques		✓			
Widget d'affichage de la charge du godet		✓			
Services à distance		✓			

* Non disponible dans toutes les langues

** De série sous réserve des réglementations applicables

*** Non compatible avec versions pour déplacements sur route

**** Disponible en Europe et en Australie. Certifications nationales variables. Pour plus d'informations, contactez votre concessionnaire Cat.

¹ Abonnement requis

(suite à la page suivante)

Spécifications de la Chargeuse sur pneus 980

Équipement de série et options (suite)

L'équipement de série et les options peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.

	Standard	En option		Standard	En option
CENTRALE DE SURVEILLANCE			SÉCURITÉ		
Tableau de bord avant avec jauges analogiques, écran LCD et témoins d'avertissement	✓		Système de rappel de la ceinture de sécurité	✓	
Moniteur à écran tactile principal (Cat Payload, écrans quadruples, réglages et messages machine)	✓		Ceinture de sécurité à 2 points	✓	
Contrôle de la pression des pneus		✓	Ceinture de sécurité à 4 points (kit)		✓
Rappels d'entretien préventif	✓		Caméra arrière	✓	
TIMONERIE			Caméra arrière, spécifique		✓
Hauteur de levage standard, timonerie en Z	✓		Témoin de ceinture de sécurité		✓
Grande hauteur de levage, timonerie en Z		✓	Vision Surround, spécifique		✓
Désengagements : levage et cavage	✓		Plate-forme pour nettoyage du pare-brise, avant		✓
ÉQUIPEMENT SUPPLÉMENTAIRE			Système d'avertissement de collision		✓
Système Cat Autolube		✓	Système d'atténuation des collisions		✓
Rallonges de garde-boue ou déplacement sur route		✓	Feux stroboscopiques pour marche arrière***		✓
Protections : groupe motopropulseur, carter, cabine, vérins, arrière		✓	Gyrophare		✓
Huile hydraulique biodégradable		✓	Circuit de direction auxiliaire, électrique**		✓
Dispositif de vidange d'huile rapide		✓	Cales de roues		✓
Accès cabine arrière		✓	Commande à distance Cat Command		✓
Remplissage rapide du réservoir de carburant		✓	CONFIGURATIONS SPÉCIALES		
Lame de coupe monobloc (GET)		✓	Chargeuse sur pneus pour manutention de granulats		✓
Boîte à outils		✓	Déchets et rebuts		✓
			Exploitation forestière		✓
			Godet pour aciéries		✓
			Porte-blocs		✓
			Résistance à la corrosion		✓

* Non disponible dans toutes les langues

** De série sous réserve des réglementations applicables

*** Non compatible avec versions pour déplacements sur route

**** Disponible en Europe et en Australie. Certifications nationales variables. Pour plus d'informations, contactez votre concessionnaire Cat.

¹Abonnement requis

Les informations suivantes s'appliquent à la machine à l'étape de fabrication finale telle que configurée pour la vente dans les régions couvertes dans ce document. Le contenu de cette déclaration est valable à la date de son émission ; toutefois, le contenu relatif aux caractéristiques et aux spécifications de la machine peut être modifié sans préavis. Pour toute information supplémentaire, consultez le guide d'utilisation et d'entretien de la machine.

Pour plus d'informations sur la durabilité en action et nos progrès, visitez la page www.caterpillar.com/en/company/sustainability.html.

Moteur

- Le Moteur C13 Cat est conforme aux normes sur les émissions Tier 4 Final de l'EPA pour les États-Unis, Stage V pour l'UE, Stage V pour la Corée, Stage IV pour moteurs non routiers pour la Chine et 2014 pour le Japon.
- La puissance nette annoncée est la puissance effectivement disponible au volant d'un moteur avec ventilateur, alternateur, filtre à air et système de post-traitement.
- Les moteurs diesel Cat doivent utiliser du carburant ULSD (diesel à très faible teneur en soufre contenant 15 ppm de soufre ou moins) et ils sont compatibles* avec l'ULSD mélangé aux carburants à faible intensité de carbone** suivants, jusqu'à :

- 20 % de biodiesel EMAG (ester méthylique d'acide gras)***
- Diesel 100 % renouvelable, carburants HVO (huile végétale hydrotraitee) et GTL (gas-to-liquid)

Se référer aux directives pour une application réussie. Veuillez consulter le concessionnaire Cat ou la publication « Caterpillar Machine Fluids Recommendations » (SEBU6250) pour plus de détails.

- * Bien que les moteurs Caterpillar soient compatibles avec ces combustibles alternatifs, leur utilisation peut être interdite dans certaines régions.
- ** Au niveau du tuyau d'échappement, les émissions de gaz à effet de serre provenant de carburants à faible intensité carbone sont quasiment identiques à celles des carburants traditionnels.
- *** Les moteurs sans dispositif de post-traitement sont compatibles avec des mélanges plus élevés, jusqu'à 100 % de biodiesel (pour l'utilisation de mélanges contenant plus de 20 % de biodiesel, consultez votre concessionnaire Cat).

Système de climatisation

Le système de climatisation de cette machine contient du gaz réfrigérant fluoré à effet de serre R134a ou R1234yf. Voir l'étiquette ou le guide d'instructions pour l'identification du gaz.

- S'il est équipé de R134a (potentiel de réchauffement planétaire = 1 430), le système contient 1,6 kg (3,5 lb) de réfrigérant, soit un équivalent CO₂ de 2,288 tonnes métriques (2,522 tonnes US).
- S'il est équipé de R1234yf (potentiel de réchauffement global = 0,501), le système contient 1,389 kg (3,1 lb) de réfrigérant, soit un équivalent CO₂ de 0,001 tonne métrique (0,001 tonne US).

Peinture

- Selon les meilleures connaissances existantes, la concentration maximale admise, mesurée en ppm, des métaux lourds suivants dans la peinture est comme suit :
- Barium < 0,01 %
- Cadmium < 0,01 %
- Chrome < 0,01 %
- Plomb < 0,01 %

Performances acoustiques

Niveau de pression acoustique pour le conducteur (ISO 6396:2008)	72 dB(A)
Niveau de puissance acoustique extérieur (ISO 6395:2008)	112 dB(A)
Niveau de pression acoustique pour le conducteur (ISO 6396:2008)*	72 dB(A)
Niveau de puissance acoustique extérieur (ISO 6395:2008)**	109 dB(A)

*Y compris les pays adoptant les directives de l'Union européenne et du Royaume-Uni

**Directive sur les niveaux sonores de l'Union européenne 2000/14/CE et Réglementation sur les niveaux sonores du Royaume-Uni 2001 n° 1701

Huiles et fluides

- L'usine Caterpillar effectue un remplissage de liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol. L'antigel/liquide de refroidissement pour moteur diesel Cat (DEAC) et le liquide de refroidissement longue durée Cat (ELC) peuvent être recyclés. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.
- L'huile Cat Bio HYDO™ Advanced est une huile hydraulique biodégradable portant le label écologique UE.
- La présence d'autres liquides est probable ; consultez le Guide d'utilisation et d'entretien ou le Guide de montage et d'application pour connaître tous les liquides conseillés et les intervalles d'entretien requis.

Caractéristiques et technologie

- Les fonctionnalités et technologies suivantes peuvent permettre de réaliser des économies de carburant et contribuer à la réduction des émissions. Les fonctions peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.
 - Le système Autodig avec pneus à réglage automatique garantit des facteurs de remplissage élevés et constants du godet, synonymes d'une excellente productivité
 - La transmission powershift à embrayage de verrouillage améliore le rendement énergétique tout en offrant des performances optimales
 - Le système de coupure automatique de ralenti du moteur réduit le nombre d'heures au ralenti
 - Des intervalles d'entretien plus espacés permettent de diminuer la consommation de liquides et de filtres
 - Mises à jour flash à distance et Dépistage des pannes à distance

Recyclage

- Les matériaux intégrés aux machines sont classifiés comme suit avec un pourcentage pondéral approximatif. En raison des variations de configurations produit, les valeurs suivantes du tableau peuvent varier.

Type de matériau	Pourcentage pondéral
Acier	64,25 %
Fer	18,47 %
Métal non ferreux	1,34 %
Métal mixte	0,41 %
Métal mixte et non métal	0,54 %
Plastique	1,21 %
Caoutchouc	9,54 %
Mixte non métallique	0,01 %
Fluide	2,52 %
Autre	1,43 %
Non classifié	0,28 %
Total	100 %

- Une machine avec un taux de recyclabilité plus élevé garantira un usage plus efficace des ressources naturelles précieuses et elle renforcera la valeur de fin de vie du produit. Conformément à la norme ISO 16714 (Engins de terrassement – Recyclage et valorisation – Terminologie et méthode de calcul), le taux de recyclabilité se définit comme le pourcentage en masse (fraction, en pourcentage, de la masse) de la nouvelle machine potentiellement capable d'être recyclée et/ou réutilisée.

Toutes les pièces de la nomenclature sont d'abord évaluées par type de composant d'après une liste des composants définie par la norme ISO 16714 et les normes japonaises CEMA (Construction Equipment Manufacturers Association). Les pièces restantes sont ensuite évaluées pour leur recyclabilité en fonction du type de matériau.

En raison des variations de configurations produit, la valeur suivante du tableau peut varier.

Recyclabilité – 97 %



Chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles **980**

Les modèles avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et ferrailles sont équipés des protections et des renforts nécessaires pour le travail dans les stations de transfert, les dépôts de recyclage, les dépôts de ferrailles et les chantiers de démolition.

Fiabilité éprouvée

- Le Moteur C13 Cat offre une densité de puissance supérieure avec une combinaison de circuits électroniques, de carburant et d'air qui ont fait leurs preuves.
- La conception rigoureuse des composants et les résultats des processus de validation des machines se traduisent par une fiabilité et une disponibilité sans précédent.

Longue durée de vie

- La chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets bénéficie de protections en acier inoxydable supplémentaires tout autour de la machine pour protéger votre investissement et empêcher la pénétration des débris dans la soupape d'équipement et les compartiments moteur.
- Les marches inférieures dotées de câble d'acier extra-robuste résistent aux conditions les plus difficiles.
- La transmission et les essieux extra-robustes sont conçus pour supporter des applications intensives.
- La transmission powershift automatique à trains planétaires (4 AV/4 AR) est dotée de composants durables à long terme.

Rendement énergétique et productivité supérieurs

- La timonerie à grande hauteur de levage en option offre une hauteur de vidage supplémentaire.
- Circuit hydraulique de 3e soupape disponible en option pour des outils de travail avec une pince supérieure.
- Le ventilateur à pas variable associé à des faisceaux de refroidissement spéciaux, disponibles en option, veillent à ce que les faisceaux restent exempts de débris.
- La transmission powershift à embrayage de verrouillage améliore le rendement énergétique tout en offrant des performances optimales.
- Embrayage simple et changement de rapport entre butées pour une accélération et une vitesse rapides dans les pentes.
- Le système de coupure automatique de ralenti du moteur réduit considérablement les temps de ralenti, le nombre total d'heures et la consommation de carburant.
- Les différentiels à glissement limité en option permettent une meilleure traction et limitent le patinage des pneus, ce qui réduit les coûts d'exploitation.
- Le moteur, le groupe motopropulseur et le circuit hydraulique profondément intégrés offrent une productivité et un rendement énergétique inégalés.

Caractéristiques de sécurité

- La caméra arrière accroît la visibilité à l'arrière de la machine pour vous permettre de travailler en toute sécurité et en toute confiance.
- La technologie Surround Vision disponible en option offre une visibilité à 360° autour de la machine, ce qui améliore la perception de la situation par le conducteur.
- Le système d'atténuation des collisions utilise un ensemble de capteurs intégrés et intelligents pour émettre des avertissements en cas de collision arrière, détecter les personnes, empêcher tout mouvement et activer le freinage d'urgence automatique.
- La commande à distance Cat Command permet aux conducteurs de travailler à distance en toute sécurité.
- L'accès à la cabine avec une large porte, l'ouverture à distance en option et les marchepieds en forme d'escalier ajoutent une grande stabilité.
- Le pare-brise allant du sol au plafond et les grands rétroviseurs avec rétroviseurs anti-angle mort intégrés offrent une visibilité panoramique inégalée dans le secteur.

Temps et coûts d'entretien réduits

- Les intervalles prolongés de vidange des fluides et de remplacement des filtres réduisent les coûts d'entretien.
- Le préfiltre d'air à effet centrifuge, en option, prolonge la Longue durée de vie du filtre à air.
- Le dépistage des pannes à distance peut connecter la machine au service d'entretien du concessionnaire pour vous permettre de diagnostiquer rapidement les problèmes et reprendre le travail.
- Les mises à jour à distance surveillent vos activités afin de s'assurer que le logiciel de votre machine est à jour et assure des performances optimales.
- L'application Cat vous aide à gérer l'emplacement, les heures d'activité et la planification de l'entretien de votre parc. Elle vous avertit également s'il est nécessaire de procéder à un entretien et vous permet de demander de l'aide à votre concessionnaire Cat local.
- Le capot monobloc inclinable offre un accès rapide et facile au compartiment moteur.

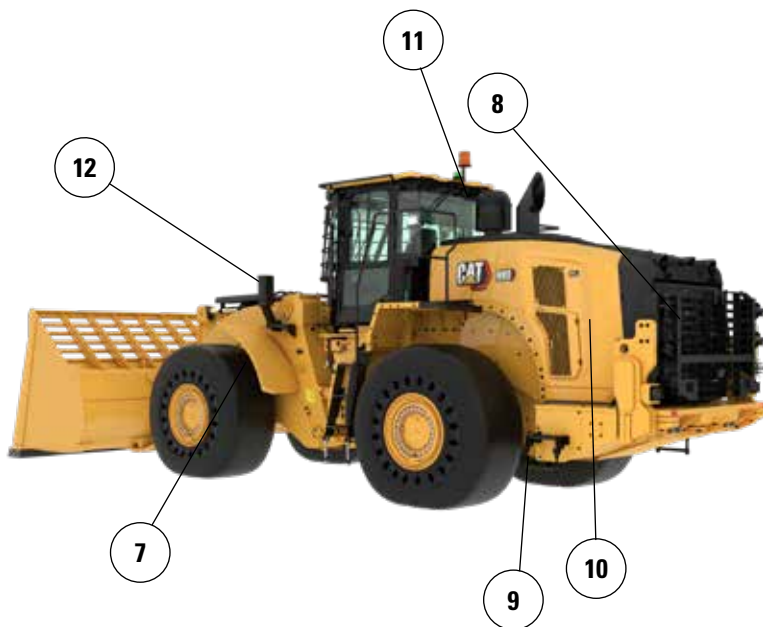
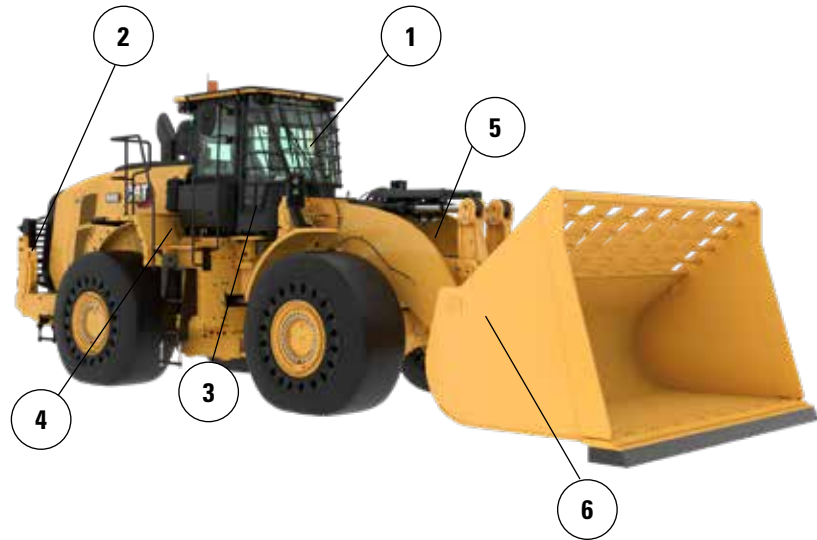
Travaillez confortablement dans la toute nouvelle cabine

- Le filtre à air de cabine à charbon supprime les odeurs inconfortables.
- Le préfiltre de cabine motorisé en option filtre l'air entrant et pressurise la cabine.
- Siège et suspension facilement réglables de nouvelle génération pour un meilleur confort du conducteur. Il est disponible avec trois niveaux d'équipement et peut être équipé d'un harnais à 4 points.
- Le nouveau tableau de bord et le ou les écrans tactiles haute résolution à l'intérieur de la cabine sont faciles à utiliser, intuitifs et conviviaux.
- L'insonorisation, les joints et les supports de cabine visqueux réduisent le bruit et les vibrations pour offrir un environnement de travail plus calme.
- Le circuit de direction par manipulateur électrohydraulique monté sur le siège offre une très grande précision et diminue la fatigue du conducteur, pour un maximum de confort et de précision. Un volant de direction HMU est également disponible.

Chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles de la 980 Spécifications

Spécifications de la 980 avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles

1. Protection de vitre en option pour résistance aux impacts
2. Protections en acier supplémentaires : carter, groupe motopropulseur, châssis avant, articulation, vérin de direction, centrale d'entretien, cabine, plateforme, cache-soupapes d'équipement et vérin d'inclinaison
3. Filtre à air de cabine à charbon pour supprimer les odeurs inconfortables
4. Préfiltre de cabine motorisé en option pour allonger la Longue durée de vie des filtres de cabine et maintenir la cabine pressurisée
5. Circuit hydraulique de 3e soupape disponible en option pour commander un outil de travail avec une pince supérieure
6. Gamme étendue d'outils de travail pour le traitement des déchets et ferrailles



7. Des garde-boue avant étroits en acier permettent de maintenir le pare-brise propre et sont montés à l'intérieur du bord externe du pneu pour une protection accrue.
8. Une protection arrière en option protège la grille arrière et le bloc de refroidissement contre les chocs
9. Les marches inférieures dotées de câble d'acier extra-robuste résistent aux conditions les plus difficiles
10. Le ventilateur à pas variable associé à des faisceaux de refroidissement spéciaux, disponibles en option, veillent à maintenir le bloc de refroidissement propre.
11. Le préfiltre d'air à effet centrifuge avec tamis à déchets en option, permet de rallonger la Longue durée de vie du filtre à air
12. Les projecteurs avant sont protégés et positionnés près du châssis pour une meilleure protection

Spécifications de la 980 avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles

Options de pneumatiques

Marque des pneus	BRAWLER	MICHELIN	MICHELIN	MICHELIN
Taille de pneu	29.5-25	29.5R25	29.5R25	29.5R25
Type de bande de roulement	Plein	L-4	L-5	L-5
Bande de roulement	Traction/lisses	XLDD1	XLDD2	XMINED2
Largeur hors pneus : maximale (à vide)*	3 216 mm 10'7"	3 258 mm 10'9"	3 256 mm 10'9"	3 275 mm 10'9"
Largeur hors pneus : maximale (en charge)*	3 230 mm 10'8"	3 302 mm 10'10"	3 296 mm 10'10"	3 294 mm 10'10"
Modification des dimensions verticales (moyenne de l'avant et l'arrière)		-16 mm -0,6"	-15 mm -0,6"	-4 mm -0,2"
Modification de portée horizontale		-31 mm -1,2"	-28 mm -1,1"	-28 mm -1,1"
Modification du diamètre de braquage à l'extérieur des pneus		72 mm 2,8"	67 mm 2,6"	64 mm 2,5"
Modification du diamètre de braquage à l'intérieur des pneus		-72 mm -2,8"	-67 mm -2,6"	-64 mm -2,5"
Modification du poids en ordre de marche (sans lest)		-5 928 kg -13 071 lb	-5 564 kg -12 269 lb	-5 240 kg -11 554 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : en ligne		-4 508 kg -9 941 lb	-4 231 kg -9 330 lb	-3 985 kg -8 787 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : bâti articulé		-3 924 kg -8 653 lb	-3 683 kg -8 122 lb	-3 469 kg -7 649 lb
Angle d'oscillation de l'essieu arrière	±8 degrés	±13 degrés	±13 degrés	±13 degrés
Montée et chute maximales, roue unique	340 mm 1'1"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"

*Largeur hors renflement, augmentation de la taille des pneus comprise.

Marque des pneus	BRIDGESTONE	BRIDGESTONE	BRIDGESTONE	BRIDGESTONE
Taille de pneu	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25
Type de bande de roulement	L-3	L-4	L-5	L-5
Bande de roulement	VJT	VSNT	VSDT	VSDL
Largeur hors pneus : maximale (à vide)*	3 263 mm 10'9"	3 240 mm 10'8"	3 272 mm 10'9"	3 250 mm 10'8"
Largeur hors pneus : maximale (en charge)*	3 289 mm 10'10"	3 260 mm 10'9"	3 301 mm 10'10"	3 275 mm 10'9"
Modification des dimensions verticales (moyenne de l'avant et l'arrière)	-32 mm -1,3"	-9 mm -0,4"	-5 mm -0,2"	11 mm 0,4"
Modification de portée horizontale	-10 mm -0,4"	-30 mm -1,2"	-30 mm -1,2"	-40 mm -1,6"
Modification du diamètre de braquage à l'extérieur des pneus	59 mm 2,3"	30 mm 1,2"	72 mm 2,8"	45 mm 1,8"
Modification du diamètre de braquage à l'intérieur des pneus	-59 mm -2,3"	-30 mm -1,2"	-72 mm -2,8"	-45 mm -1,8"
Modification du poids en ordre de marche (sans lest)	-6 456 kg -14 235 lb	-5 772 kg -12 727 lb	-5 272 kg -11 625 lb	-5 064 kg -11 166 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : en ligne	-4 910 kg -10 826 lb	-4 390 kg -9 679 lb	-4 009 kg -8 841 lb	-3 851 kg -8 492 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : bâti articulé	-4 274 kg -9 424 lb	-3 821 kg -8 425 lb	-3 490 kg -7 696 lb	-3 352 kg -7 392 lb
Angle d'oscillation de l'essieu arrière	±13 degrés	±13 degrés	±13 degrés	±13 degrés
Montée et chute maximales, roue unique	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"

*Largeur hors renflement, augmentation de la taille des pneus comprise.

Spécifications de la 980 avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles

Options de pneumatiques

Marque des pneus	MAXAM	MAXAM	MAXAM	MICHELIN
Taille de pneu	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25
Type de bande de roulement	L-3	L-4	L-5	L-3
Bande de roulement	MS302	MS405DX	MS503	XHA2
Largeur hors pneus : maximale (à vide)*	3 270 mm 10'9"	3 256 mm 10'9"	3 268 mm 10'9"	3 270 mm 10'9"
Largeur hors pneus : maximale (en charge)*	3 290 mm 10'10"	3 282 mm 10'10"	3 304 mm 10'11"	3 296 mm 10'10"
Modification des dimensions verticales (moyenne de l'avant et l'arrière)	-28 mm -1,1"	-42 mm -1,7"	-15 mm - 0,6"	-49 mm -1,9"
Modification de portée horizontale	-25 mm -1"	-12 mm - 0,5"	-33 mm -1,3"	-8 mm -0,3"
Modification du diamètre de braquage à l'extérieur des pneus	60 mm 2,4"	52 mm 2,1"	75 mm 2,9"	66 mm 2,6"
Modification du diamètre de braquage à l'intérieur des pneus	-60 mm -2,4"	-52 mm -2,1"	-75 mm -2,9"	-66 mm -2,6"
Modification du poids en ordre de marche (sans lest)	-6 300 kg -13 892 lb	-6 160 kg -13 583 lb	-5 520 kg -12 172 lb	-6 472 kg -14 271 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : en ligne	-4 791 kg -10 564 lb	-4 685 kg -10 330 lb	-4 198 kg -9 257 lb	-4 922 kg -10 853 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : bâti articulé	-4 171 kg -9 196 lb	-4 078 kg -8 992 lb	-3 654 kg -8 058 lb	-4 284 kg -9 447 lb
Angle d'oscillation de l'essieu arrière	±13 degrés	±13 degrés	±13 degrés	±13 degrés
Montée et chute maximales, roue unique	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"

*Largeur hors renflement, augmentation de la taille des pneus comprise.

Marque des pneus	MICHELIN	BRIDGESTONE	BRIDGESTONE	MAXAM	MAXAM	MICHELIN
Taille de pneu	875/65R29	875/65R29	875/65R29	875/65R29	875/65R29	875/65R29
Type de bande de roulement	L-3	L-3	L-4	L-4	E-3 / L3	L5
Bande de roulement	XHA2	VTS	VLTS	MS405DX	MS302	XTRA POWER
Largeur hors pneus : maximale (à vide)*	3 373 mm 11'1"	3 341 mm 11'0"	3 344 mm 11'0"	3 357 mm 11'1"	3 333 mm 11'0"	3 341 mm 11'0"
Largeur hors pneus : maximale (en charge)*	3 384 mm 11'2"	3 359 mm 11'1"	3 366 mm 11'1"	3 382 mm 11'2"	3 363 m 11'1"	3 365 mm 11'1"
Modification des dimensions verticales (moyenne de l'avant et l'arrière)	-34 mm -1,4"	-28 mm -1,1"	-26 mm -1"	-43 mm -1,7"	-35 mm -1,4"	-17 mm -0,7"
Modification de portée horizontale	-13 mm -0,5"	-10 mm -0,4"	-12 mm -0,5"	-12 mm -0,5"	-7 mm -0,3"	-31 mm -1,2"
Modification du diamètre de braquage à l'extérieur des pneus	155 mm 6,1"	129 mm 5,1"	136 mm 5,4"	152 mm 6"	133 mm 5,2"	135 mm 5,3"
Modification du diamètre de braquage à l'intérieur des pneus	-155 mm -6,1"	-129 mm -5,1"	-136 mm -5,4"	-152 mm -6"	-133 mm -5,2"	-135 mm -5,3"
Modification du poids en ordre de marche (sans lest)	-5 812 kg -12 815 lb	-5 532 kg -12 198 lb	-5 456 kg -12 030 lb	-5 464 kg -12 048 lb	-5 856 kg -12 912 lb	-5 288 kg -11 660 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : en ligne	-4 420 kg -9 746 lb	-4 207 kg -9 277 lb	-4 149 kg -9 149 lb	-4 155 kg -9 163 lb	-4 453 kg -9 820 lb	-4 022 kg -8 867 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : bâti articulé	-3 848 kg -8 484 lb	-3 662 kg -8 075 lb	-3 612 kg -7 964 lb	-3 617 kg -7 976 lb	-3 877 kg -8 548 lb	-3 501 kg -7 719 lb
Angle d'oscillation de l'essieu arrière	±8 degrés	±8 degrés	±8 degrés	±8 degrés	±8 degrés	±8 degrés
Montée et chute maximales, roue unique	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"

*Largeur hors renflement, augmentation de la taille des pneus comprise.

Spécifications de la 980 avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles

Caractéristiques de fonctionnement - Godets

Timonerie		Timonerie standard	
Type de godet		Normal GP – À claveter	Normal GP – À accrocher – Fusion
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Lames de coupe à boulonner
Capacité nominale	m ³	5,40	5,40
	yd ³	7,00	7,00
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	5,90	5,90
	yd ³	7,75	7,75
Largeur	mm	3 447	3 447
	ft/in	11'3"	11'3"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 292	3 187
	ft/in	10'9"	10'5"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 510	1 618
	ft/in	4'11"	5'3"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	2 994	3 146
	ft/in	9'9"	10'3"
A† Profondeur d'excavation	mm	84	89
	in	3,3"	3,5"
12† Longueur hors tout	mm	9 636	9 791
	ft/in	31'8"	32'2"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 432	6 536
	ft/in	21'2"	21'6"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	7 614	7 697
	ft/in	25'0"	25'4"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (avec déflexion des pneus)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (sans déflexion des pneus)	kg	30 843	29 341
	lb	67 998	64 686
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (avec déflexion des pneus)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (sans déflexion des pneus)	kg	26 742	25 353
	lb	58 956	55 895
Force d'arrachage (§)	kN	226	204
	lbf	50 961	45 862
Poids en ordre de marche*	kg	37 482	38 164
	lb	82 633	84 136

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche correspondent à une machine équipée de pneus pleins Brawler 29.5X25 Smooth et incluent le plein de tous les liquides, un conducteur, un préfiltre de cabine, un contrepoids mécano-soudé avec protection arrière, une vitre à panneau plat avec protection avant, un pack industriel, une commande antitangage, un démarrage standard, des garde-boue étroits, un préfiltre à effet centrifuge, Product Link, des différentiels à glissement limité avant, un blindage du groupe motopropulseur, une direction standard, un ensemble insonorisation industrielle et un ventilateur à pas variable.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

(§) Mesurée à 100 mm (4") en arrière de la lame de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme ISO 14397-2:2007.

(Avec déflexion des pneus) Conformité parfaite à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui autorise un écart de 2 % entre les résultats des calculs et des tests.

(Sans déflexion des pneus) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la 980 avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles

Caractéristiques de fonctionnement - Godets

Timonerie		Timonerie standard	
Type de godet		Normal GP – À claveter	Normal GP – À accrocher – Fusion
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Lames de coupe à boulonner
Capacité nominale	m ³	5,70	5,70
	yd ³	7.50	7.50
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	6,30	6,30
	yd ³	8,25	8,25
Largeur	mm	3 481	3 481
	ft/in	11'5"	11'5"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 233	3 123
	ft/in	10'7"	10'2"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 567	1 668
	ft/in	5'1"	5'5"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 079	3 228
	ft/in	10'1"	10'7"
A† Profondeur d'excavation	mm	72	89
	in	2,8"	3,5"
12† Longueur hors tout	mm	9 711	9 873
	ft/in	31'11"	32'5"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 505	6 604
	ft/in	21'5"	21'8"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	7 648	7 739
	ft/in	25'2"	25'5"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (avec déflexion des pneus)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (sans déflexion des pneus)	kg	29 816	29 072
	lb	65 733	64 094
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (avec déflexion des pneus)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (sans déflexion des pneus)	kg	25 714	25 102
	lb	56 689	55 340
Force d'arrachage (§)	kN	210	193
	lbf	47 354	43 455
Poids en ordre de marche*	kg	38 417	38 286
	lb	84 693	84 406

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche correspondent à une machine équipée de pneus pleins Brawler 29.5X25 Smooth et incluent le plein de tous les liquides, un conducteur, un préfiltre de cabine, un contrepoids mécanosoudé avec protection arrière, une vitre à panneau plat avec protection avant, un pack industriel, une commande antitangage, un démarrage standard, des garde-boue étroits, un préfiltre à effet centrifuge, Product Link, des différentiels à glissement limité avant, un blindage du groupe motopropulseur, une direction standard, un ensemble insonorisation industrielle et un ventilateur à pas variable.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

(§) Mesurée à 100 mm (4") en arrière de la lame de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme ISO 14397-2:2007.

(Avec déflexion des pneus) Conformité parfaite à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui autorise un écart de 2 % entre les résultats des calculs et des tests.

(Sans déflexion des pneus) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la 980 avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles

Caractéristiques de fonctionnement - Godets

Timonerie		Timonerie standard	
Type de godet		Normal GP – À claveter	
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Lames de coupe à boulonner
Capacité nominale	m ³	6,00	6,40
	yd ³	7,75	8,25
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	6,60	7,00
	yd ³	8,75	9,25
Largeur	mm	3 481	3 413
	ft/in	11'5"	11'2"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 205	3 150
	ft/in	10'6"	10'4"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 580	1 633
	ft/in	5'2"	5'4"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 107	3 185
	ft/in	10'2"	10'5"
A† Profondeur d'excavation	mm	84	84
	in	3,3"	3,3"
12† Longueur hors tout	mm	9 749	9 826
	ft/in	32'0"	32'3"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 528	6 608
	ft/in	21'5"	21'9"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	7 660	7 651
	ft/in	25'2"	25'2"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (avec déflexion des pneus)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (sans déflexion des pneus)	kg	30 543	30 324
	lb	67 336	66 854
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (avec déflexion des pneus)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (sans déflexion des pneus)	kg	26 455	26 251
	lb	58 323	57 874
Force d'arrachage (§)	kN	209	199
	lbf	47 109	44 736
Poids en ordre de marche*	kg	37 657	37 742
	lb	83 018	83 206

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche correspondent à une machine équipée de pneus pleins Brawler 29.5X25 Smooth et incluent le plein de tous les liquides, un conducteur, un préfiltre de cabine, un contrepoids mécanosoudé avec protection arrière, une vitre à panneau plat avec protection avant, un pack industriel, une commande antitangage, un démarrage standard, des garde-boue étroits, un préfiltre à effet centrifuge, Product Link, des différentiels à glissement limité avant, un blindage du groupe motopropulseur, une direction standard, un ensemble insonorisation industrielle et un ventilateur à pas variable.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

(§) Mesurée à 100 mm (4") en arrière de la lame de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme ISO 14397-2:2007.

(Avec déflexion des pneus) Conformité parfaite à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui autorise un écart de 2 % entre les résultats des calculs et des tests.

(Sans déflexion des pneus) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la 980 avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles

Caractéristiques de fonctionnement - Godets

Timonerie		Timonerie standard	
Type de godet		Déchets, Refoulement – À claveter	Déchets, Chargement et Transport – À claveter
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Lame en caoutchouc
Capacité nominale	m ³	9,90	10,70
	yd ³	13	14,00
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	10,90	11,80
	yd ³	14,25	15,50
Largeur	mm	3 882	3 882
	ft/in	12'8"	12'8"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 072	2 760
	ft/in	10'0"	9'0"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 490	1 650
	ft/in	4'10"	5'4"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 153	3 487
	ft/in	10'4"	11'5"
A† Profondeur d'excavation	mm	110	70
	in	4,3"	2,7"
12† Longueur hors tout	mm	9 815	10 229
	ft/in	32'3"	33'7"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	7 135	6 962
	ft/in	23'5"	22'11"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	7 865	7 996
	ft/in	25'10"	26'3"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (avec déflexion des pneus)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (sans déflexion des pneus)	kg	32 036	29 162
	lb	70 629	64 292
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (avec déflexion des pneus)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (sans déflexion des pneus)	kg	27 647	25 104
	lb	60 951	55 346
Force d'arrachage (§)	kN	204	170
	lbf	46 027	38 413
Poids en ordre de marche*	kg	38 659	38 811
	lb	85 228	85 563

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche correspondent à une machine équipée de pneus pleins Brawler 29.5X25 Smooth et incluent le plein de tous les liquides, un conducteur, un préfiltre de cabine, un contrepoids mécanosoudé avec protection arrière, une vitre à panneau plat avec protection avant, un pack industriel, une commande antitangage, un démarrage standard, des garde-boue étroits, un préfiltre à effet centrifuge, Product Link, des différentiels à glissement limité avant, un blindage du groupe motopropulseur, une direction standard, un ensemble insonorisation industrielle et un ventilateur à pas variable.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

(§) Mesurée à 100 mm (4") en arrière de la lame de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme ISO 14397-2:2007.

(Avec déflexion des pneus) Conformité parfaite à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui autorise un écart de 2 % entre les résultats des calculs et des tests.

(Sans déflexion des pneus) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la 980 avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles

Caractéristiques de fonctionnement - Godets

Timonerie		Timonerie de levage à grande hauteur	
Type de godet		Normal GP – À claveter	Normal GP – À accrocher – Fusion
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Lames de coupe à boulonner
Capacité nominale	m ³	5,40	5,40
	yd ³	7,00	7,00
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	5,90	5,90
	yd ³	7,75	7,75
Largeur	mm	3 447	3 447
	ft/in	11'3"	11'3"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 513	3 408
	ft/in	11'6"	11'2"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 513	1 621
	ft/in	4'11"	5'3"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 154	3 306
	ft/in	10'4"	10'10"
A† Profondeur d'excavation	mm	82	87
	in	3,2"	3,4"
12† Longueur hors tout	mm	9 838	9 993
	ft/in	32'4"	32'10"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 653	6 757
	ft/in	21'10"	22'2"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	8 115	8 202
	ft/in	26'8"	26'11"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (avec déflexion des pneus)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (sans déflexion des pneus)	kg	28 182	26 779
	lb	62 131	59 039
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (avec déflexion des pneus)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (sans déflexion des pneus)	kg	24 900	23 585
	lb	54 895	51 997
Force d'arrachage (§)	kN	230	207
	lbf	51 726	46 562
Poids en ordre de marche*	kg	37 616	38 297
	lb	82 928	84 430

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche correspondent à une machine équipée de pneus pleins Brawler 29.5X25 Smooth et incluent le plein de tous les liquides, un conducteur, un préfiltre de cabine, un contrepoids mécanosoudé avec protection arrière, une vitre à panneau plat avec protection avant, un pack industriel, une commande antitangage, un démarrage standard, des garde-boue étroits, un préfiltre à effet centrifuge, Product Link, des différentiels à glissement limité avant, un blindage du groupe motopropulseur, une direction standard, un ensemble insonorisation industrielle et un ventilateur à pas variable.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

(§) Mesurée à 100 mm (4") en arrière de la lame de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme ISO 14397-2:2007.

(Avec déflexion des pneus) Conformité parfaite à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui autorise un écart de 2 % entre les résultats des calculs et des tests.

(Sans déflexion des pneus) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la 980 avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles

Caractéristiques de fonctionnement - Godets

Timonerie		Timonerie de levage à grande hauteur	
Type de godet		Normal GP – À claveter	Normal GP – À accrocher – Fusion
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Lames de coupe à boulonner
Capacité nominale	m ³	5,70	5,70
	yd ³	7.50	7.50
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	6,30	6,30
	yd ³	8,25	8,25
Largeur	mm	3 481	3 481
	ft/in	11'5"	11'5"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 454	3 343
	ft/in	11'3"	10'11"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 570	1 671
	ft/in	5'1"	5'5"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 239	3 388
	ft/in	10'7"	11'1"
A† Profondeur d'excavation	mm	70	87
	in	2,7"	3,4"
12† Longueur hors tout	mm	9 914	10 075
	ft/in	32'7"	33'1"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 725	6 824
	ft/in	22'1"	22'5"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	8 149	8 243
	ft/in	26'9"	27'1"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (avec déflexion des pneus)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (sans déflexion des pneus)	kg	27 151	26 520
	lb	59 859	58 468
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (avec déflexion des pneus)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (sans déflexion des pneus)	kg	23 870	23 340
	lb	52 625	51 456
Force d'arrachage (§)	kN	213	196
	lbf	48 071	44 123
Poids en ordre de marche*	kg	38 550	38 420
	lb	84 988	84 701

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche correspondent à une machine équipée de pneus pleins Brawler 29.5X25 Smooth et incluent le plein de tous les liquides, un conducteur, un préfiltre de cabine, un contrepoids mécanosoudé avec protection arrière, une vitre à panneau plat avec protection avant, un pack industriel, une commande antitangage, un démarrage standard, des garde-boue étroits, un préfiltre à effet centrifuge, Product Link, des différentiels à glissement limité avant, un blindage du groupe motopropulseur, une direction standard, un ensemble insonorisation industrielle et un ventilateur à pas variable.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

(§) Mesurée à 100 mm (4") en arrière de la lame de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme ISO 14397-2:2007.

(Avec déflexion des pneus) Conformité parfaite à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui autorise un écart de 2 % entre les résultats des calculs et des tests.

(Sans déflexion des pneus) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la 980 avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles

Caractéristiques de fonctionnement - Godets

Timonerie		Timonerie de levage à grande hauteur	
Type de godet		Normal GP – À claveter	
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Lames de coupe à boulonner
Capacité nominale	m ³ yd ³	6,00 7,75	6,40 8,25
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³ yd ³	6,60 8,75	7,00 9,25
Largeur	mm ft/in	3 481 11'5"	3 413 11'2"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm ft/in	3 426 11'2"	3 370 11'0"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm ft/in	1 583 5'2"	1 636 5'4"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm ft/in	3 267 10'8"	3 345 10'11"
A† Profondeur d'excavation	mm in	82 3,2"	82 3,2"
12† Longueur hors tout	mm ft/in	9 951 32'8"	10 028 32'11"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm ft/in	6 749 22'2"	6 829 22'5"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm ft/in	8 161 26'10"	8 152 26'9"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (avec déflexion des pneus)	kg lb	N/A N/A	N/A N/A
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (sans déflexion des pneus)	kg lb	27 884 61 474	27 671 61 005
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (avec déflexion des pneus)	kg lb	N/A N/A	N/A N/A
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (sans déflexion des pneus)	kg lb	24 613 54 262	24 413 53 821
Force d'arrachage (§)	kN lbf	212 47 822	202 45 418
Poids en ordre de marche*	kg lb	37 790 83 313	37 875 83 500

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche correspondent à une machine équipée de pneus pleins Brawler 29.5X25 Smooth et incluent le plein de tous les liquides, un conducteur, un préfiltre de cabine, un contrepoids mécanosoudé avec protection arrière, une vitre à panneau plat avec protection avant, un pack industriel, une commande antitangage, un démarrage standard, des garde-boue étroits, un préfiltre à effet centrifuge, Product Link, des différentiels à glissement limité avant, un blindage du groupe motopropulseur, une direction standard, un ensemble insonorisation industrielle et un ventilateur à pas variable.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

(§) Mesurée à 100 mm (4") en arrière de la lame de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme ISO 14397-2:2007.

(Avec déflexion des pneus) Conformité parfaite à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui autorise un écart de 2 % entre les résultats des calculs et des tests.

(Sans déflexion des pneus) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la 980 avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles

Caractéristiques de fonctionnement - Godets

Timonerie		Timonerie de levage à grande hauteur	
Type de godet		Déchets, Refoulement – À claveter	Déchets, Chargement et Transport – À claveter
Type de lame		Lames de coupe à boulonner	Lame en caoutchouc
Capacité nominale	m ³	9,90	10,70
	yd ³	13	14,00
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	10,90	11,80
	yd ³	14,25	15,50
Largeur	mm	3 882	3 882
	ft/in	12'8"	12'8"
16 † Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 292	2 980
	ft/in	10'9"	9'9"
17 † Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 493	1 653
	ft/in	4'10"	5'5"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 313	3 647
	ft/in	10'10"	11'11"
A † Profondeur d'excavation	mm	108	68
	in	4,2"	2,6"
12 † Longueur hors tout	mm	10 015	10 424
	ft/in	32'11"	34'3"
B † Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	7 355	7 183
	ft/in	24'2"	23'7"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	8 366	8 494
	ft/in	27'6"	27'11"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (avec déflexion des pneus)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (sans déflexion des pneus)	kg	28 932	26 460
	lb	63 785	58 335
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (avec déflexion des pneus)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (sans déflexion des pneus)	kg	25 448	23 221
	lb	56 104	51 193
Force d'arrachage (§)	kN	207	174
	lbf	46 738	39 114
Poids en ordre de marche*	kg	38 793	38 944
	lb	85 523	85 857

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche correspondent à une machine équipée de pneus pleins Brawler 29.5X25 Smooth et incluent le plein de tous les liquides, un conducteur, un préfiltre de cabine, un contrepoids mécanosoudé avec protection arrière, une vitre à panneau plat avec protection avant, un pack industriel, une commande antitangage, un démarrage standard, des garde-boue étroits, un préfiltre à effet centrifuge, Product Link, des différentiels à glissement limité avant, un blindage du groupe motopropulseur, une direction standard, un ensemble insonorisation industrielle et un ventilateur à pas variable.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

(§) Mesurée à 100 mm (4") en arrière de la lame de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme ISO 14397-2:2007.

(Avec déflexion des pneus) Conformité parfaite à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui autorise un écart de 2 % entre les résultats des calculs et des tests.

(Sans déflexion des pneus) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

Spécifications de la 980 avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur de pointe	mm	1 830
		in	72,0
2	Centre de la charge	mm	915
		in	36,0
	Charge limite d'équilibre statique - En ligne (fourches à l'horizontale)	kg	19 698
		lbs	43 414
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	17 161
		lbs	37 823
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	8 327
		lbs	18 352
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	8 327
		lbs	18 352
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	8 327
		lbs	18 352
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 406
		in	409,7
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 225
		in	48,2
5	*Distance entre le sol et le bas des dents à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-146
		in	-5,8
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 839
		in	72,4
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	913
		in	35,9
8	Distance entre le sol et l'extrémité des dents avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 028
		in	79,8
9	Distance entre le sol et l'extrémité des dents à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 297
		in	169,2
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 072
		in	199,7
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 681
		in	105,5
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	45
13	Largeur hors tout du tablier	mm	2 217
		in	87,3
14	Hauteur hors tout du tablier	mm	840
		in	33,1
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 070
		in	81,5
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	470
		in	18,5
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	150,0
		in	5,9
	Épaisseur de pointe	mm	65,0
		in	2,6
	Capacité des dents	kg	5 246
		lbs	11 562
	Poids en ordre de marche	kg	36 158
		lbs	79 693

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 IW STD

Fourche à palettes, FUSION

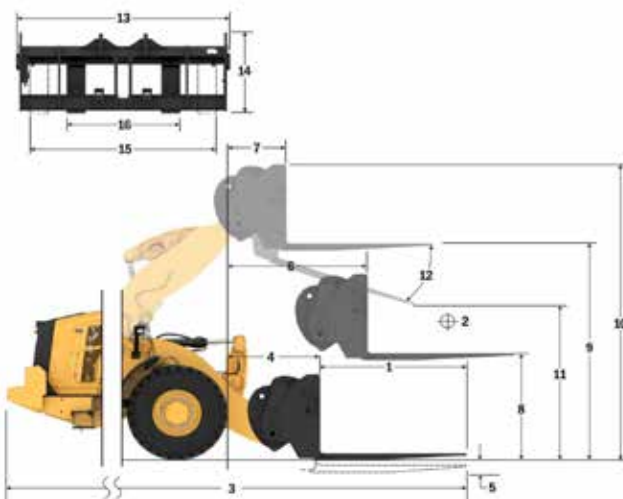
Tablier 87"

Pointe 72"

530-1861

530-1869

*Version 14C
*Timonerie en Z parallèle
*Configuration de levage standard pour secteur industriel et déchets



Spécifications de la 980 avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur de pointe	mm	1 829
		in	72,0
2	Centre de la charge	mm	914
		in	36,0
	Charge limite d'équilibre statique - En ligne (fourches à l'horizontale)	kg	19 104
		lbs	42 106
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	16 559
		lbs	36 495
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL (charge limite d'équilibre statique au braquage maxi))	kg	8 279
		lbs	18 248
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	8 905
		lbs	19 627
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	8 905
		lbs	19 627
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 369
		in	408,2
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 189
		in	46,8
5	*Distance entre le sol et le bas des dents à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-95
		in	-3,7
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 826
		in	71,9
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	899
		in	35,4
8	Distance entre le sol et l'extrémité des dents avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 099
		in	82,6
9	Distance entre le sol et l'extrémité des dents à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 368
		in	172,0
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 412
		in	213,1
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 502
		in	98,5
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	55
13	Largeur hors tout du tablier	mm	2 821
		in	111,1
14	Hauteur hors tout du tablier	mm	1 129
		in	44,4
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 627
		in	103,4
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	747
		in	29,4
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	250,0
		in	9,8
	Épaisseur de pointe	mm	85,0
		in	3,3
	Capacité des dents	kg	18 700
		lbs	41 215
	Poids en ordre de marche	kg	37 035
		lbs	81 626

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 IW STD

Tablier 108"

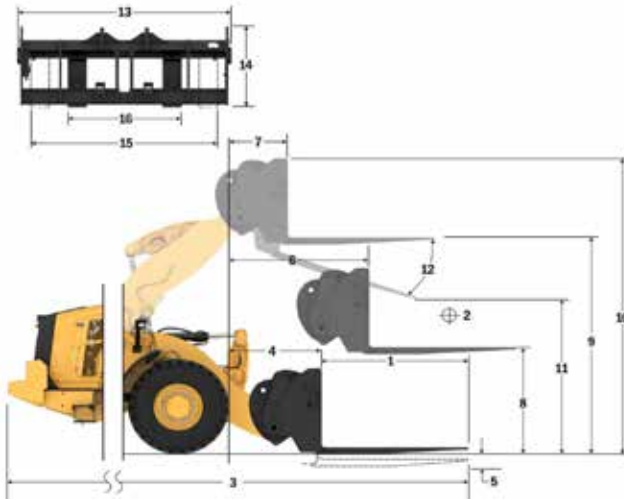
Pointe 72"

Fourche pour construction, FUSION

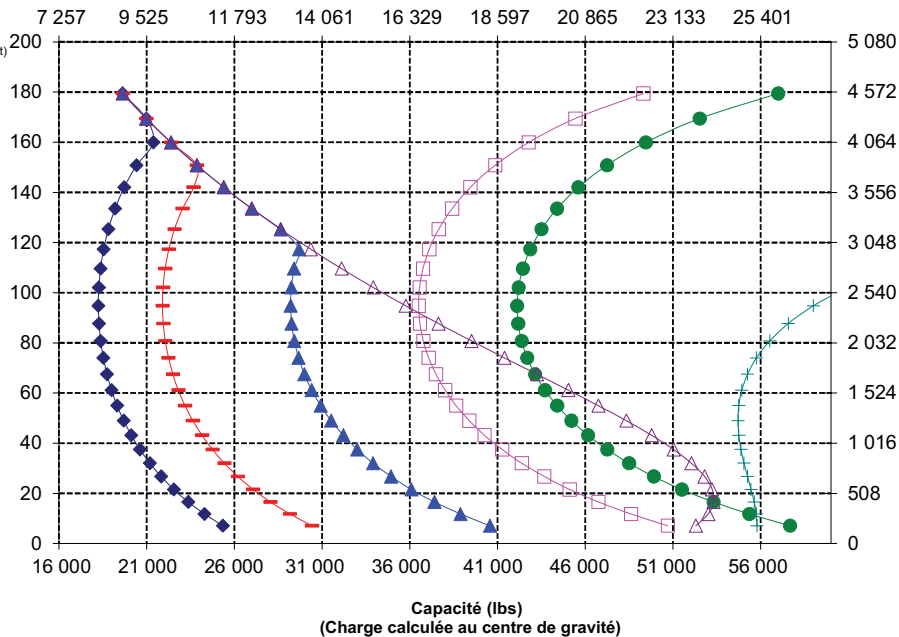
523-4199

523-4200

*Version 14C
*Timonerie en Z parallèle
*Configuration de levage standard pour secteur industriel et déchets



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)



NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante :

Pneus Brawler Smooth Solid, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par : SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers

**CEN : Comité européen de normalisation

REMARQUE : ne pas dépasser la capacité de charge de la pointe.
La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la 980 avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur de pointe	mm	2 134
		in	84,0
2	Centre de la charge	mm	1 067
		in	42,0
	Charge limite d'équilibre statique - En ligne (fourches à l'horizontale)	kg	18 247
		lbs	40 217
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	15 803
		lbs	34 830
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	7 902
		lbs	17 415
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	7 914
		lbs	17 442
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	7 914
		lbs	17 442
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 678
		in	420,4
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 193
		in	47,0
5	*Distance entre le sol et le bas des dents à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-95
		in	-3,7
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 826
		in	71,9
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	899
		in	35,4
8	Distance entre le sol et l'extrémité des dents avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 104
		in	82,8
9	Distance entre le sol et l'extrémité des dents à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 373
		in	172,2
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 412
		in	213,1
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 252
		in	88,6
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	55
13	Largeur hors tout du tablier	mm	2 821
		in	111,1
14	Hauteur hors tout du tablier	mm	1 129
		in	44,4
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 627
		in	103,4
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	747
		in	29,4
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	250,0
		in	9,8
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité des dents	kg	17 729
		lbs	39 075
	Poids en ordre de marche	kg	37 137
		lbs	81 851

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 IW STD

Fourche pour construction, FUSION

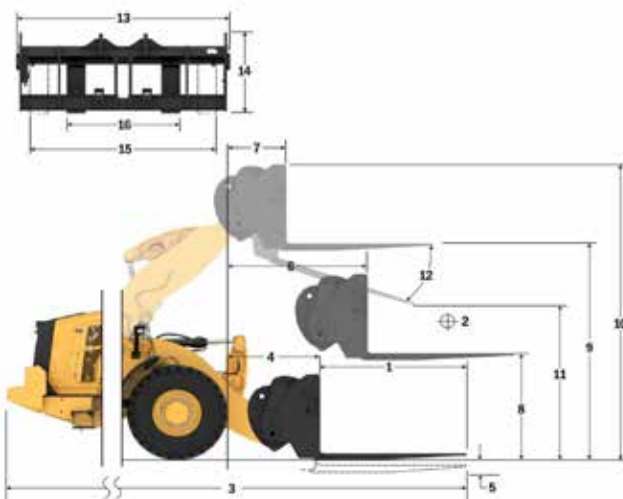
Tablier 108"

Pointe 84"

523-4199

523-4201

*Version 14C
* Timonerie en Z parallèle
* Configuration de levage standard pour secteur industriel et déchets



- ◆ Charge utile (SAE J1197)
- Charge utile (CEN EN 474-3, terrain accidenté)
- ▲ Charge utile (CEN EN 474-3, terrain ferme et plat)
- Charge limite d'équilibre statique, avec articulation
- Charge limite d'équilibre statique, en ligne
- △ Capacité d'inclinaison hydraulique
- Capacité de levage hydraulique

NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante :

Pneus Brawler Smooth Solid, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

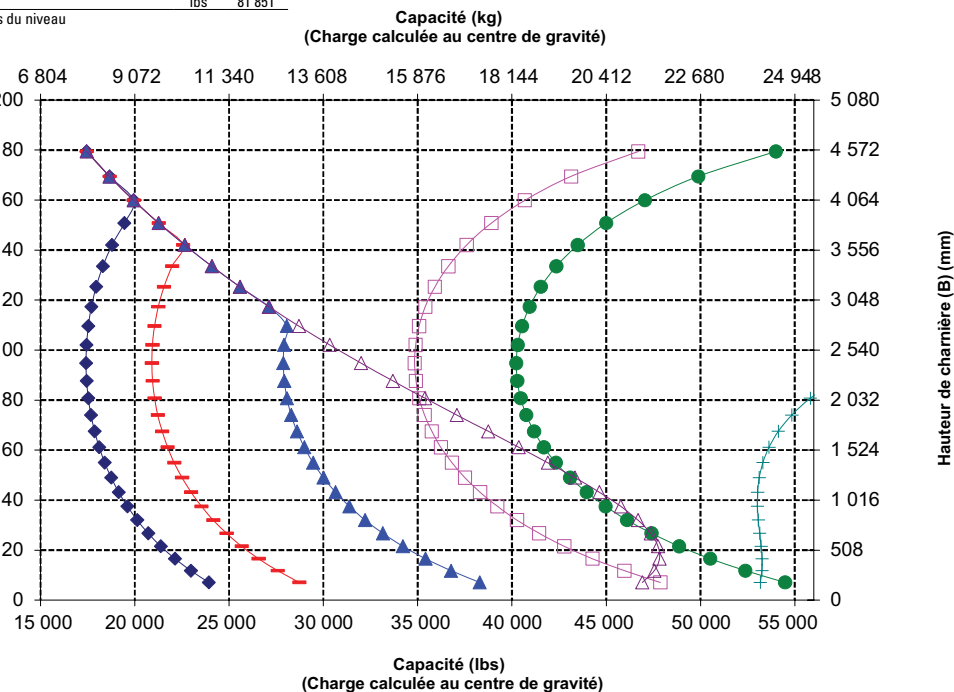
La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par : SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers

**CEN : Comité européen de normalisation



REMARQUE : ne pas dépasser la capacité de charge de la pointe.
La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la 980 avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur de pointe	mm	2 438
		in	96,0
2	Centre de la charge	mm	1 219
		in	48,0
	Charge limite d'équilibre statique - En ligne (fourches à l'horizontale)	kg	17 393
		lbs	38 333
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	15 043
		lbs	33 156
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	7 041
		lbs	15 518
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	7 041
		lbs	15 518
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	7 041
		lbs	15 518
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 986
		in	432,5
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 197
		in	47,1
5	*Distance entre le sol et le bas des dents à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-93
		in	-3,7
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 831
		in	72,1
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	904
		in	35,6
8	Distance entre le sol et l'extrémité des dents avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 106
		in	82,9
9	Distance entre le sol et l'extrémité des dents à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 375
		in	172,2
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 412
		in	213,1
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	1 998
		in	78,7
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	55
13	Largueur hors tout du tablier	mm	2 821
		in	111,1
14	Hauteur hors tout du tablier	mm	1 127
		in	44,4
15	Largueur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 629
		in	103,5
16	Largueur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	747
		in	29,4
	Largueur de pointe (pointe unique)	mm	250,0
		in	9,8
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité des dents	kg	15 750
		lbs	34 713
	Poids en ordre de marche	kg	37 288
		lbs	82 184

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 IW STD

Tablier 108"

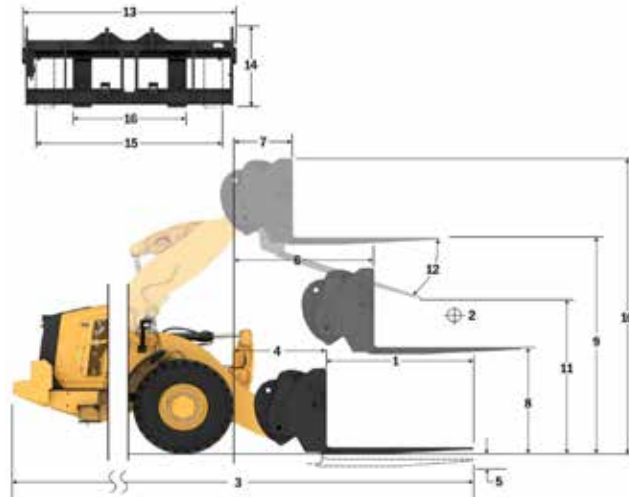
Pointe 96"

Fourche pour construction, FUSION

523-4199

523-4202

*Version 14C
* Timonerie en Z parallèle
* Configuration de levage standard pour secteur industriel et déchets



- ◆ Charge utile (SAE J1197)
- Charge utile (CEN EN 474-3, terrain accidenté)
- ▲ Charge utile (CEN EN 474-3, terrain ferme et plat)
- Charge limite d'équilibre statique, avec articulation
- Charge limite d'équilibre statique, en ligne
- △ Capacité d'inclinaison hydraulique
- Capacité de levage hydraulique

NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante :

Pneus Brawler Smooth Solid, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

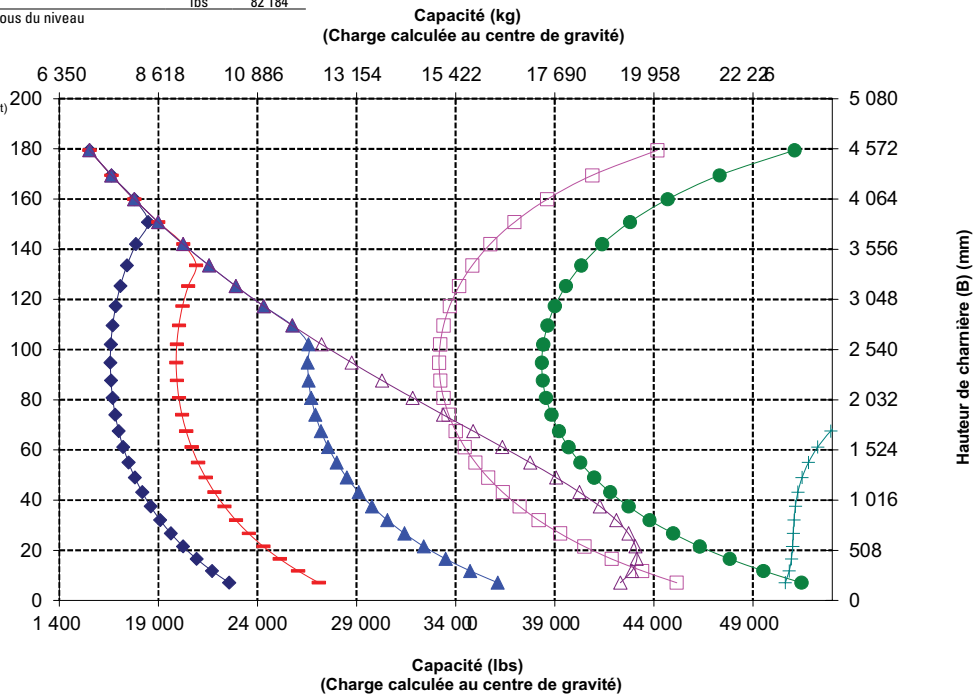
La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par : SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers

**CEN : Comité européen de normalisation



REMARQUE : ne pas dépasser la capacité de charge de la pointe.
La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la 980 avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur de pointe	mm	1 830
		in	72,0
2	Centre de la charge	mm	915
		in	36,0
	Charge limite d'équilibre statique - En ligne (fourches à l'horizontale)	kg	18 618
		lbs	41 035
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	16 537
		lbs	36 447
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	7 970
		lbs	17 566
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	7 970
		lbs	17 566
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	7 970
		lbs	17 566
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 615
		in	417,9
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 434
		in	56,4
5	*Distance entre le sol et le bas des dents à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-145
		in	-5,7
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 012
		in	79,2
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	928
		in	36,5
8	Distance entre le sol et l'extrémité des dents avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 028
		in	79,8
9	Distance entre le sol et l'extrémité des dents à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 517
		in	177,8
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 292
		in	208,3
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 846
		in	112,1
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	47
13	Largeur hors tout du tablier	mm	2 217
		in	87,3
14	Hauteur hors tout du tablier	mm	840
		in	33,1
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 070
		in	81,5
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	470
		in	18,5
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	150,0
		in	5,9
	Épaisseur de pointe	mm	65,0
		in	2,6
	Capacité des dents	kg	5 246
		lbs	11 562
	Poids en ordre de marche	kg	36 296
		lbs	79 996

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 IW HL

Tablier

87"

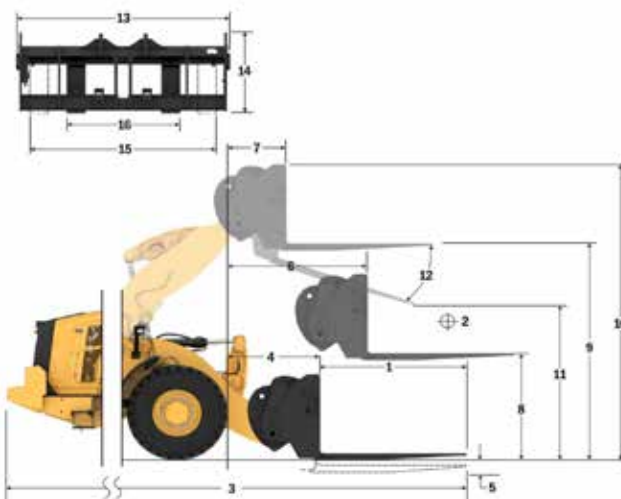
Pointe 72"

Fourche à palettes, FUSION

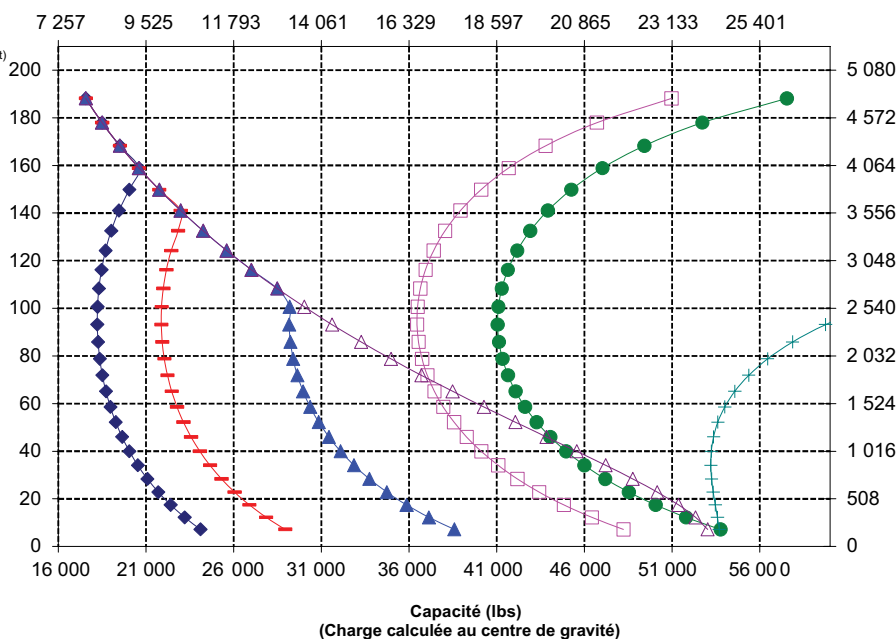
530-1861

530-1869

*Version 14C
*Timonerie en Z parallèle
*Configuration de grande hauteur de levage pour secteur industriel et déchets



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)



NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante :

Pneus Brawler Smooth Solid, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par : SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers

**CEN : Comité européen de normalisation

REMARQUE : ne pas dépasser la capacité de charge de la pointe.
La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la 980 avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur de pointe	mm	1 829
		in	72,0
2	Centre de la charge	mm	914
		in	36,0
	Charge limite d'équilibre statique - En ligne (fourches à l'horizontale)	kg	18 010
		lbs	39 694
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	15 921
		lbs	35 090
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	7 961
		lbs	17 545
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	8 586
		lbs	18 924
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	8 586
		lbs	18 924
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 577
		in	416,4
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 397
		in	55,0
5	*Distance entre le sol et le bas des dents à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-91
		in	-3,6
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 999
		in	78,7
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	915
		in	36,0
8	Distance entre le sol et l'extrémité des dents avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 101
		in	82,7
9	Distance entre le sol et l'extrémité des dents à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 590
		in	180,7
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 634
		in	221,8
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 678
		in	105,4
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	57
13	Largeur hors tout du tablier	mm	2 821
		in	111,1
14	Hauteur hors tout du tablier	mm	1 129
		in	44,4
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 627
		in	103,4
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	747
		in	29,4
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	250,0
		in	9,8
	Épaisseur de pointe	mm	85,0
		in	3,3
	Capacité des dents	kg	18 700
		lbs	41 215
	Poids en ordre de marche	kg	37 173
		lbs	81 929

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

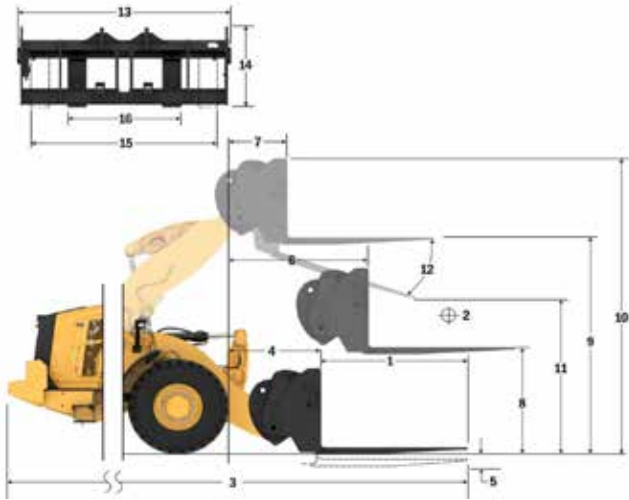
980 IW HL

Fourche pour construction, FUSION

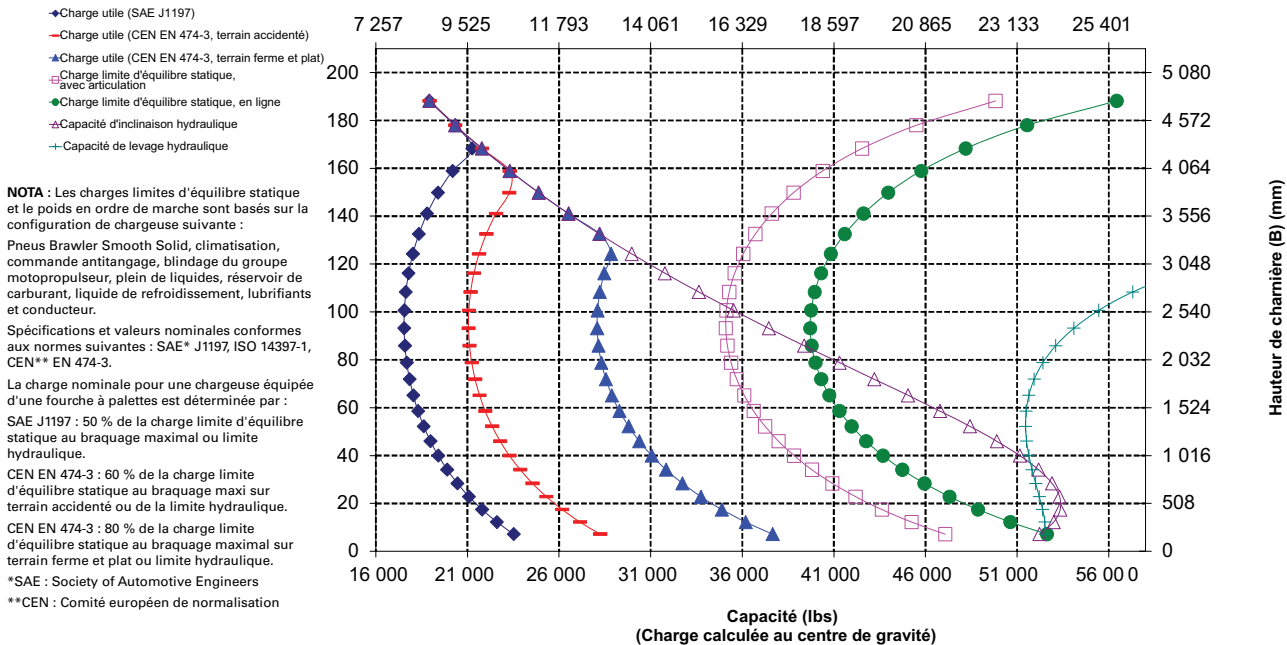
Tablier 87" Pointe 72"

523-4199 523-4200

*Version 14C
*Timonerie en Z parallèle
*Configuration de grande hauteur de levage pour secteur industriel et déchets



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)



REMARQUE : ne pas dépasser la capacité de charge de la pointe.
La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la 980 avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur de pointe	mm	2 134
		in	84,0
2	Centre de la charge	mm	1 067
		in	42,0
	Charge limite d'équilibre statique - En ligne (fourches à l'horizontale)	kg	17 225
		lbs	37 964
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	15 216
		lbs	33 537
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	7 608
		lbs	16 768
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	7 633
		lbs	16 824
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	7 633
		lbs	16 824
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 885
		in	428,6
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 401
		in	55,2
5	*Distance entre le sol et le bas des dents à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-91
		in	-3,6
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 999
		in	78,7
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	915
		in	36,0
8	Distance entre le sol et l'extrémité des dents avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 106
		in	82,9
9	Distance entre le sol et l'extrémité des dents à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 595
		in	180,9
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 634
		in	221,8
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 422
		in	95,4
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	57
13	Largeur hors tout du tablier	mm	2 821
		in	111,1
14	Hauteur hors tout du tablier	mm	1 129
		in	44,4
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 627
		in	103,4
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	747
		in	29,4
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	250,0
		in	9,8
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité des dents	kg	17 729
		lbs	39 075
	Poids en ordre de marche	kg	37 275
		lbs	82 154

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

- ◆ Charge utile (SAE J1197)
- Charge utile (CEN EN 474-3, terrain accidenté)
- ▲ Charge utile (CEN EN 474-3, terrain ferme et plat)
- Charge limite d'équilibre statique, avec articulation
- Charge limite d'équilibre statique, en ligne
- △ Capacité d'inclinaison hydraulique
- ✦ Capacité de levage hydraulique

NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante :

Pneus Brawler Smooth Solid, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :

SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers

**CEN : Comité européen de normalisation

980 IW HL

Fourche à palettes, FUSION

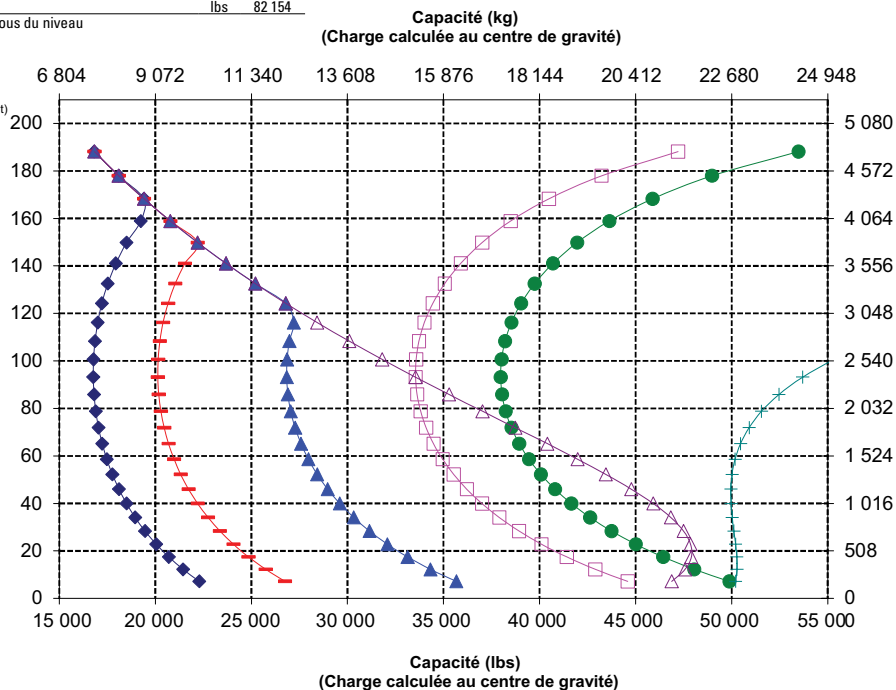
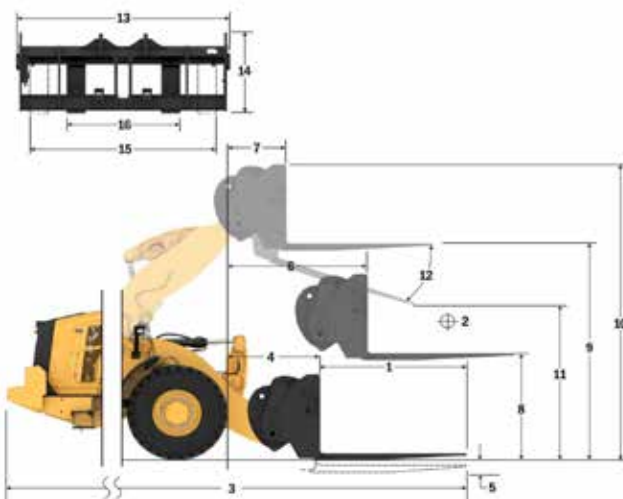
Tablier 108"

Pointe 84"

523-4199

523-4201

*Version 14C
* Timonerie en Z parallèle
* Configuration de grande hauteur de levage pour secteur industriel et déchets



REMARQUE : ne pas dépasser la capacité de charge de la pointe.
La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la 980 avec chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets et des ferrailles

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur de pointe	mm	2 438
		in	96,0
2	Centre de la charge	mm	1 219
		in	48,0
	Charge limite d'équilibre statique - En ligne (fourches à l'horizontale)	kg	16 436
		lbs	36 225
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	14 502
		lbs	31 962
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	6 791
		lbs	14 967
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	6 791
		lbs	14 967
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	6 791
		lbs	14 967
3	Longueur maximale hors tout	mm	11 194
		in	440,7
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 405
		in	55,3
5	*Distance entre le sol et le bas des dents à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-89
		in	-3,5
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 004
		in	78,9
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	920
		in	36,2
8	Distance entre le sol et l'extrémité des dents avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 108
		in	83,0
9	Distance entre le sol et l'extrémité des dents à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 597
		in	181,0
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 634
		in	221,8
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 163
		in	85,2
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	57
13	Largeur hors tout du tablier	mm	2 821
		in	111,1
14	Hauteur hors tout du tablier	mm	1 127
		in	44,4
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 629
		in	103,5
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	747
		in	29,4
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	250,0
		in	9,8
	Épaisseur de pointe	mm	90,0
		in	3,5
	Capacité des dents	kg	15 750
		lbs	34 713
	Poids en ordre de marche	kg	37 426
		lbs	82 487

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 IW HL

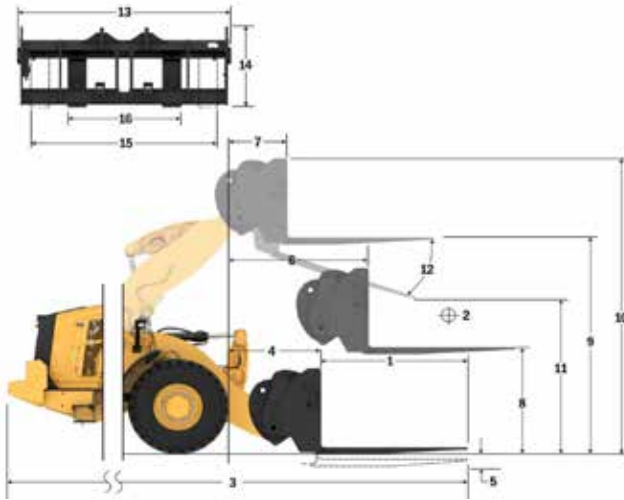
Tablier 108" Pointe 96"

Fourche pour construction, FUSION

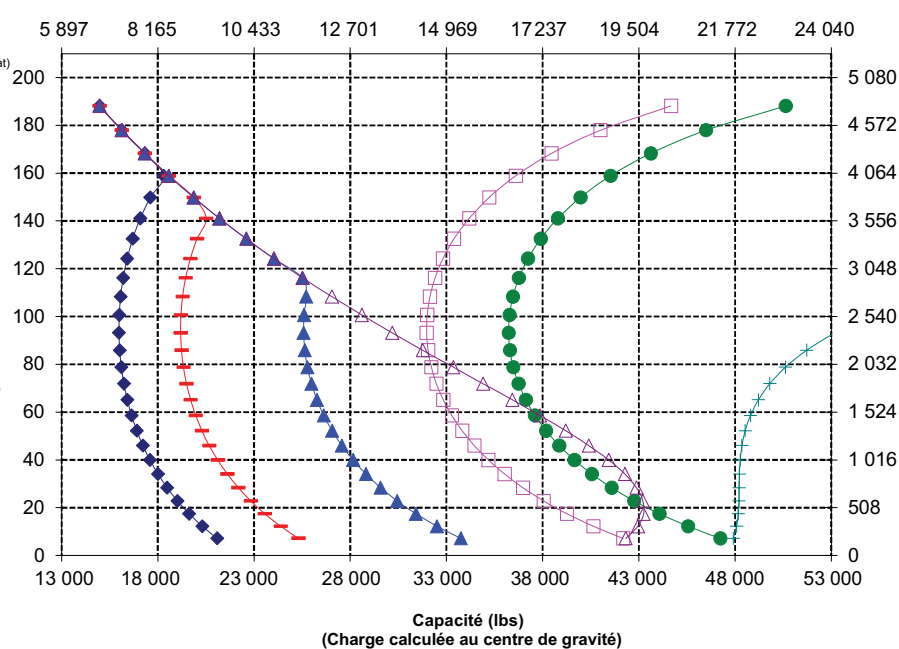
523-4199

523-4202

*Version 14C
* Timonerie en Z parallèle
* Configuration de grande hauteur de levage pour secteur industriel et déchets



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)



Hauteur de charnière (B) (mm)

NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante :

Pneus Brawler Smooth Solid, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par : SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi ou de la limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.

CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers

**CEN : Comité européen de normalisation

REMARQUE : ne pas dépasser la capacité de charge de la pointe.
La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.



Machine forestière

980

Les applications de scierie nécessitent des performances, une productivité et une sécurité supplémentaires que les chargeuses sur pneus forestières Cat sont capable d'offrir.

Fiabilité éprouvée

- Le Moteur C13 Cat offre une densité de puissance supérieure avec une combinaison de circuits électroniques, de carburant et d'air qui ont fait leurs preuves.
- La conception rigoureuse des composants et les résultats des processus de validation des machines se traduisent par une fiabilité et une disponibilité sans précédent.

Longue durée de vie

- La transmission et les essieux extra-robustes supportent des applications extrêmes.
- La transmission powershift automatique à trains planétaires (4 AV/4 AR) est dotée de composants durables à long terme.

Rendement énergétique et productivité supérieurs

- L'ensemble foresterie comprend un contrepoids supplémentaire, un châssis arrière plus lourd, des vérins d'inclinaison plus grands, des bielles d'inclinaison plus courtes et une transmission pour service intensif permettant d'augmenter la capacité de la machine par rapport au modèle de base.
- Un ventilateur à pas variable en option et des refroidisseurs traitant une grande quantité de débris minimisent le risque de surchauffe et réduisent les temps d'arrêt d'entretien du radiateur dans les applications générant beaucoup de débris.
- 3e soupape du circuit hydraulique auxiliaire disponible en option pour commander
- La transmission Powershift pour service intensif à embrayage de verrouillage améliore le rendement énergétique tout en offrant des performances optimales.
- Embrayage simple et changement de rapport entre butées pour une accélération et une vitesse rapides dans les pentes.
- Le système de coupure automatique de ralenti du moteur réduit considérablement les temps de ralenti, le nombre total d'heures et la consommation de carburant.
- Les différentiels à glissement limité en option permettent une meilleure traction et limitent le patinage des pneus, ce qui réduit les coûts d'exploitation.
- Le moteur, le groupe motopropulseur et le circuit hydraulique profondément intégrés offrent une productivité et un rendement énergétique inégalés.

Caractéristiques de sécurité

- La caméra arrière accroît la visibilité à l'arrière de la machine pour vous permettre de travailler en toute sécurité et en toute confiance.
- La technologie Surround Vision disponible en option offre une visibilité à 360° autour de la machine, ce qui améliore la perception de la situation par le conducteur.
- Le système d'atténuation des collisions utilise un ensemble de capteurs intégrés et intelligents pour émettre des avertissements en cas de collision arrière, détecter les personnes, empêcher tout mouvement et activer le freinage d'urgence automatique.
- La commande à distance Cat Command permet aux conducteurs de travailler à distance en toute sécurité.
- L'accès à la cabine avec une large porte, l'ouverture à distance en option et les marchepieds en forme d'escalier ajoutent une grande stabilité.
- Le pare-brise allant du sol au plafond et les grands rétroviseurs avec rétroviseurs anti-angle mort intégrés offrent une visibilité panoramique inégalée dans le secteur.

Temps et coûts d'entretien réduits

- Les intervalles prolongés de vidange des fluides et de remplacement des filtres réduisent les coûts d'entretien.
- Le dépiage des pannes à distance peut connecter la machine au service d'entretien du concessionnaire pour vous permettre de diagnostiquer rapidement les problèmes et reprendre le travail.
- Les mises à jour à distance surveillent vos activités afin de s'assurer que le logiciel de votre machine est à jour et assure des performances optimales.
- L'application Cat vous aide à gérer l'emplacement, les heures d'activité et la planification de l'entretien de votre parc. Elle vous avertit également s'il est nécessaire de procéder à un entretien et vous permet de demander de l'aide à votre concessionnaire Cat local.
- Le capot monobloc inclinable offre un accès rapide et facile au compartiment moteur.

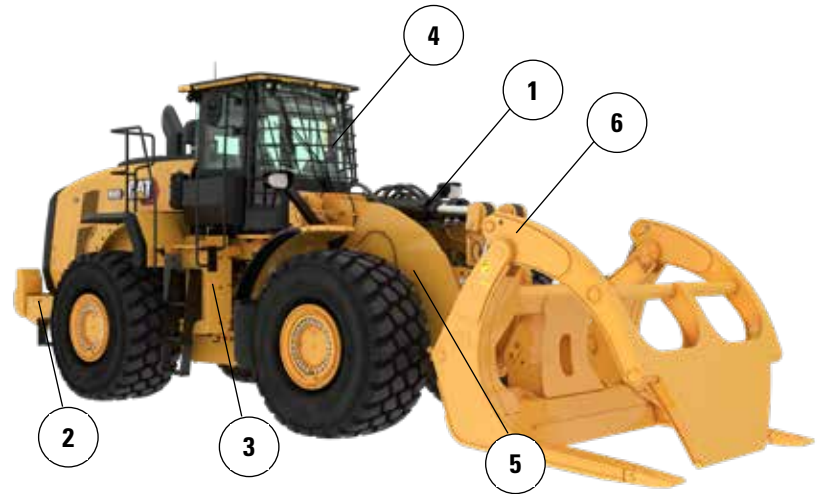
Travaillez confortablement dans la toute nouvelle cabine

- Siège et suspension facilement réglables de nouvelle génération pour un meilleur confort du conducteur. Il est disponible avec trois niveaux d'équipement et peut être équipé d'un harnais à 4 points.
- Le nouveau tableau de bord et le ou les écrans tactiles haute résolution à l'intérieur de la cabine sont faciles à utiliser, intuitifs et conviviaux.
- L'insonorisation, les joints et les supports de cabine visqueux réduisent le bruit et les vibrations pour offrir un environnement de travail plus calme.
- Le circuit de direction par manipulateur électrohydraulique monté sur le siège offre une très grande précision et diminue la fatigue du conducteur, pour un maximum de confort et de précision. Un volant de direction HMU est également disponible.

Spécifications de la 980 avec machine forestière

Caractéristiques de la 980 avec Machine forestière

1. Des vérins d'inclinaison plus grands et des bielles d'inclinaison optimisées pour un meilleur contrôle de la charge dans les applications de fourche.
2. Le châssis arrière et le contre poids plus lourds permettent de plus grandes charges limites d'équilibre dans les applications de scierie
3. La transmission pour utilisation maintient la durabilité
4. Protection de vitre en option pour résistance aux impacts
5. Le circuit hydraulique de 3e fonction disponible en option offre une commande hydraulique auxiliaire pour les outils de travail comme les fourches pour scieries ou les fourches à grumes
6. Vaste gamme d'outils de travail de scieries



7. Le ventilateur à pas variable veille à maintenir la grille arrière et les faisceaux de refroidissement propres dans les applications générant de nombreux débris.
8. Les faisceaux de refroidissement des applications générant beaucoup de débris/espacements des ailettes présentent un risque de colmatage moindre
9. Le refroidisseur d'huile d'essieu en option réduit les températures de l'huile d'essieu dans les applications de freinage élevé
10. Préfiltres de moteur et de cabine en option pour utilisation dans les applications générant beaucoup de débris

Spécifications de la Machine forestière 980

Options de pneumatiques

Marque des pneus	Bridgestone	Michelin	Bridgestone	Michelin	Maxam	Maxam
Taille de pneu	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25
Type de bande de roulement	L-4	L-4	L-3	L-3	L-3	L-4
Bande de roulement	VSNT	XLDD1	VJT	XHA2	MS302	MS405DX
Largeur hors pneus : maximale (à vide)*	3 240 mm 10'8"	3 258 mm 10'9"	3 263 mm 10'9"	3 270 mm 10'9"	3 270 mm 10'9"	3 256 mm 10'9"
Largeur hors pneus : maximale (en charge)*	3 260 mm 10'9"	3 302 mm 10'10"	3 289 mm 10'10"	3 296 mm 10'10"	3 290 mm 10'10"	3 282 mm 10'10"
Modification des dimensions verticales (moyenne de l'avant et l'arrière)		-7 mm - 0,3"	-23 mm -0,9"	-40 mm - 1,6"	-19 mm - 0,8"	-33 mm -1,3"
Modification de portée horizontale		-1 mm 0"	20 mm 0,8"	23 mm 0,9"	6 mm 0,2"	19 mm 0,7"
Modification du diamètre de braquage à l'extérieur des pneus		42 mm 1,7"	29 mm 1,1"	36 mm 1,4"	30 mm 1,2"	22 mm 0,9"
Modification du diamètre de braquage à l'intérieur des pneus		- 42 mm - 1,7"	-29 mm -1,1"	-36 mm -1,4"	-30 mm -1,2"	-22 mm -0,9"
Modification du poids en ordre de marche (sans lest)		-156 kg -344 lb	-684 kg -1 508 lb	-700 kg -1 544 lb	-528 kg -1 164 lb	-388 kg -856 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : en ligne		-119 kg -262 lb	-520 kg -1 147 lb	-532 kg -1 174 lb	-402 kg -885 lb	-295 kg -651 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : bâti articulé		-103 kg -228 lb	-453 kg -998 lb	-463 kg -1 022 lb	-350 kg -771 lb	-257 kg -566 lb
Angle d'oscillation de l'essieu arrière	±13 degrés	±13 degrés	±13 degrés	±13 degrés	±13 degrés	±13 degrés
Montée et chute maximales, roue unique	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"

*Largeur hors renflement, augmentation de la taille des pneus comprise.

Marque des pneus	Michelin	Bridgestone	Bridgestone	Maxam
Taille de pneu	875/65R29	875/65R29	875/65R29	875/65R29
Type de bande de roulement	L-3	L-3	L-4	L-4
Bande de roulement	XHA2	VTS	VLTS	MS405DX
Largeur hors pneus : maximale (à vide)*	3 373 mm 11'1"	3 341 mm 11'0"	3 344 mm 11'0"	3 357 mm 11'1"
Largeur hors pneus : maximale (en charge)*	3 384 mm 11'2"	3 359 mm 11'1"	3 366 mm 11'1"	3 382 mm 11'2"
Modification des dimensions verticales (moyenne de l'avant et l'arrière)	-25 mm - 1"	-19 mm - 0,8"	-16 mm -0,6"	-34 mm -1,3"
Modification de portée horizontale	18 mm 0,7"	20 mm 0,8"	19 mm 0,7"	19 mm 0,7"
Modification du diamètre de braquage à l'extérieur des pneus	124 mm 4,9"	99 mm 3,9"	106 mm 4,2"	122 mm 4,8"
Modification du diamètre de braquage à l'intérieur des pneus	-124 mm -4,9"	-99 mm -3,9"	-106 mm -4,2"	-122 mm -4,8"
Modification du poids en ordre de marche (sans lest)	-40 kg -88 lb	240 kg 529 lb	316 kg 697 lb	308 kg 679 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : en ligne	-30 kg -67 lb	183 kg 402 lb	240 kg 530 lb	234 kg 516 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : bâti articulé	-26 kg -58 lb	159 kg 350 lb	209 kg 461 lb	204 kg 450 lb
Angle d'oscillation de l'essieu arrière	±8 degrés	±8 degrés	±8 degrés	±8 degrés
Montée et chute maximales, roue unique	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"

*Largeur hors renflement, augmentation de la taille des pneus comprise.

Spécifications de la 980 avec machine forestière

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur des pointes	mm	2 438
		in	96,0
2	Centre de la charge	mm	1 219
		in	480
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	15 352
		lb	33 835
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	13 533
		lb	29 826
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	6 766
		lb	14 913
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	8 120
		lb	17 896
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	10 826
		lb	23 861
3	Longueur maximale hors tout	mm	11 174
		in	439,9
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 318
		in	51,9
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-143
		in	-5,6
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 840
		in	72,4
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	913
		in	35,9
8	Distance entre le sol et le sommet de la pointe avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 169
		in	85,4
9	Distance entre le sol et le sommet de la pointe à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 438
		in	174,7
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 810
		in	228,7
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 165
		in	85,3
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	47
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 751
		in	108,3
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	1 575
		in	62,0
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 671
		in	105,1
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	849
		in	33,4
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	88,9
		in	3,5
	Épaisseur de pointe	mm	203,2
		in	8,0
	Capacité de pointe	kg	11 068
		lb	24 393
	Poids en ordre de marche	kg	31 500
		lb	69 426

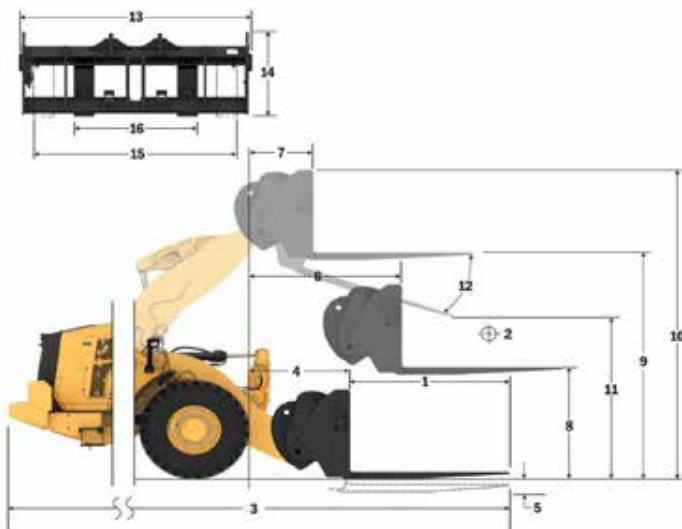
*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 POUR GRUMES

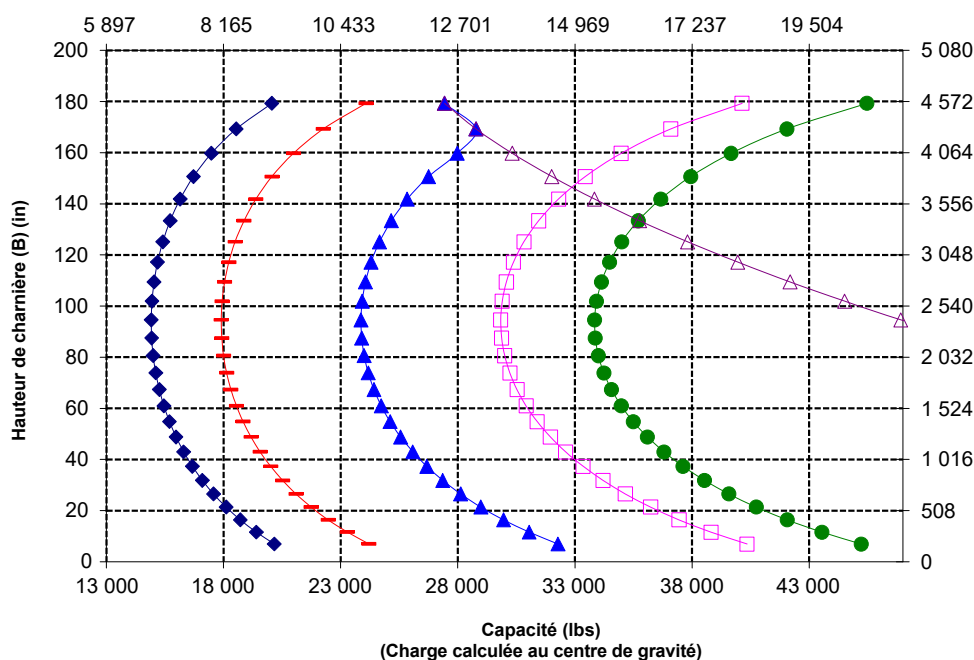
À palettes, À claveter

Pointe 96"

473 à 9104



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)



NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone *VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par : SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou limite hydraulique. CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou limite hydraulique. CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers
** CEN : Comité européen de normalisation



AVERTISSEMENT : ne pas dépasser la capacité de charge des pointes. La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la Machine forestière 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur des pointes	mm	1 829
		in	72,0
2	Centre de la charge	mm	914
		in	36,0
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	16 872
		lb	37 187
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	14 904
		lb	32 849
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	7 452
		lb	16 424
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	8 943
		lb	19 709
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	11 923
		lb	26 279
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 568
		in	416,1
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 322
		in	52,1
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-149
		in	-5,9
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 840
		in	72,4
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	913
		in	35,9
8	Distance entre le sol et le sommet de la pointe avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	2 163
		in	85,2
9	Distance entre le sol et le sommet de la pointe à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 432
		in	174,5
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 810
		in	228,7
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 607
		in	102,7
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	47
13	Largeur hors tout du chariot	mm	2 751
		in	108,3
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	1 581
		in	62,3
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	2 671
		in	105,1
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	849
		in	33,4
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	88,9
		in	3,5
	Épaisseur de pointe	mm	203,2
		in	8,0
	Capacité de pointe	kg	14 742
		lb	32 491
	Poids en ordre de marche	kg	31 268
		lb	68 915

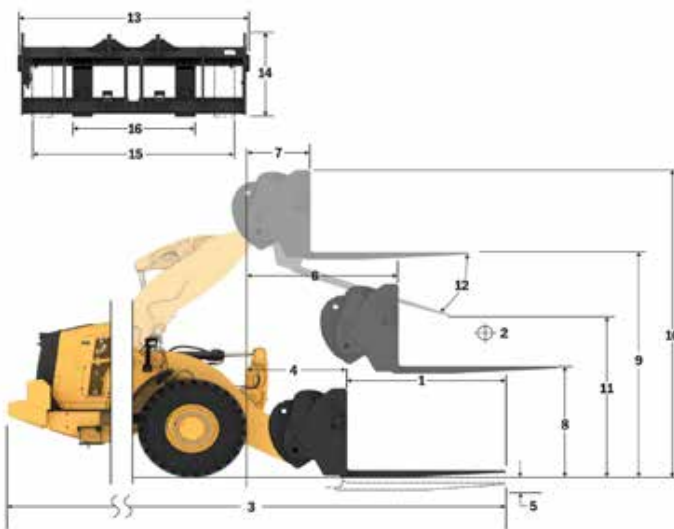
*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 POUR GRUMES

À palettes, À claveter

Pointe 72"

473 à 9106

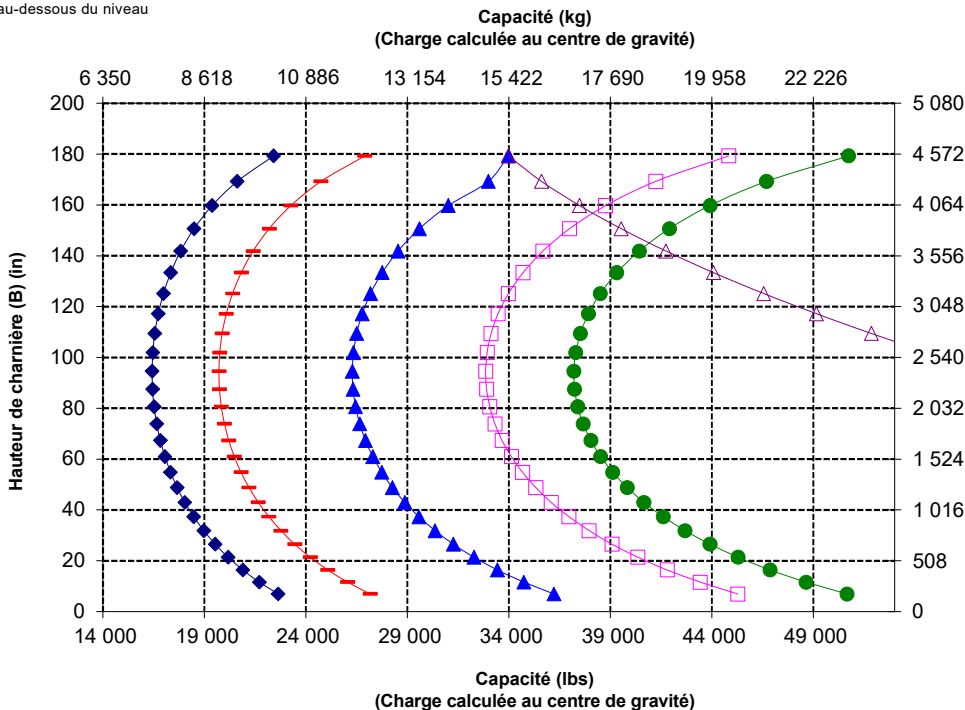


NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone *VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par : SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou limite hydraulique. CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou limite hydraulique. CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers
** CEN : Comité européen de normalisation



AVERTISSEMENT : ne pas dépasser la capacité de charge des pointes. La capacité des pointes est gravée sur le côté de chaque pointe.

Spécifications de la 980 avec machine forestière

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

1	Longueur des pointes	mm in	1 829 72,0
2	Largeur des fourches	mm in	2 777 109,3
	Zone d'extrémité	m2 ft2	1,69 18
3	Hauteur intérieure (concerne uniquement une griffe supérieure double)	mm in	0 0
4	Ouverture min. (concerne uniquement les fourches pour scieries)	mm in	555 22
	Poids en ordre de marche	kg lb	32 765 72 234
5	Distance à l'intérieur des pointes	mm in	2 215 87
	Charge limite d'équilibre statique, articulé Fourches à l'horizontale	kg lb	15 998 35 268,4
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne Fourches à l'horizontale	kg lb	18 310 40 366,2
6	Hauteur de fourche maximale (avec collier ouvert, le cas échéant)	mm in	3 107 122,3
7	Hauteur de vidage au levage maxi, inclinaison à 45 deg (si vidage max. < 45)	mm in	2 982 117,4
8	Hauteur de déversement au levage maximal, fourches à l'horizontale	mm in	4 301 169,3
9	Portée au levage maxi, inclinaison à 45 deg (si vidage max. < 45)	mm in	1 600 63,0
10	Portée avec bras de manutention et fourches à l'horizontale	mm in	3 283 129,2
11	*Distance entre le sol et le bas de l'outil à hauteur minimale, niveau de l'outil	mm in	-77 -3,0
12	Largeur hors griffes	mm in	2 741 107,9
13	Accès au @ niveau du sol	mm in	2 566 101
14	Ouverture max. entre les fourches et le collier	mm in	2 926 115,2
15	Hauteur hors tout des @ fourches au levage maximal avec collier ouvert	mm in	7 408 291,7
16	Longueur hors tout Des pointes à l'arrière de la machine	mm in	9 983 393,0
17	Hauteur de déversement - Levage maximal et vidage maxi Vidage (si < 45)	mm in	2 939 115,7
18	Hauteur de déversement avec bras de manutention et fourches à l'horizontale	mm in	2 032,4 80,0
19	Portée au levage maximal avec fourches à l'horizontale	mm in	2 356,0 92,8
20	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg. rad	47 0,8

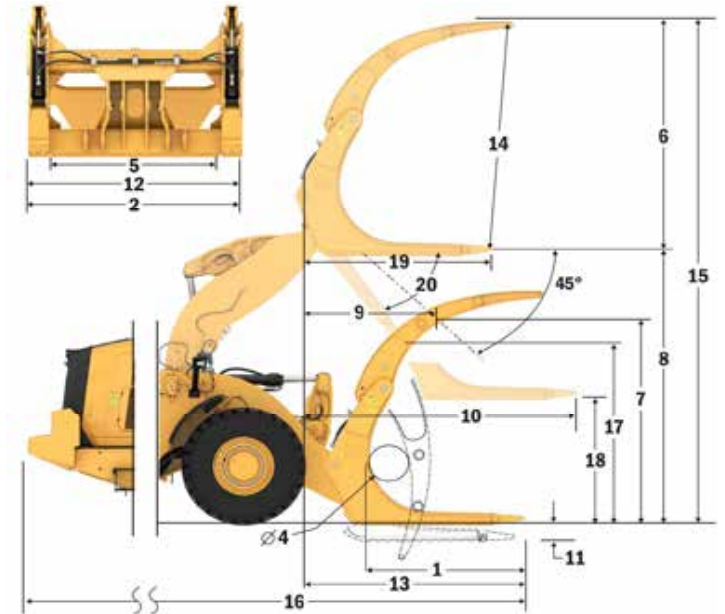
*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

980 POUR GRUMES

Pour scieries, à claveter

Pointe 72"

507-6 128



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)

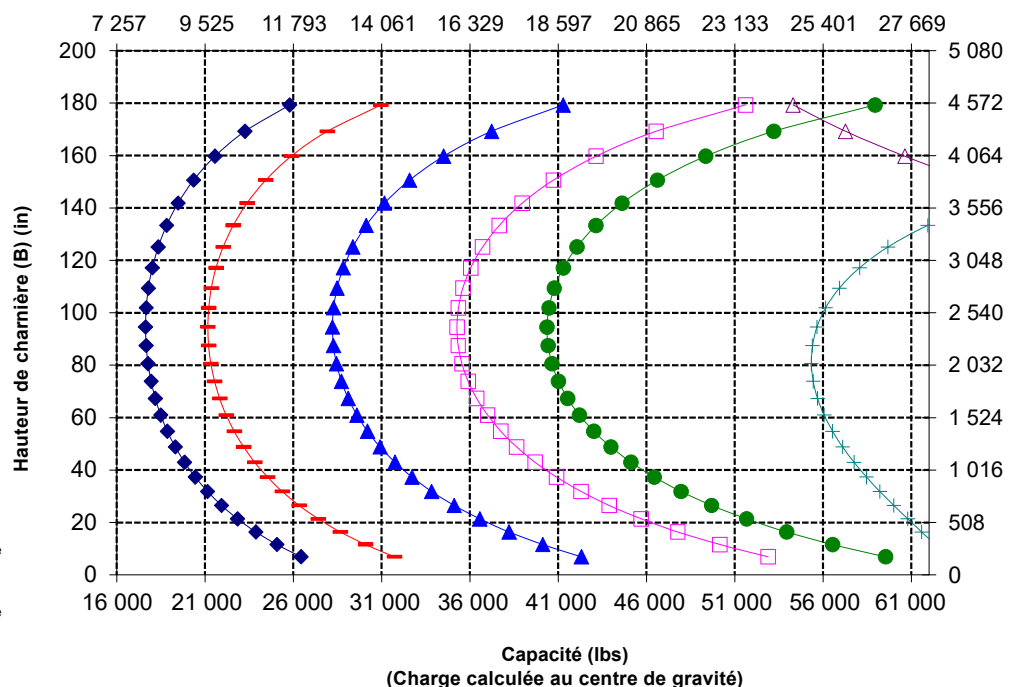
- Charge utile (SAE J1197)
- Charge utile (CEN EN 474-3, terrain accidenté)
- Charge utile (CEN EN 474-3, terrain ferme et plat)
- Charge d'équilibre statique, articulé
- Charge limite d'équilibre statique, en ligne
- Capacité d'inclinaison hydraulique
- Capacité de levage hydraulique

NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone *VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :
SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE - Society of Automotive Engineers
** CEN : Comité européen de normalisation



Capacité (lbs)
(Charge calculée au centre de gravité)

Hauteur de charnière (B) (mm)

Spécifications de la Machine forestière 980

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

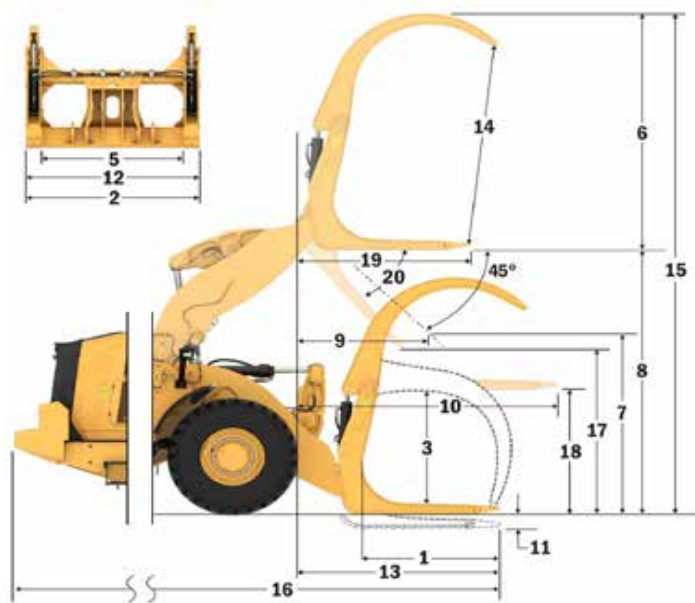
1	Longueur des pointes	mm	1 826
		in	71,9
2	Largeur des fourches	mm	2 802
		in	110,3
	Zone d'extrémité	m2	2,43
		ft2	26
3	Hauteur intérieure (concerne uniquement une griffe supérieure double)	mm	1 540
		in	61
4	Ouverture min. (concerne uniquement les fourches pour scieries)	mm	S.O.
		in	S.O.
	Poids en ordre de marche	kg	31 970
		lb	70 481
5	Distance à l'intérieur des pointes	mm	2 256
		in	89
	Charge limite d'équilibre statique, articulé Fourches à l'horizontale	kg	15 920
		lb	35 097,5
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne Fourches à l'horizontale	kg	18 102
		lb	39 906,6
6	Hauteur de fourche maximale (avec collier ouvert, le cas échéant)	mm	3 394
		in	133,6
7	Hauteur de vidage au levage maxi, inclinaison à 45 deg (si vidage max. <= 45)	mm	2 979
		in	117,3
8	Hauteur de déversement au levage maximal, fourches à l'horizontale	mm	4 301
		in	169,3
9	Portée au levage maxi, inclinaison à 45 deg (si vidage max. <= 45)	mm	1 603
		in	63,1
10	Portée avec bras de manutention et fourches à l'horizontale	mm	3 287
		in	129,4
11	*Distance entre le sol et le bas de l'outil à hauteur minimale, niveau de l'outil	mm	-77
		in	-3,0
12	Largeur hors griffes	mm	2 752
		in	108,4
13	Accès au @ niveau du sol	mm	2 570
		in	101
14	Ouverture max. entre les fourches et le collier	mm	2 936
		in	115,6
15	Hauteur hors tout des @ fourches au levage maximal avec collier ouvert	mm	7 695
		in	303,0
16	Longueur hors tout Des pointes à l'arrière de la machine	mm	9 987
		in	393,2
17	Hauteur de déversement - Levage maximal et vidage maxi Vidage (si <= 45)	mm	2 936
		in	115,6
18	Hauteur de déversement avec bras de manutention et fourches à l'horizontale	mm	2 032,2
		in	80,0
19	Portée au levage maximal avec fourches à l'horizontale	mm	2 359,9
		in	92,9
20	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	47
		rad	0,8

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

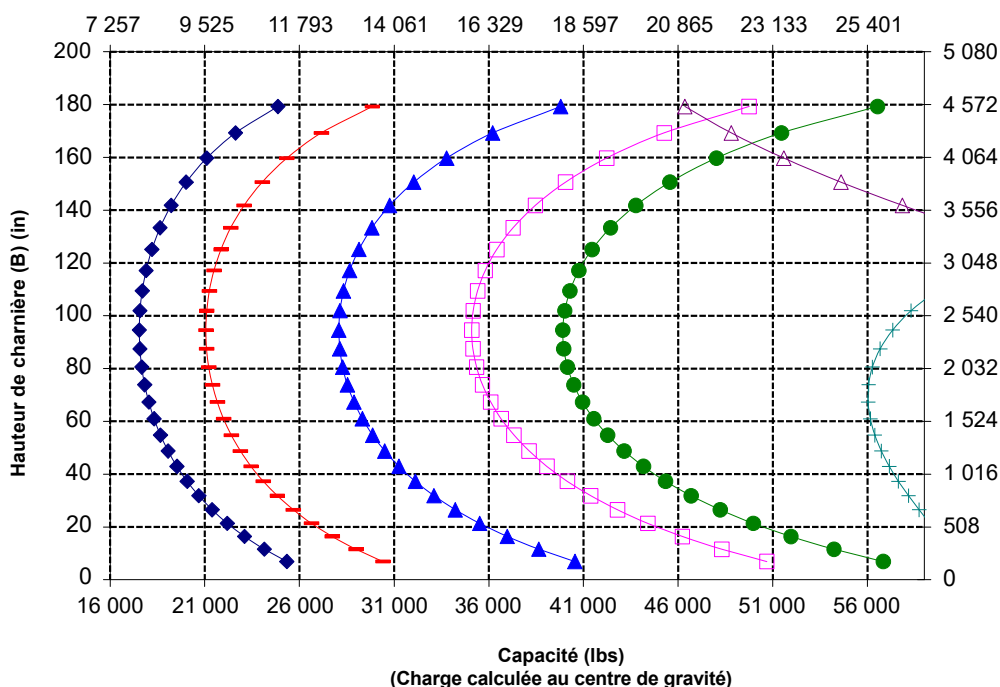
980 POUR GRUMES

Pointe 72"
383-1822

À grumes, à claveter



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)



NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone *VSNT L4, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein de tous les liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par :
SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain accidenté ou de la limite hydraulique.
CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maxi sur terrain ferme et plat ou de la limite hydraulique.

*SAE - Society of Automotive Engineers
** CEN : Comité européen de normalisation



pour aciéries 980

L'ensemble aciérie conçu pour l'environnement de travail difficile des aciéries et des applications de manutention des scories intègre un niveau de sécurité supplémentaire.

Fiabilité éprouvée

- Le Moteur C13 Cat offre une densité de puissance supérieure avec une combinaison de circuits électroniques, de carburant et d'air qui ont fait leurs preuves.
- La conception rigoureuse des composants et les résultats des processus de validation des machines se traduisent par une fiabilité et une disponibilité sans précédent.

Longue durée de vie

- L'ensemble aciérie permet d'ajouter des protections en acier supplémentaires tout autour de la machine pour protéger votre investissement.
- Les flexibles hydrauliques et les faisceaux électriques à l'extérieur du châssis sont isolés et recouverts des tresses en acier inoxydable.
- Les axes de charnière extra-robustes en quadrillage et les bagues haute température bénéficient d'une conception spéciale
- Les marches inférieures dotées de câble d'acier extra-robuste résistent aux conditions les plus difficiles
- La transmission et les essieux extra-robustes sont conçus pour supporter des applications intensives.
- La transmission powershift automatique à trains planétaires (4 AV/4 AR) est dotée de composants durables à long terme.

Rendement énergétique et productivité supérieurs

- La transmission powershift à embrayage de verrouillage améliore le rendement énergétique tout en offrant des performances optimales.
- Embrayage simple et changement de rapport entre butées pour une accélération et une vitesse rapides dans les pentes.
- Le système de coupure automatique de ralenti du moteur réduit considérablement les temps de ralenti, le nombre total d'heures et la consommation de carburant.
- Les différentiels à glissement limité en option permettent une meilleure traction et limitent le patinage des pneus, ce qui réduit les coûts d'exploitation.
- Le moteur, le groupe motopropulseur et le circuit hydraulique profondément intégrés offrent une productivité et un rendement énergétique inégalés.

Caractéristiques de sécurité

- La caméra arrière accroît la visibilité à l'arrière de la machine pour vous permettre de travailler en toute sécurité et en toute confiance.
- La technologie Surround Vision disponible en option offre une visibilité à 360° autour de la machine, ce qui améliore la perception de la situation par le conducteur.
- Le système d'atténuation des collisions utilise un ensemble de capteurs intégrés et intelligents pour émettre des avertissements en cas de collision arrière, détecter les personnes, empêcher tout mouvement et activer le freinage d'urgence automatique.
- La commande à distance Cat Command permet aux conducteurs de travailler à distance en toute sécurité.
- Contacteurs de neutralisation du frein de stationnement et d'arrêt du moteur situés au niveau du sol pour la récupération d'urgence.
- Un marchepied d'évacuation à l'arrière, disponible en option, fournit un autre point de sortie de la machine.
- L'accès à la cabine avec une large porte, l'ouverture à distance en option et les marchepieds en forme d'escalier ajoutent une grande stabilité.
- Le pare-brise allant du sol au plafond et les grands rétroviseurs avec rétroviseurs anti-angle mort intégrés offrent une visibilité panoramique inégalée dans le secteur.

Temps et coûts d'entretien réduits

- Les intervalles prolongés de vidange des fluides et de remplacement des filtres réduisent les coûts d'entretien.
- Le dépistage des pannes à distance peut connecter la machine au service d'entretien du concessionnaire pour vous permettre de diagnostiquer rapidement les problèmes et reprendre le travail.
- Les mises à jour à distance surveillent vos activités afin de s'assurer que le logiciel de votre machine est à jour et assure des performances optimales.
- L'application Cat vous aide à gérer l'emplacement, les heures d'activité et la planification de l'entretien de votre parc. Elle vous avertit également s'il est nécessaire de procéder à un entretien et vous permet de demander de l'aide à votre concessionnaire Cat local.
- Le capot monobloc inclinable offre un accès rapide et facile au compartiment moteur.

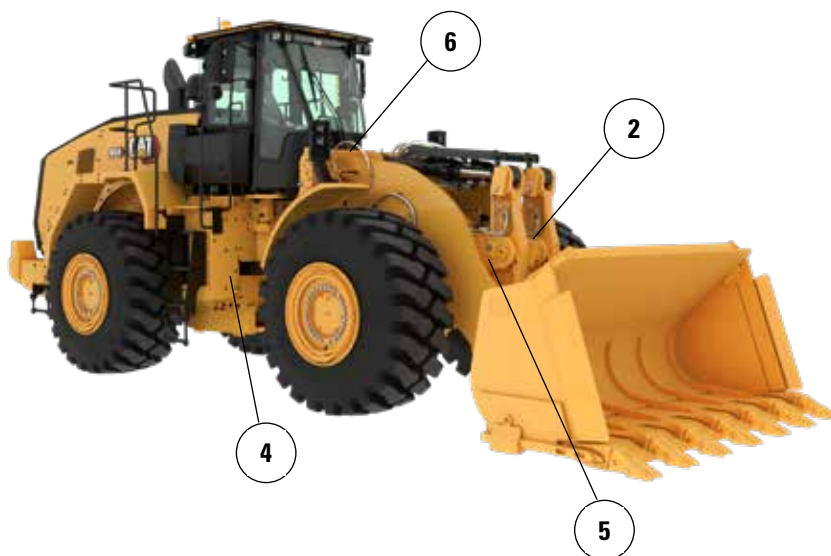
Travaillez confortablement dans la toute nouvelle cabine

- Siège et suspension facilement réglables de nouvelle génération pour un meilleur confort du conducteur. Il est disponible avec trois niveaux d'équipement et peut être équipé d'un harnais à 4 points.
- Le nouveau tableau de bord et le ou les écrans tactiles haute résolution à l'intérieur de la cabine sont faciles à utiliser, intuitifs et conviviaux.
- L'insonorisation, les joints et les supports de cabine visqueux réduisent le bruit et les vibrations pour offrir un environnement de travail plus calme.
- Le circuit de direction par manipulateur électrohydraulique monté sur le siège offre une très grande précision et diminue la fatigue du conducteur, pour un maximum de confort et de précision. Un volant de direction HMU est également disponible.

Spécifications de la 980 pour aciéries

Caractéristiques de la 980 pour aciéries

1. Les flexibles hydrauliques et le faisceau électrique sont recouverts d'une gaine thermique
2. Les flexibles et les faisceaux à l'extérieur du châssis sont recouverts d'une gaine en acier inoxydable supplémentaire
3. Protections en acier supplémentaires : carter, groupe motopropulseur, châssis avant, articulation, vérin de direction, centrale d'entretien, cabine, plateforme, cache-soupapes d'équipement et vérin d'inclinaison
4. Transmission pour service intensif
5. Les axes de charnière extra-robustes en quadrillage et les bagues haute température bénéficient d'une conception spéciale
6. Les projecteurs avant sont protégés et positionnés près du châssis pour une meilleure protection



7. Contacteur de neutralisation du frein de stationnement et d'arrêt du moteur au niveau du sol
8. Évacuation par l'arrière avec point de fixation de l'extincteur à gauche disponible en option
9. Protection de toit en acier et rétroviseurs en acier intégrés dans la cabine
10. Commandes de neutralisation du frein de stationnement et de la transmission placées dans la cabine
11. Démarrage auxiliaire du moteur dans la cabine
12. Vitre avant de la cabine à verre plat sans collage facilitant le remplacement
13. Liquide hydraulique Eco-Safe FR46 disponible en usine
14. Capot acier en option
15. Marchepied à câble extra-robuste

Options de pneumatiques

Marque des pneus	BRIDGESTONE	MICHELIN	MICHELIN	MICHELIN
Taille de pneu	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25
Type de bande de roulement	L-4	L-4	L-5	L-5
Bande de roulement	VSNT	XLDD1	XLDD2	XMINED2
Largeur hors pneus : maximale (à vide)*	3 240 mm 10'8"	3 258 mm 10'9"	3 256 mm 10'9"	3 275 mm 10'9"
Largeur hors pneus : maximale (en charge)*	3 260 mm 10'9"	3 302 mm 10'10"	3 296 mm 10'10"	3 294 mm 10'10"
Modification des dimensions verticales (moyenne de l'avant et l'arrière)		-7 mm -0,3"	-6 mm -0,2"	5 mm 0,2"
Modification de portée horizontale		-1 mm 0"	3 mm 0,1"	3 mm 0,1"
Modification du diamètre de braquage à l'extérieur des pneus		42 mm 1,7"	36 mm 1,4"	34 mm 1,3"
Modification du diamètre de braquage à l'intérieur des pneus		-42 mm -1,7"	-36 mm -1,4"	-34 mm -1,3"
Modification du poids en ordre de marche (sans lest)		-156 kg -344 lb	208 kg 459 lb	532 kg 1 173 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : en ligne		-119 kg -262 lb	158 kg 349 lb	405 kg 892 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : bâti articulé		-103 kg -228 lb	138 kg 304 lb	352 kg 777 lb
Angle d'oscillation de l'essieu arrière	±8 degrés	±8 degrés	±8 degrés	±8 degrés
Montée et chute maximales, roue unique	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"

*Largeur hors renflement, augmentation de la taille des pneus comprise.

Marque des pneus	BRIDGESTONE	MICHELIN	BRIDGESTONE	BRIDGESTONE
Taille de pneu	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25
Type de bande de roulement	L-3	L-4	L-5	L-5
Bande de roulement	VJT	VSNT	VSDT	VSDL
Largeur hors pneus : maximale (à vide)*	3 263 mm 10'9"	3 270 mm 10'9"	3 272 mm 10'9"	3 250 mm 10'8"
Largeur hors pneus : maximale (en charge)*	3 289 mm 10'10"	3 296 mm 10'10"	3 301 mm 10'10"	3 275 mm 10'9"
Modification des dimensions verticales (moyenne de l'avant et l'arrière)	-23 mm -0,9"	-40 mm -1,6"	4 mm 0,1"	20 mm 0,8"
Modification de portée horizontale	20 mm 0,8"	23 mm 0,9"	0 mm 0"	-10 mm -0,4"
Modification du diamètre de braquage à l'extérieur des pneus	29 mm 1,1"	36 mm 1,4"	41 mm 1,6"	15 mm 0,6"
Modification du diamètre de braquage à l'intérieur des pneus	-29 mm -1,1"	-36 mm -1,4"	-41 mm -1,6"	-15 mm -0,6"
Modification du poids en ordre de marche (sans lest)	-684 kg -1 508 lb	-700 kg -1 544 lb	500 kg 1 103 lb	708 kg 1 561 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : en ligne	-520 kg -1 147 lb	-532 kg -1 174 lb	380kg 838 lb	538 kg 1 187 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : bâti articulé	-453 kg -998 lb	-463 kg -1 022 lb	331 kg 730 lb	469 kg 1 033 lb
Angle d'oscillation de l'essieu arrière	±8 degrés	±8 degrés	±8 degrés	±8 degrés
Montée et chute maximales, roue unique	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"

*Largeur hors renflement, augmentation de la taille des pneus comprise.

Spécifications de la 980 pour aciéries

Options de pneumatiques

Marque des pneus	MAXAM	MAXAM	MAXAM	BRAWLER
Taille de pneu	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25
Type de bande de roulement	L-3	L-4	L-5	L-3
Bande de roulement	MS302	MS405DX	MS503	XHA2
Largeur hors pneus : maximale (à vide)*	3 270 mm 10'9"	3 256 mm 10'9"	3 268 mm 10'9"	3 227 mm 10'8"
Largeur hors pneus : maximale (en charge)*	3 290 mm 10'10"	3 282 mm 10'10"	3 304 mm 10'11"	3 230 mm 10'8"
Modification des dimensions verticales (moyenne de l'avant et l'arrière)	-19 mm - 0,8"	-33 mm -1,3"	-6 mm -0,2"	9 mm 0,4"
Modification de portée horizontale	6 mm 0,2"	19 mm 0,7"	-3 mm -0,1"	30 mm 1,2"
Modification du diamètre de braquage à l'extérieur des pneus	30 mm 1,2"	22 mm 0,9"	44 mm 1,7"	-30 mm -1,2"
Modification du diamètre de braquage à l'intérieur des pneus	-30 mm -1,2"	-22 mm -0,9"	-44 mm - 1,7"	30 mm 1,2"
Modification du poids en ordre de marche (sans lest)	-528 kg -1 164 lb	-388 kg -856 lb	252 kg 556 lb	5 772 kg 12 727 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : en ligne	-402 kg -885 lb	-295 kg -651 lb	192 kg 423 lb	4 390 kg 9 679 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : bâti articulé	-350 kg -771 lb	-257 kg -566 lb	167 kg 368 lb	3 821 kg 8 425 lb
Angle d'oscillation de l'essieu arrière	±8 degrés	±8 degrés	±8 degrés	±8 degrés
Montée et chute maximales, roue unique	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"

*Largeur hors renflement, augmentation de la taille des pneus comprise.

Marque des pneus	MICHELIN	BRIDGESTONE	BRIDGESTONE	MAXAM	MAXAM	MICHELIN
Taille de pneu	875/65R29	875/65R29	875/65R29	875/65R29	875/65R29	875/65R29
Type de bande de roulement	L-3	L-3	L-4	L-4	E-3 / L3	L5
Bande de roulement	XHA2	VTS	VLTS	MS405DX	MS302	XTRA POWER
Largeur hors pneus : maximale (à vide)*	3 373 mm 11'1"	3 341 mm 11'0"	3 344 mm 11'0"	3 357 mm 11'1"	3 333 mm 11'0"	3 341 mm 11'0"
Largeur hors pneus : maximale (en charge)*	3 384 mm 11'2"	3 359 mm 11'1"	3 366 mm 11'1"	3 382 mm 11'2"	3 363 mm 11'1"	3 365 mm 11'1"
Modification des dimensions verticales (moyenne de l'avant et l'arrière)	-25 mm - 1"	-19 mm - 0,8"	-16 mm -0,6"	-34 mm -1,3"	-25 mm -1,0"	-8 mm - 0,3"
Modification de portée horizontale	18 mm 0,7"	20 mm 0,8"	19 mm 0,7"	19 mm 0,7"	23 mm 0,9"	-1 mm 0"
Modification du diamètre de braquage à l'extérieur des pneus	124 mm 4,9"	99 mm 3,9"	106 mm 4,2"	122 mm 4,8"	103 mm 4,0"	105 mm 4,1"
Modification du diamètre de braquage à l'intérieur des pneus	-124 mm -4,9"	-99 mm -3,9"	-106 mm -4,2"	-122 mm -4,8"	-103 mm -4,0"	-105 mm - 4,1"
Modification du poids en ordre de marche (sans lest)	-40 kg -88 lb	240 kg 529 lb	316 kg 697 lb	308 kg 679 lb	-84 kg -185 lb	484 kg 1 067 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : en ligne	-30 kg -67 lb	183 kg 402 lb	240 kg 530 lb	234 kg 516 lb	-64 kg -141 lb	368 kg 812 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : bâti articulé	-26 kg -58 lb	159 kg 350 lb	209 kg 461 lb	204 kg 450 lb	-56 kg -123 lb	320 kg 706 lb
Angle d'oscillation de l'essieu arrière	±8 degrés	±8 degrés	±8 degrés	±8 degrés	±8 degrés	±8 degrés
Montée et chute maximales, roue unique	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"

*Largeur hors renflement, augmentation de la taille des pneus comprise.

Caractéristiques de fonctionnement - Godets

Timonerie		Timonerie standard
Type de godet		Scories – À claveter
Type de lame		Dents et segments
Capacité nominale	m ³	3,80
	yd ³	5,00
Capacité nominale : facteur de remplissage de 110 %	m ³	4,20
	yd ³	5,50
Largeur	mm	3 394
	ft/in	11'1"
16† Hauteur de vidage à portée maximale, vidage à 45°	mm	3 206
	ft/in	10'6"
17† Portée au levage maximal et vidage à 45°	mm	1 493
	ft/in	4'10"
Portée avec bras de manutention et godet à l'horizontale	mm	3 021
	ft/in	9'10"
A† Profondeur d'excavation	mm	114
	in	4,5"
12† Longueur hors tout	mm	9 793
	ft/in	32'2"
B† Hauteur hors tout avec godet au levage maximal	mm	6 016
	ft/in	19'9"
Rayon de braquage de la chargeuse avec godet en position de transport	mm	7 635
	ft/in	25'1"
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (avec déflexion des pneus)	kg	20 885
	lb	46 031
Charge limite d'équilibre statique, en ligne (sans déflexion des pneus)	kg	22 305
	lb	49 161
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (avec déflexion des pneus)	kg	17 710
	lb	39 033
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (sans déflexion des pneus)	kg	18 982
	lb	41 836
Force d'arrachage (§)	kN	257
	lbf	57 919
Poids en ordre de marche*	kg	33 895
	lb	74 704

* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués correspondent à une machine configurée avec des pneus à carcasse radiale Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, le plein de tous les liquides, le poids d'un conducteur, un refroidisseur d'huile d'essieu, un contrepoids standard, une timonerie pour aciéries, une vitre à verre plat, des garde-boue permettant une évacuation par l'arrière, une commande antitangage, une protection de toit en acier, un démarrage standard, un ensemble aciérie, un préfiltre de moteur à effet centrifuge, Product Link, des différentiels ouvert/ouvert, le blindage du groupe motopropulseur, la direction standard et un ensemble insonorisation.

† Illustration avec tableaux des dimensions.

(§) Mesurée à 100 mm (4") en arrière de la lame de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme ISO 14397-2:2007.

(Avec déflexion des pneus) Conformité parfaite à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 6, qui autorise un écart de 2 % entre les résultats des calculs et des tests.

(Sans déflexion des pneus) Conformité à la norme ISO 14397-1:2007, paragraphes 1 à 5.

D'autres godets sont disponibles et les offres varient en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.



Porte-blocs 980

La 980 Cat® pour porte-blocs est conçue pour supporter les conditions difficiles et exigeantes des applications de manutention de blocs. Les fonctions du porte-blocs fonctionnent de concert pour fournir une machine durable et fiable répondant à vos besoins.

Fiabilité éprouvée

- Le Moteur C13 Cat offre une densité de puissance supérieure avec une combinaison de circuits électroniques, de carburant et d'air qui ont fait leurs preuves.
- La conception rigoureuse des composants et les résultats des processus de validation des machines se traduisent par une fiabilité et une disponibilité sans précédent.

Longue durée de vie

- Les jantes extra-robustes munies d'un disque central plus épais et d'une section de jante plus dense sont spécialement conçues pour transporter des charges supplémentaires, activité courante dans les applications de manutention de blocs.
- Transmission pour service intensif avec convertisseur de couple à embrayage de verrouillage pour des performances et une longévité accrues.

Rendement énergétique et productivité supérieurs

- L'ensemble porte-blocs comprend des vérins d'inclinaison et un contrepoids de plus grandes dimensions pour un meilleur contrôle de la charge.
- Fonction de limitation de redressement pour empêcher tout contact inopiné du levier avec les blocs.
- Le contrepoids du porte-blocs avec protection intégrée permet une capacité de charge utile plus élevée pour la manutention des blocs.
- La transmission powershift à embrayage de verrouillage améliore le rendement énergétique tout en offrant des performances optimales.
- Embrayage simple et changement de rapport entre butées pour une accélération et une vitesse rapides dans les pentes.
- Le système de coupure automatique de ralenti du moteur réduit considérablement les temps de ralenti, le nombre total d'heures et la consommation de carburant.
- Les différentiels à glissement limité en option permettent une meilleure traction et limitent le patinage des pneus, ce qui réduit les coûts d'exploitation.
- Le moteur, le groupe motopropulseur et le circuit hydraulique profondément intégrés offrent une productivité et un rendement énergétique inégalés.

Caractéristiques de sécurité

- La caméra arrière accroît la visibilité à l'arrière de la machine pour vous permettre de travailler en toute sécurité et en toute confiance.
- La technologie Surround Vision disponible en option offre une visibilité à 360° autour de la machine, ce qui améliore la perception de la situation par le conducteur.
- Le système d'atténuation des collisions utilise un ensemble de capteurs intégrés et intelligents pour émettre des avertissements en cas de collision arrière, détecter les personnes, empêcher tout mouvement et activer le freinage d'urgence automatique.
- La commande à distance Cat Command permet aux conducteurs de travailler à distance en toute sécurité.
- L'accès à la cabine avec une large porte, l'ouverture à distance en option et les marchepieds en forme d'escalier ajoutent une grande stabilité.
- Le pare-brise allant du sol au plafond et les grands rétroviseurs avec rétroviseurs anti-angle mort intégrés offrent une visibilité panoramique inégalée dans le secteur.

Temps et coûts d'entretien réduits

- Les intervalles prolongés de vidange des fluides et de remplacement des filtres réduisent les coûts d'entretien.
- Le dépiage des pannes à distance peut connecter la machine au service d'entretien du concessionnaire pour vous permettre de diagnostiquer rapidement les problèmes et reprendre le travail.
- Les mises à jour à distance surveillent vos activités afin de s'assurer que le logiciel de votre machine est à jour et assure des performances optimales.
- L'application Cat vous aide à gérer l'emplacement, les heures d'activité et la planification de l'entretien de votre parc. Elle vous avertit également s'il est nécessaire de procéder à un entretien et vous permet de demander de l'aide à votre concessionnaire Cat local.
- Le capot monobloc inclinable offre un accès rapide et facile au compartiment moteur.

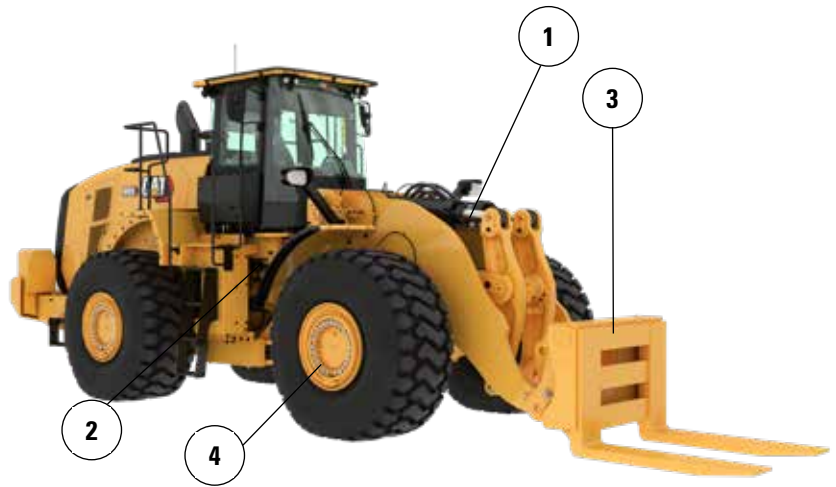
Travaillez confortablement dans la toute nouvelle cabine

- Siège et suspension facilement réglables de nouvelle génération pour un meilleur confort du conducteur. Il est disponible avec trois niveaux d'équipement et peut être équipé d'un harnais à 4 points.
- Le nouveau tableau de bord et le ou les écrans tactiles haute résolution à l'intérieur de la cabine sont faciles à utiliser, intuitifs et conviviaux.
- L'insonorisation, les joints et les supports de cabine visqueux réduisent le bruit et les vibrations pour offrir un environnement de travail plus calme.
- Le circuit de direction par manipulateur électrohydraulique monté sur le siège offre une très grande précision et diminue la fatigue du conducteur, pour un maximum de confort et de précision. Un volant de direction HMU est également disponible.

Spécifications de la 980 pour Porte-blocs

Caractéristiques de la 980 pour porte-blocs

1. Vérins d'inclinaisons plus grands pour un meilleur contrôle de la charge
2. Transmission pour service intensif avec convertisseur de couple à embrayage de verrouillage pour des performances et une longévité accrues
3. Fonction de limitation de redressement pour empêcher tout contact inopiné du levier avec les blocs
4. Les jantes extra-robustes munies d'un disque central plus épais et d'une section de jante plus dense sont spécialement conçues pour transporter des charges supplémentaires, activité courante dans les applications de manutention de blocs



5. Le contrepoids plus lourd permet des charges limites d'équilibre supérieures tandis que la protection de contrepoids intégrée protège le contrepoids contre les impacts
6. Le châssis arrière est renforcé et comporte des longerons en acier plein vers l'arrière de l'essieu
7. Le refroidisseur d'huile d'essieu en option réduit les températures de l'huile d'essieu dans les applications de freinage élevé

Spécifications de la 980 pour Porte-blocs

Options de pneumatiques

Marque des pneus	BRIDGESTONE	GOODYEAR	BRIDGESTONE
Taille de pneu	29.5R25	29.5R25	29.5R25
Type de bande de roulement	L-3	L3	L-5
Bande de roulement	VJT	RT-3B	VSDL
Robustesse de la carcasse	**	**	**
Largeur hors pneus : maximale (à vide)*	3 263 mm 10'9"	3 270 mm 10'9"	3 250 mm 10'8"
Largeur hors pneus : maximale (en charge)*	3 289 mm 10'10"	3 311 mm 10'11"	3 275 mm 10'9"
Modification des dimensions verticales (moyenne de l'avant et l'arrière)		-1 mm 0"	43 mm 1,7"
Modification de portée horizontale		4 mm 0,1"	-30 mm -1,2"
Modification du diamètre de braquage à l'extérieur des pneus		22 mm 0,9"	-14 mm -0,6"
Modification du diamètre de braquage à l'intérieur des pneus		-22 mm -0,9"	14 mm 0,6"
Modification du poids en ordre de marche (sans lest)		348 kg 767 lb	1 392 kg 3 069 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : en ligne		265 kg 584 lb	1 059 kg 2 334 lb
Modification de la charge limite d'équilibre statique : bâti articulé		230 kg 508 lb	922 kg 2 032 lb
Angle d'oscillation de l'essieu arrière	±8 degrés	±8 degrés	±8 degrés
Montée et chute maximales, roue unique	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"

*Largeur hors renflement, augmentation de la taille des pneus comprise.

Spécifications de la fourche

Spécifications de la fourche

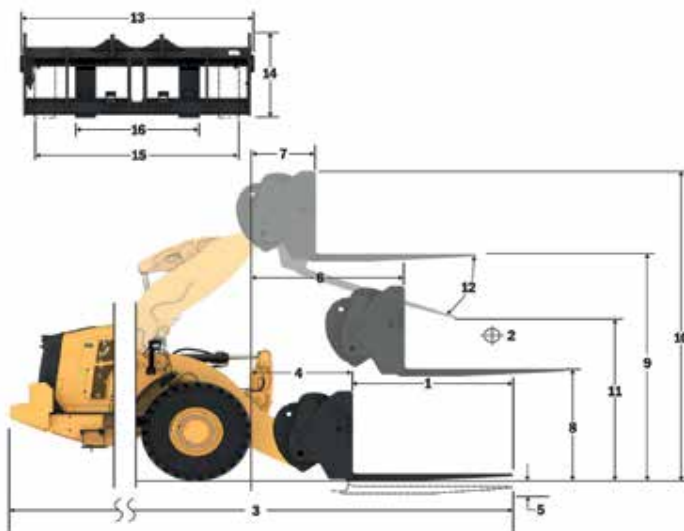
1	Longueur des fourches	mm	1 495
		in	58,9
2	Centre de la charge	mm	748
		in	29,4
	Charge limite d'équilibre statique, en ligne (fourches à l'horizontale)	kg	21 931
		lb	48 335
	Charge limite d'équilibre statique, bâti articulé, (fourches à l'horizontale)	kg	19 180
		lb	42 273
	Charge nominale (SAE J1197 - 50 % de FTSTL [charge limite d'équilibre statique au braquage maxi])	kg	9 590
		lb	21 137
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain accidenté - 60 % de la FTSTL)	kg	11 508
		lb	25 364
	Charge nominale (CEN EN 474-3 terrain ferme et plat - 80 % de la FTSTL)	kg	15 344
		lb	33 819
3	Longueur maximale hors tout	mm	10 365
		in	408,1
4	Portée avec fourches au niveau du sol	mm	1 259
		in	49,6
5	*Distance entre le sol et le bas des pointes à hauteur minimale, fourches à l'horizontale	mm	-254
		in	-10,0
6	Portée avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 766
		in	69,5
7	Portée avec les fourches à hauteur maximale	mm	839
		in	33,0
8	Distance entre le sol et l'extrémité des fourches avec les bras à l'horizontale et les fourches parallèles	mm	1 971
		in	77,6
9	Distance entre le sol et l'extrémité des fourches à hauteur maximale et avec les fourches parallèles	mm	4 239
		in	166,9
10	Hauteur hors tout des fourches au levage maximum (distance entre le sommet du chariot et le sol)	mm	5 284
		in	208,0
11	Hauteur de déversement à la hauteur de levage maximale et au vidage maximal	mm	2 842
		in	111,9
12	Angle de vidage max. par rapport à l'horizontale	deg.	47
13	Largeur hors tout du chariot	mm	1 504
		in	59,2
14	Hauteur hors tout du chariot	mm	1 160
		in	45,7
15	Largeur extérieure des pointes (écartement maxi)	mm	1 454
		in	57,2
16	Largeur extérieure des pointes (écartement mini)	mm	1 454
		in	57,2
	Largeur de pointe (pointe unique)	mm	3 000
		in	11,8
	Épaisseur de pointe	mm	1 150
		in	4,5
	Capacité des fourches	kg	26 488
		lb	58 380
	Poids en ordre de marche	kg	33 601
		lb	74 056

*Les valeurs négatives indiquent au-dessous du niveau

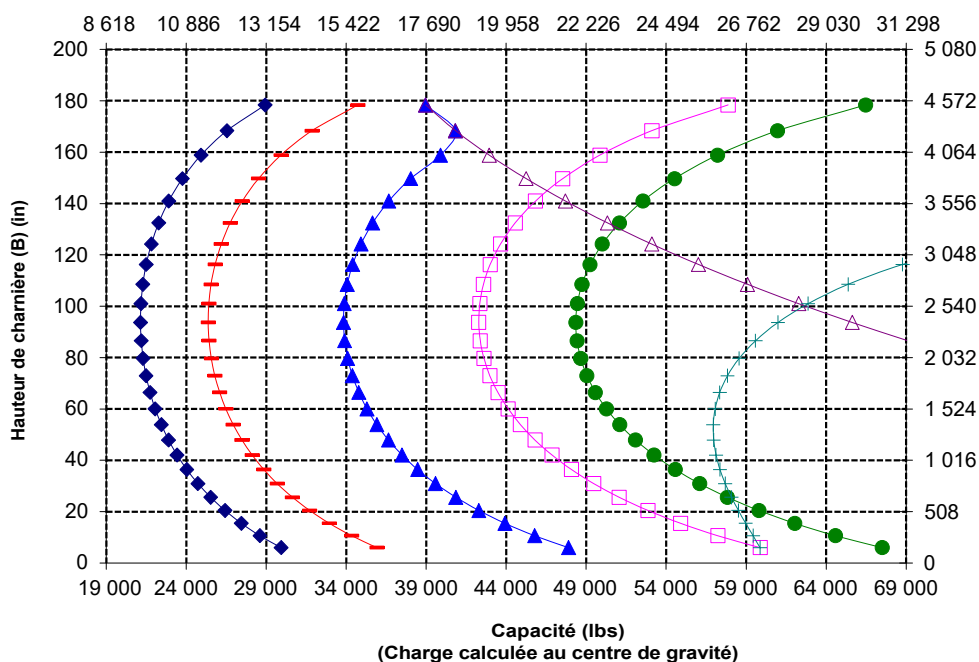
980 BH

Fourche de porte-blocs

Pointe 59"
453 à 9870



Capacité (kg)
(Charge calculée au centre de gravité)



NOTA : Les charges limites d'équilibre statique et le poids en ordre de marche sont basés sur la configuration de chargeuse suivante : pneus Bridgestone **VJT L3, climatisation, commande antitangage, blindage du groupe motopropulseur, plein des liquides, réservoir de carburant, liquide de refroidissement, lubrifiants et le poids d'un conducteur.

Spécifications et valeurs nominales conformes aux normes suivantes : SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

La charge nominale pour une chargeuse équipée d'une fourche à palettes est déterminée par : SAE J1197 : 50 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal ou limite hydraulique. CEN EN 474-3 : 60 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain accidenté ou limite hydraulique. CEN EN 474-3 : 80 % de la charge limite d'équilibre statique au braquage maximal sur terrain ferme et plat ou limite hydraulique.

*SAE : Society of Automotive Engineers
** CEN : Comité européen de normalisation



AVERTISSEMENT : ne dépassez pas la capacité de charge des pointes. La capacité des dents est gravée sur le côté de chaque dent.



オフロード法2014年
基準適合

Pour tout renseignement complémentaire sur les produits Cat, les services proposés par nos concessionnaires et nos solutions par secteur d'activité, rendez-vous sur le site **www.cat.com**.

Documents et spécifications susceptibles de modifications sans préavis. Les machines représentées sur les photos peuvent comporter des équipements supplémentaires. Pour connaître les options disponibles, veuillez vous adresser à votre concessionnaire Cat.

© 2025 Caterpillar. Tous droits réservés. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, VisionLink, leurs logos respectifs, la couleur « Caterpillar Corporate Yellow », les habillages commerciaux, « "Power Edge" et « Modern Hex » Cat, ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Caterpillar qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation.

AFXQ4428-00 (11-2025)
Numéro de version : 14C
(N Am, Europe, Japan,
China, Korea, Türkiye,
Chile, Colombia)

